

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLII - N° 12.822
LA PAZ, BOLIVIA; DOMINGO 22 DE MAYO DE 1994 - 102 PÁGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAÍS Bs. 2.50

En esta
Edición

Gobierno rompió acuerdos logrados. La educación no es monopolio de nadie. Está en juego el presente y futuro del pueblo boliviano. "Versión modificada" del Proyecto de Ley Marco para la Reforma Educativa no tuvo la participación del Consejo Nacional de Educación (CONED).

La Comisión Episcopal de Educación de la Conferencia Episcopal Boliviana hizo ayer un vehemente llamado exhortando a los representantes de los Poderes del Estado, partidos políticos y organizaciones que en forma mancomunada se recupere el consenso alcanzado en el último congreso de la Educación.

Conviene al país reconstruir oportunamente dicho consenso, para no frustrar una vez más la vida esperanza que ya existe en el pueblo acerca de esta Reforma ... señala la exhortación.

A propósito de la amplia explicación sobre la "versión de Reforma Educativa" que dio el viernes el Ministro de Desarrollo Humano, Enrique Vélez, en el Parlamento, la Comisión Episcopal de Educación declaró en un extenso documento, que la propuesta gubernamental sobre aquel proyecto una "verdaderamente modificación del Proyecto de Ley Marco para la Reforma Educativa" sin que hubiera participado el Consejo Nacional de Educación (CONED).

En cambio, sostiene: "se ha producido recientemente una situación delicada y potencialmente conflictiva al haberse virtualmente roto el grado consenso socio-estatal", señala el documento firmado por monseñor Tito Solari, Obispo Auxiliar de Santa Cruz y Presidente de la Comisión Episcopal de Educación, y Eduardo González, Secretario Nacional de esa instancia episcopal.

GOREBINO NO HEZA CONFERENCIA A TIEMPO SUB MODIFICACIONES

"Recrevemos el legítimo derecho que asiste al Ejecutivo el enriquecer, ampliar, profundizar y radicalizar, el proyecto de ley marco que le presentó el CONED el 28 de enero pasado; más aún, creemos que el Ejecutivo ha incorporado en su proyecto importantes modificaciones que tienen que ser consideradas para conseguir el cambio cualitativo que queremos. Lamentamos sin embargo, que esas mismas propuestas no hayan sido tomadas oportunamente al CONED, horroando su compromiso, antes de haberlas pasado al Legislativo, para que, como sucedió con la mayoría de aspectos que el Ejecutivo ha rescatado de la propuesta del CONED, en su documento, se haya podido lograr, a través del diálogo democrático, la equilibrada concertación entre la Sociedad Civil y el Estado que requiere el documento original".

Entre tanto, el proyecto entregado por el gobierno comenzará a ser revisado de debate en la Cámara de Diputados a partir de mañana. Los parlamentarios de la oposición gubernamental anuncianaron un tratamiento acelerado en una sesión por tiempo y materia.

(Más información, página seis).

Iglesia hace un llamado a los poderes del Estado y políticos

Urge recuperar consenso para Reforma Educativa



La rutina tiene siempre cara nueva

Desde la madrugada, cientos de voceadores comienzan el trabajo de vender periódicos. Pero, primero, hay que leer las principales noticias para ofrecer el producto, tarea en la que son expertos los "canillitas".

Un reportaje a los voceadores de periódicos

Canillitas sufren rigores del mercado

Cientos de canillitas se disipan día a día la venta de periódicos en un mercado cada vez más restringido. Sometidos a un ritmo de trabajo inhumano deben esperar, como rito antes de despuntar el alba, la salida de los diarios que traen buenas y malas noticias.

Los voceadores de periódicos se han convertido en actores de primer orden para el éxito en la circulación de la prensa escrita. Necesidad y tradición se entremezclan en aquellas familias que se han dedicado a este oficio durante décadas.

Reportajes de PRESENCIA fueron al encuentro de ese mundo de voces y rostros que revelan un gran conocimiento sobre lo que es la noticia "venedora".

UN CONVENTILLO PARA 50 FAMILIAS

Según se pudo constatar, más de doscientas personas (aproximadamente 50 familias) viven hacinadas en el antiguo tambo San Antonio de la calle Sagarnaga. Allí nacen, crecen y mueren hombres y mujeres unidos por el oficio de vender noticias. Su preocupación, por abajo, es la educación de 120 niños que comparten con los adultos ese espacio precario.

En La Paz trabajan como voceadores aproximadamente 500 personas afiliadas a diferentes sindicatos.

Un rito cotidiano

Aún de noche, cuando las imprentas de los periódicos dejan de funcionar y las tiradas apilan a la espera de ser llevadas a los kioscos, automáticamente, cientos de canillitas: ancianos, mujeres y varones, llegan desde

sus domicilios en una carrera contra reloj, a recoger su cupo de ejemplares.

Todos los días a las cuatro de la mañana, la agitación de los voceadores a las puertas de los periódicos anuncia que una nueva edición informativa inició su recorrido por las calles, a la caída del lector.

ESTO ES NOTICIA!

Los canillitas conocen las noticias que venden. Captan como nadie lo que interesaría al lector y saben destacar la importancia de su mercancía.

Por eso son capaces de exhibir los periódicos justamente por la noticia que atrae a los lectores.

El V Congreso nacional del sector, que se realizó a principios de mayo, exigió al gobierno la incorporación de este sector

- 50 familias viven hacinadas en el tambo San Antonio de La Paz. Hasta hace poco la gente compraba "los cuatro periódicos", ahora sólo uno. Frustraciones, esperanzas y sueños "vendedores de noticias". Elos saben qué noticia es la que vende

al sistema de Seguridad Social, el acceso a los planes de vivienda popular estatal y -por otro lado- lograr el 2% del aviso de los periódicos

(Más información, Reportajes de PRESENCIA).

Continúan las contradicciones

Ejército busca indicios de "narcoguerrilla" en el Chapare

- Son operaciones de rutina, dice comandante de la FELCN.

Productores no erradicarán ni una hoja de coca más.

cia de elementos narcoterroristas en esa zona y que los desplazamientos son "sin intención perniciosa", de acuerdo a un cable de la Agencia de Noticias Fides.

A su vez, el dirigente cocleño David Acebey Delgadillo denunció que el gobierno "por mandato de Estados Unidos quiere forzar la erradicación de los cocaes con la narcoguerrilla y la narcoviolencia" extremo negado por el gobierno, porque nuestra decisión es de no erradicar ni una sola hoja de coca más", sostuvo.

En una reunión con la Central Obrera Boliviana, la Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos y de la Federación de Colonizadores para evaluar la situación.

A su vez, el dirigente Felipe Cáceres García dijo que el gobierno está utilizando el "pretextito" de la narcoguerrilla

En Tercer Concurso Anual

PRESENCIA premió los mejores cuentos

David Acebey Delgadillo, residente en Santa Cruz, y Wara Cajas Ponce, de La Paz, son los ganadores de la tercera versión del Concurso Anual de Cuento que convoca PRESENCIA.

Provenientes de toda la República, 287 cuentos concursaron este año, confirmando la amplia convocatoria que ha logrado, en pocos años, este certamen instituido para fomentar la creación y difundir la literatura nacional.

El jurado integrado por Blanca Wiethüchter, Giancarla de Quiroga, Carlos Coello Vila y Marcelo Vaca, decidió por unanimidad premiar "El Chalán" de David Acebey Delgadillo, en la categoría de cuento de tema y forma libre, por la "fluidez de la narración y el manejo del lenguaje; la unidad y la originalidad de la trama" y por "la recreación de un espacio rural boliviano". Decidió, asimismo, atorgar siete menciones en esta categoría.

También por unanimidad, el jurado premió en la categoría de cuento breve "Color" de Wara Cajas Ponce, por "el tratamiento de un tema cotidiano traducido en imágenes originales: la sencillez y la claridad del lenguaje" y por "representar el mundo femenino desde una perspectiva novedosa". Cinco trabajos merecieron menciones en esta categoría.

Los premios serán entregados en una ceremonia especial programada para el día viernes 27 de mayo.

(Más información en Puerta Abierta)

de "rutina". En un acto celebrado en Trinidad, en la inauguración de la Escuela de Operaciones Fluviales, el comandante de la Fuerza Naval, general Lucha Contreras, y el general Hugo López, aseguró que la intervención militar sólo posiblemente si la FELCN es resaltada y el Primer Mandatario así lo ordenara, situación que de ninguna manera se ha presentado, resaltó. Mientras tanto, en La Paz, el presidente del Ejército, general Reynaldo Cáceres, precisó que el autor de la operación, el general Reynaldo Cáceres, aunque no ha iniciado el envío de tropas al Chapare, aunque admitió que su fuerza está investigando la posible presen-

Editora: María Romero de Campero
Jefe General: Carlos Osorio Amatller
Jefe Adjunto: Juan Cristóbal Soruco Q.
Jefe de Redacción: Pedro Glasinovic V.

La Paz, Bolivia, domingo 22 de mayo de 1994

Premios obtenidos
Nacional de Prensa - 1993
Interamericano de Prensa - 1993
Nacional de Periodismo - 1990
María Moors Cabot - 1990
América Latina - ALADI - 1984 y 1989
SIP - P. J. Chamorro - 1987
EFE de Periodismo - 1981

Narcoguerrilla?

Cuando todo hacia suponer que se había vencido el fantasma de la militarización de la lucha antidroga que sobrevino como emergencia en Anexo 3, nos encontramos de pronto con un mayores preámbulos, el Chapare se ha llenado de efectivos castristas que lo patrullan en busca de supuestos focos guerrilleros.

Los mandos de las Fuerzas Armadas y el Secretario de Defensa Social han señalado que la presencia de efectivos en esta zona herética cocalera tiene como objetivo disuadir posibles acciones de grupos irregulares alentados por el narcotráfico internacional. Extraña manera de proceder ante una situación no confirmada pues, según el funcionario en cuestión, los servicios de inteligencia circulo investigan denuncias sobre la presencia de elementos irregulares en la zona que no han sido confirmadas.

En el tema no concluye ahí. Los cocaleros señalan que las narcoguerrillas son una amenaza del gobierno para intimidarlos. A esto el Ministerio de Gobierno ha denunciado que los dirigentes de los productores de coca en sus casas se han encontrado fosas de ocultación de droga. Una afirmación que por su parte se hace preciso probar.

El problema se veía venir hace un par de años luego de que el embajador norteamericano dejó caer la afirmación de que el país es una de las zonas de mayor peligro mundial en el área amazónica e instaurara la idea del surgimiento de la "narcoguerrilla". Algunos sepien leer entre líneas se trataba, ni más ni menos, de una advertencia en sentido de Estados Unidos presionarían al gobierno que ponga en práctica una política de linea destinada a terminar con la impunidad que determinadas zonas del Chapare, que alto Huallaga en el Perú, son considerados sitios de mayor producción de coca en el mundo.

Lo que se hace es que estas operaciones se proponen

alejar de la zona a fabricantes de pasta y de cocaína, y la versión de las guerrillas no parece ser el pretexto para que el Ejército intervenga en la lucha antidrogas e ingrese a áreas hasta ahora vedadas para el UMOPAR. ¿Por qué no decirlo frontalmente en lugar de acudir a tanto circunloquo?

Se ha insistido en que es atribución privativa de los mandos castristas patrullar el territorio nacional dentro de su obligación constitucional de velar por la seguridad interna y externa del país. Eso es cierto, pero todo hace ver que no estamos ante una operación rutinaria sino ante un problema que no puede resolverse sin la autorización expresa del Primer Mandatario y el conocimiento pleno del Poder Legislativo.

Estamos ante el del peligro que se desate un mecanismo de violencia que luego será difícil de parar. Toda sabemos que el Chapare es una zona conflictiva, en la que los enfrentamientos entre pobladores y efectivos de UMOPAR son frecuentes, pero no pasan de eso. Hablar de la existencia de guerrillas es algo muy serio con lo que no se puede jugar a riesgo de quebrar la precaria paz de la que todavía goza nuestro país.

Es evidente que la situación como está no puede seguir indefinitivamente. Los cocaleros tienen que hacer un verdadero esfuerzo para reducir sus plantaciones excedentarias de coca que, hoy por hoy, se usan para fabricar pasta base y cocaína. Puede ser una actividad medianamente lucrativa que permite sobrevivir a mucha gente pero no se la puede alentar ni disuadir porque, paralelamente, es portadora de un terrible vicio a otro sector de la humanidad.

Entre ambas necesidades: la de sobrevivir que tienen los campesinos del Chapare y la de cortar el suministro de droga de los países consumidores tiene que existir una conciliación. Es responsabilidad de nuestras autoridades buscarnos a fin de evitar que ese conflicto se dirima mediante la violencia. Eso es, ni más ni menos, lo que está a punto de ocurrir en Cochabamba.

En aquella sección de las cosas mencionadas, la de todos los días. Tres son los argumentos que se presentan en contra de la medida:

El primero que Bolívar combina además la espectacularización con una ambición: conquistar por primera vez la Bolívia. La otra es la Copa Libertadores. La tercera que se menciona es la cantidad de dólares (aunque ha desestimado categorías) que esa sea la cantidad en que se inmediatamente se trae a través del despliegue de tropas y la desmovilización en el país. El segundo es más contundente, el del económico que Bolívar ha llevado al jefe para lograrlo? En tercer lugar, se presenta en un ganchito indiscutible que permite suponer que lo que se invierte en su contratación no es suficiente para pagarlo y incluso para obtener beneficios económicos. Finalmente, se trata de una inversión privada que salga del erario nacional, no que afecte a los menudeos, la boletilla o la economía en general que en un gran mayoreo se verán en figuras para las personas sin susurra. El segundo a los antecedentes de su paso por la adicción y los juicios pendientes de consumo y aún por tráfico se siguen en Italia. ¿Qué respuesta en este? La tercera es el espejo del idiota, subordinadamente a sus excesos, imposiciones, determinados medios de violencia (despacho perniciosa periodistas que quieren entrometerse) y su peculiar forma de concentración en las concentraciones, si te asiste a las convocatorias y te dejas colgante, vete a la otra parte. En suma, un hombre

No es la primera vez que se intenta algo parecido, ya ocurrió en Wilstermann en 1981. Entonces los rojos contrataron a Jairzinho uno de los campeones mundiales del Brasil 70, con resultados notables. Wilstermann obtuvo el título y por primera vez para un equipo boliviano el pase a la segunda fase de la Libertadores. Logró además atrair mucha público a los estadios. Jairzinho tenía 37 años y estaba fuera del circuito de alta competición cuando llegó a Cochabamba. Este no es el caso.

¿Es una decisión coherente? En términos estrechamente futbolísticos no. Un jugador que llega para partidos (Y que tal si el Olympia elimina a Bolívar en la tercera fase?) no puede comparecer inmediatamente en su equipo, llega, juega y va, es poco meter el gol de su vida.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levantado con un poco de estómago, aunque motivos había para ello. Era el eco de un sentimiento general que tiene la población cansada de tanto vericuento político ininteligible, de tanta dilación inutil, de tanto debate y tanta confusión.

Así pues, el enojo que algunos tienen en mis artículos no era consecuencia de haberme levant

Dama privatizadora de la Argentina

En la privatización no todo es color de rosa: hay nubes negras

En el proceso privatizador que han venido llevando adelante los diferentes gobiernos de Latinoamérica no todo ha sido color de rosa. Han habido, tanto para el Estado como para los inversionistas, fracasos y artistas colorados. Tal el caso de Aerolíneas Argentinas y de los ferrocarriles de ese país.

La "dama privatizadora" de la Argentina, María Julia Alsogaray, durante su visita a Bolivia, contó la experiencia de su país y admitió que la privatización de Aerolíneas Argentinas fue un fracaso.

Si bien uno de los factores de incidencia negativa en la experiencia de esa empresa, estuvo ligado a la situación de crisis que las compañías de transporte aéreo afrontaban a nivel mundial, la funcionaria afirmó que otro elemento de peso fue el hecho de que el Estado hubiera retenido una parte de las acciones.

Desde su punto de vista, la participación del Estado como accionista de una empresa privatizada resulta peligroso, porque en el caso de que la operación fracase, el Estado corre el riesgo de tener que retornar para si todas las acciones de una empresa en quiebra. "Esa es una situación que yo nunca compartiría, siempre pensé que es un peligro para el Estado", manifestó.

Además, se suma a los demás factores el sucesivo cambio de los términos del pliego inicial de privatización, de acuerdo con los requerimientos de "cada nuevo potencial inversor" que aparecía.

Maria Julia Alsogaray, secretaria de Recursos Removables y Ambiente Humano del gobierno argentino, admitió que la experiencia de privatización en la empresa de aeronevagación de su país fue un fracaso, pero prefirió no comentar las causas, para evitar que "parezca que estoy entrando en interpretaciones sub-

La experiencia negativa del proceso privatizador en la Argentina:
Aerolíneas Argentinas. ¿Los ferrocarriles?
Menos que más... Aprendiendo de cabeza ajena

jetivas". Añadió que ese proceso se desarrolló de manera paralela a que ella estaba llevando a cabo.

Respecto a la privatización de otros sectores, como el sistema de televisión, radios estatales, energía eléctrica, empresas de gas-tanque red troncal como distribuidoras, cajas de ahorro y puertos, explicó que no presentaron dificultades.

FERROCARRILES EN QUIEBRA

Consultada sobre la situación de la empresa de ferrocarriles argentinos, que resultó un negocio "no tan bueno como esperaban los privatizadores", la autoridad de ese país dijo que tratándose de capitales de riesgo, "si no les va bien, tendrán que desistir o dejar su lugar para otros más eficaces".

Enfatizó sobre la imposibilidad de que el gobierno argentino retome cualquiera de las dos empresas afectadas por la privatización, aunque no desestimó que en el caso de las aerolíneas y algún tramo de ferrocarril, se pueda contar con una política gubernamental para su reactivación.

EN BOLIVIA PUEDE SER UN PASO POSITIVO

Sin embargo, el sistema de capitalización en Bolivia, como una nueva forma de privatización, se diferencia del proceso privatizador argentino porque no es un método orientado a buscar dinero para fortalecer el Tesoro General de la Nación, sino que es un capital que se queda en la empresa capitalizable y se distribuye entre los ciudadanos, dijo María Julia Alsogaray.

Desde ese punto de vista, consideró que los resultados del proceso tienen perspectivas mucho más alentadoras y que serán seguidos por su gobierno con mucho interés.

Consideró que la decisión política ya está dada, afirmó, porque corresponde a la población que elige a su presidente y le otorga la facultad de contar con un equipo que él considera idóneo para llevar adelante las metas de su programa gubernamental.

Sin embargo, manifestó que es necesario llevar a cabo algunas acciones, que demuestren a la población que los objetivos se van a cumplir en los plazos trazados; así como que "cuando las ideas buenas se diluyen en el tiempo, se pierden perder", lo que ocasiona la pérdida de credibilidad de la población.

En relación a la decisión de impulsar el proceso capitalizador en Bolivia, la funcionaria argentina dijo que es necesario que Bolivia ingrese "en la etapa en que los privatizadores vuelquen en el papel la decisión política asumida por la población", tarea que es difícil, en su inicio, pero que a partir de esa etapa se hace más fácil de llevar adelante.

TIPO DE CAMBIO (En Bolivianos)	
EE.UU. dólar venta.	4.63000
EE.UU. dólar compra	4.59000
Inglaterra libra	6.94727
Alemania marco	2.78163
Japón yen	0.04425
China peso	0.01088
Argentina peso	4.61739
Brasil cruzeiro	0.00281
Perú nuevo sol	2.11468

CAF será accionista del Banco de Segundo Piso

La Corporación Andina de Fomento (CAF) y el Estado boliviano son accionistas del Banco de Segundo Piso, que entrará en funcionamiento dentro de seis meses del presente año.

El Banco de Segundo Piso es un proyecto diseñado por el gobernador Gonzalo Sánchez de Loza y destinado a fomentar las concesiones al sector productivo del país.

Aunque el gobierno de Bolivia y el organismo subregional no definen cuotas accionarias de su participación, Hernán Escudero, representante residente en Bolivia de la CAF, resaltó que ya tiene acuerdos básicos para definir los aspectos técnicos de la conformación.

El pasado viernes una misión de la CAF terminó la evaluación del proyecto del Banco de Segundo Piso y se espera que la próxima semana las autoridades sean consideradas por autoridades del Banco Central de Bolivia.

Por su parte el presidente del Banco Central de Bolivia, Fernando Candia, anunció que el próximo mes el gobierno de Bolivia entregará a la CAF una propuesta concreta sobre la forma en que este organismo participará en la conformación del banco de desarrollo.

Señaló que una vez vencida esta etapa, el segundo semestre de este año procederá la firma de la carta social.

"Hemos concluido la fase de diseño que supone toda la elaboración de los documentos legales. Además tenemos listo el estudio de organizaciones bancarias donde se contempla la elaboración de los manuales de procedimientos de crédito y sistemas de crédito", dijo Candia.

Al ser consultado sobre los montos de capital que tendrá el banco para su inicio de operaciones, el presidente señaló que ese punto será definido en la próxima semana.

Adelantó que actualmente, como se tiene concebido el proyecto, el banco tendrá un capital cercano a 60 millones de dólares y una cartera de empresas de 140 millones de dólares.

Presidente del BCB Caso Tarabillo podría ser estafado

Después que el superintendente de Bancos, Ramiro Cabezas, señala que el caso Tarabillo es hoy por hoy un "accidente financiero", todavía no puede ser establecido si la falta de pruebas; el presidente del Banco Central de Bolivia, Fernando Candia, afirma que no basta que haya indicios para que sea considerado una estafa. Principalmente porque descubrió el uso indebidamente de los documentos de garantía.

Si embargo, Candia apuntó que la tipificación legal del caso debe definirse en la justicia ordinaria.

Candia calificó de exageradas las declaraciones formuladas por algunos sectores económicos que señalaron que la "estafa" se habría producido receso que enfrenta la economía nacional.

En tanto, el presidente del BCB sostiene que se trata de un grupo familiar que tenía intereses en la construcción, comercio y agricultura.

La estafa que cometió la familia Tarabillo, que hoy es el país de mayor crecimiento económico, pagó las consecuencias de una mala administración.

"El sistema está por demás cubierto para hacer frente a estos contingencias", dijo Candia, tras recordar que los bancos tienen la obligación de garantizar el pago de los créditos que otorgan. Además, los poseen sus propios mecanismos de control.

A las garantías por las operaciones de crédito que realizan las entidades financieras se suma la previsión de cartera, destinada específicamente a cubrir pérdidas.

¿ES POSIBLE COMBATIR LA CORRUPCIÓN?

Muy simplista es creer que la corrupción y la immoralidad se pueden erradicar con decretos o con la decidida acción de una alta autoridad o de un alto funcionario. El problema es muchísimo más complejo y enredado, pues cada acción personal o decisión individual está destinada, al fracaso si no hay una ideología y una voluntad de acción compartida por todos los detentadores del poder político. Lo que ocurre en el contrabando es una prueba de esto.

Con la pesada carga de una imagen negativa heredada del pasado, la dirección Nacional de Aduanas inicio una nueva gestión con grandes auspicios y de la manera aparentemente más lógica y simple: no tolerar el menor acto de corrupción, prescindir de la ingenería política, seleccionar el personal idóneo y modernizar los obsoletos sistemas de trabajo. Todo esto parece muy fácil en el enunciado, pero ¿se puede hacerlo en la práctica?

¿Hasta qué punto se puede, por ejemplo prescindir de la ingenería política? La Aduana ha sido siempre vista como un panal de miel, y lo primero que hacen los diputados, senadores, jefes de comando y jerarcas del partido es presionar, llegando hasta las amenazas, para exigir nombramientos en favor de parientes y allegados anhelosos de enriquecerse ilícitamente. ¿Y es acaso fácil despedir y encarcelar a un funcionario corrupto que dispone buenas cuñas en altas esferas?

De acuerdo a la ley, la función fiscalizadora de la Aduana no se reduce al control de fronteras y caminos, sino se puede perseguir las mercaderías hasta cualquier parte por que el país entero es territorio aduanero; pero, ¿qué ocurriría si la Aduana dispusiera de suficientes medios y de personal y efectuara un operativo

DIRECCION GENERAL DE ADUANAS

Artículo publicado en el matutino "Los Tiempos" de la Ciudad de Cochabamba el día 15 de mayo de 1994

para decomisar la increíble cantidad de mercadería contrabandizada que se vende en todos los mercados informales de las ciudades bolivianas? Se produciría un conflicto social de tan enormes proporciones que ningún gobierno estaría dispuesto a afrontar por que la situación económica del país obliga a la gran mayoría de bolivianos a vivir del comercio informal (lázaro ilegal).

La semana pasada, en un exitoso operativo contra el contrabando, la Aduana incautó cerca de Charata nueve enormes camiones repletos de mercadería indumentaria por un valor que alcanza a varios decenas de miles de dólares. Nunca había habido un operativo tan eficaz, y debería servir como escarmiento para los contrabandistas y como un estímulo para los aduaneros, pero enseñado se movilizaron y los grandes intereses afectados, motivados por las influencias, recurrieron a las amenazas y finalmente llegaron a calmarse a las autoridades de la Aduana y a los funcionarios que cumplieron el operativo. Y, como si no fuera poco, alguna prensa irresponsable hizo eco a estas calamidades. Los contrabandistas amparados en la dirigencia gremial y en los comités cívicos comerciales, regresaron al extremo de tocar campañas e incitar al pueblo a la violencia, provocando una poblada para asustar e incubar las dependencias de la Aduana de Charata.

Moralizar es como remar contra la corriente, pero, ¿en qué sentido? La Aduana lo ha hecho, pero, ¿estará condenada a remar sola?

MARTIN CONDORI
Publicación Solicitud

INSTITUCION PRIVADA

Requiere de ADMINISTRADOR con experiencia en organización de microempresas y representación de ventas en el sector de servicios.

Enviar Curriculum documentado y pretensión salarial a "Institución Privada", Casilla 9844, La Paz.

Bienvenido a Cochabamba
APART HOTEL PADILLA
Una alternativa al Hotel Tradicional

Le ofrece: Departamentos amoblados en pleno templo de 2 y 3 dormitorios, con una de hidromasaje, cocina totalmente equipada, garaje individual, las más modernas condiciones de confort y categoría que usted y su familia merecen.

RESERVAS: Tarija 1397 (Zona Estadio)
Teléfono: 44148 - Cochabamba



AGENCIA DE COMPRAVENDA Y CONTRATACIÓN DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

LICITACION PUBLICA Nº C3D/018/93

C3D, a nombre y por cuenta de:

CARITAS CAMIRI CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL (FIS)



Invita públicamente a empresas constructoras a presentar sus propuestas para la construcción del :

CENTRO DE MULTISERVICIOS EDUCATIVOS CAMIRI

P - 1188 - 1 (EF09 - SCZ - 7912)

Plazo de presentación de propuestas:
17 de junio de 1994 Hrs. 11:00
Acto de apertura de propuestas:
17 de junio de 1994 Hrs. 11:15

Criterios de Evaluación: Precio Menor, previo cumplimiento de requisitos legales y técnicos.

La boleta bancaria de seriedad de propuesta no deberá ser menor al uno por ciento (1%) del monto total de la propuesta presentada, el plazo de validez de esta boleta bancaria no será menor a veinte veinte (120) días calendario a partir del día siguiente de la fecha publicada para la presentación de propuestas.

El documento de licitación podrá consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del 18 de mayo de 1994.

En Cochabamba y Santa Cruz se podrá consultar este documento en la Cámara de la Construcción, respectiva. Consultas de otros lugares del interior se podrán hacer vía telex.

A solicitud se podrán efectuar envíos de Documentos de Licitación al interior y exterior.

VALOR DEL PLIEGO: Bs 900.-

Calle Hermanos Manchego # 2571 — Tel: 379452 - 379428 - 364689 - 391945 - 322635 — Telex: 3347 C3D — Fax: 391614 - La Paz - Bolivia

C3D

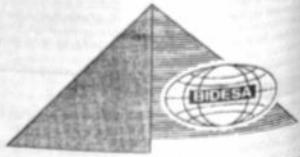
BANCO INTERNACIONAL DE DESARROLLO S.A.

Sus impuestos ¡PAGUELOS EN 12 MESES!

con BIDESA CARD

En nuestras oficinas
Potosí 1285 - Comercio esq. Colón - Indaburo N° 1224

PROXIMAMENTE
Avenida Camacho
y El Alto



La Paz, Bolivia, domingo 22 de mayo de 1994



RUMBO AL CONGRESO

Para mayor protagonismo

Gremiales exigirán más representantes en la COB

Los comerciantes minoristas y vivanderos del país consideran que mejoraría su participación en las luchas sociales de los trabajadores bolivianos, si se les permite una mayor cantidad de delegados en los congresos de la Central Obrera Boliviana (COB) y una presencia más numerosa en cargos importantes de su Comité Ejecutivo Nacional.

Rene Lima, secretario general de la Confederación de Trabajadores Gremiales de Bolivia, dijo que actualmente su sector sólo tiene derecho a 16 delegados titulares y ocho suplentes en los congresos de la COB, además de un representante solitario en el CEN, a pesar de que sus afiliados superan los 900.000 miembros, siendo la mayor organización sindical en términos cuantitativos, junto a los campesinos.

"Realmente, si tuviéramos mejor representación en la COB, estaríamos en la obligación de luchar en forma permanente y defender a otros sectores laborales", dijo el dirigente gremial justificando la exigencia de, por lo menos 70 delegados en los congresos, además de 5 suplentes, importantes en la directiva de la COB, aunque no la Secretaría Ejecutiva.

ESPONJA DE ABSORCIÓN

El dirigente Lima dijo que desde hace 23 años optó por el comercio minorista, ante la imposibilidad de encontrar un puesto de trabajo. Es fundador de la federación de comerciantes viajeros La Paz-Desaguadero y de la Feria International de Kasani.

"Nuestro sector es una esponja de absorción de los miles de trabajadores que son reubicados por los gobiernos", agregó al complementar que los comerciantes minoristas continúan incrementándose, por lo que se preveía que su sector pronto pasará el millón de afiliados.

SENINUS SEGURO

Los comerciantes minoristas,



Rene Lima

Por ahora, más de 900.000 comerciantes minoristas y vivanderos son representados sólo por un dirigente en la directiva de la COB.-

Dirigente gremial propone que el sindicalismo se aleje de los partidos políticos para evitar sectarismo.

artesanos y vivanderos del país constituyen uno de los sectores laborales sin ninguna protección social. Por lo mismo, sus dirigentes consideran de trascendental importancia la implantación del seguro social gremial, que es gestionado ante el Poder Ejecutivo.

Lima consideró que producto

del último convenio entre la COB y el gobierno, se logró amparar a los miles de pequeños comerciantes, con capitales de hasta Bs 2.300, que ahora no pagarán otra tributación que el "sentaje" diario. Sin embargo, continúa pendiente de solución la doble tributación.

NO MAS SALARIALISMO

En el décimo congreso de los trabajadores bolivianos, que se iniciará dentro de nueve días en Tarija, los gremiales demandarán que la COB modifique su conducta sólo salarialista.

La Central Obrera debe dar prioridad, también, a los problemas de los diversos sectores sociales que componen el movimiento sindical, opinó el dirigente.

Como ejemplo, mencionó que los gremiales tienen demandas sociales importantes que merecen el apoyo decidido de la COB, como la seguridad social, rechazo a la doble tributación, una legislación gremial y viviendas de bajo costo.

Para intentar el cambio de visiones tradicionales, los gremiales buscarán en el congreso la constitución de un bloque de organizaciones independientes, sin ninguna ligazón partidaria. Lima considera que los partidos son la principal causa de la crisis del sindicalismo, al subordinar a este en función de intereses sectarios.

Como ejemplo, el dirigente mencionó que las divisiones entre los gremiales obedecen a que existe una intrusión directa de los partidos políticos. Una de las razones para esto es que las bases no aportan económicamente, por lo que muchos dirigentes se ven obligados a recurrir a los partidos para buscar financiamiento, comentó.

Para evitar ese extremo, se está buscando la toma de conciencia de las bases, para que apoyen económicamente a sus organizaciones gremiales y evitar que los partidos continúen manejando a la confederación y las federaciones del sector, concluyó.

A los tres Poderes del Estado, políticos y sindicatos

Iglesia exhorta extremar esfuerzos para encarar la Reforma Educativa

El Proyecto de Ley aprobarse en el Parlamento deberá ser una Ley Marco, instrumental y viabilizadora del proceso de reforma

tivo ha rescatado de la propuesta del CONED, en su documento, lo que ya había podido lograr, a través de diálogo democrático, la ejecución de la concertación entre la Sociedad Civil y el Estado que requiere.

“- En honor a la verdad, para comprender mejor el CONED, que viene cumpliendo el compromiso que creemos necesario testimonizar, es desarrollado por los representantes de todas las organizaciones socio-laborales, académicas, eclesiásticas y también esas que lo componen, en las reuniones instrumentos jurídicos de la Reforma, discusiones y análisis de las construcciones y alternativas de cambio con apertura, responsabilidad y flexibilidad para tratar aun aquellos temas que pudieran parecer ‘tabú’ a algunos de los sectores representados; trátese por ejemplo de la Formación Docente-Escalación o la Educación Superior”.

“- Desde la realización del Congreso Nacional de Educación de octubre de 1992, el campo educativo se lo ha anhelado la dirección del diálogo democrático, la apertura y la participación. Se ha establecido en este evento, que la Educación debe llegar a todos y ser de calidad, puede seguir siendo excluyente, pero no para la aprobación de una Ley consensuada, sino sobre todo para la aplicación exitosa de la Reforma.

“- Reconocemos el legítimo derecho que le asiste al Ejecutivo de enriquecer, ampliar, profundizar y radicalizar el Proyecto de Ley Marco que le presentó el CONED el 28 de enero pasado, más aún creemos que el Ejecutivo ha incorporado en su Proyecto importantes modificaciones que tienen que ser consideradas para conseguir el criterio cualitativo que queremos. Lamentamos, sin embargo, que esas mismas propuestas no las hayan planteado oportunamente al CONED, hoy dando su compromiso, antes de haberlas pasado al Legislativo, para que, como sucedió con la mayoría de aspectos que el Ejecutivo

potencialmente conflictiva al haberse virtualmente roto el lazo consenso socio-estatal.

“- Como conviene al país reconstruir oportunamente dicho consenso, para no frustrar una vez más la vida esperanza que ya existe en el pueblo acerca de esta Reforma y evitar de este modo la involución de todo el proceso, la Iglesia Católica exhorta a los Poderes del Estado, a los Partidos Políticos y a los Sindicatos extraer manejando el tipo de transformación educativa que históricamente requiere el país.

“- Al presente se ha vuelto a posibilitar la participación del CONED, pero con fuertes constricciones de tiempo, en cumplimiento del reciente Convenio suscrito entre la COB y el Gobierno, para que contra reloj reaccione a la nueva versión del Ejecutivo. Esto, se sabe, embarga, no es suficiente; se debe otorgar al CONED tiempo y oportunidad para que escuchadas sus observaciones se recupere el clima de diálogo, equilibrio y concertación social, factores que resultan imprescindibles no sólo para la aprobación de una Ley consensuada, sino sobre todo para la aplicación exitosa de la Reforma.

“- Reconocemos el legítimo derecho que le asiste al Ejecutivo de enriquecer, ampliar, profundizar y radicalizar el Proyecto de Ley Marco que le presentó el CONED el 28 de enero pasado, más aún creemos que el Ejecutivo ha incorporado en su Proyecto importantes modificaciones que tienen que ser consideradas para conseguir el criterio cualitativo que queremos. Lamentamos, sin embargo, que esas mismas propuestas no las hayan planteado oportunamente al CONED, hoy dando su compromiso, antes de haberlas pasado al Legislativo, para que, como sucedió con la mayoría de aspectos que el Ejecutivo

“- En consecuencia, trataríamos el tema de la Ley Marco para la Reforma Educativa, tan únicamente en juega las estrategias, planes, proyectos, políticas de Gobierno ni tan siquiera reclamaciones y conquistas. Magistral, está en juego el presente y el futuro de todo el país boliviano, en su rica diversidad pluricultural. La Educación, en consecuencia no puede ser considerada monopolio del magisterio, es patrimonio común al que tienen derecho todos uno de los bolivianos, sin tipo de discriminación racial, étnica, regional, de genero, edad. Por ello, como Iglesia, reafirmamos al postulado por la Ley de una Educación Democrática, Libre, Interultural e Inclusiva, Participativa y Popular.

“- Insistimos en que el Proyecto de Ley a aprobarse en el Parlamento ha de ser una Ley Marco, instrumental y viabilizadora del Proceso de reforma y no una Ley conditiva definitiva porque está muy claro que los grandes cambios no dan por decreto, sino que han sido resultado de un proceso dual, participativo, sostenido a largo alcance, de búsqueda, de investigación, validación y aprobación a través del cual los bolivianos vayamos encontrando mecanismos e instrumentos apropiados para construir nuestra propia educación.

“- Lo mismo debe aplicarse al asunto del nuevo Código de Educación Boliviana que contiene lo que se había acordado en el CONED, de ninguna manera se diría que se sustituya por la Ley Marco a aprobarse, sino que se diría que ser el Documento Resultante o la Codificación Final, los instrumentos jurídicos fundamentales que se trán elaborando a lo largo de todo el proceso.

“- Mientras se desarrolle el proceso de la Reforma y se vaya compilando gradualmente el nuevo Código de la Educación Boliviana, el actual Código del CONED podría mantenerse con las mismas propuestas en el desarrollo del Ejecutivo o, como se establece el documento del CONED en todo cuanto no contradiga Ley a aprobarse.

“- En todo caso la Iglesia considera muy necesario que la Ley Marco la vigencia de los principios fundamentales y constitucionales de Libertad de Expresión, de conciencia, de culto y Religión y tambien el reconocimiento del significativo aporte que el cambio y la jurisprudencia lograda por instituciones que conviven contribuyendo ya desde hace tiempo a la Reforma Educativa.

“- Consecuentemente, todo lo dicho, la Iglesia radica su firme voluntad de continuar trabajando por la transformación de la Educación Boliviana y a su vez, a través del propósito compartido entre los Poderes del Estado y las Organizaciones de la Sociedad Civil, comenzar a hacer efectiva la profunda Reforma Educativa que para el país con la mayor participación y concertación social posibles”.



MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO
SECRETARIA NACIONAL DE EDUCACION



Centro Educativo Sobre Estupefacientes

CONVOCATORIA SEMINARIO - TALLER REGIONAL

“FORMACION DE MAESTROS EN EDUCACION PREVENTIVA SOBRE DROGAS”

NIVEL II

- 17 Camacho Nilda D.
- 18 Camacho Orellana Rubén
- 19 Cardona Dora C.
- 20 Centro Suárez José
- 21 Céspedes Vela López de
- 22 Costas Darío
- 23 Cuellar Ortiz Melvi
- 24 Chávez Sandra
- 25 Delgado Oscar
- 26 Dorado Mo. Consuelo
- 27 Farrel Carlos
- 28 Fernández A. Huber
- 29 Fernández Elia Méndez de
- 30 Fernández S. Zenaida
- 31 Gómez Abocer Jorge
- 32 Gutiérrez Patricia Z.
- 33 Hallén Patricia Z. de
- 34 Hallén B. Ana María
- 35 Herbas C. Hugo
- 36 Hernández Segura Fanny
- 37 Justicia Pérez Jaeneth
- 38 La Faile Correa Roca de
- 39 Leigus Leigus Carlos
- 40 León Lidia Romero de
- 41 Menacho Fernández Andaya de
- 42 Mendoza Lourdes Torrico de
- 43 Mercado Lilia Hurtado de
- 44 Montalvo C. Sonia
- 45 Montes S. Efraín
- 46 Morón Arce Magali
- 47 Mostreño Juana S. de
- 48 Navia Oviedo Sonia
- 49 Nuñez Villamar Juana
- 50 Pardo Rocha Ascencio
- 51 Pedraza A. Lourdes
- 52 Pedraza Castro Jenny
- 53 Pinto Santibañez Lenny
- 54 Ribera Ma. Rosario
- 55 Rivadeneira Marita Camacho de
- 56 Rivas Alatlín Ingrid
- 57 Rojas Montenegro Edith D'Aley
- 58 Romeo Bejarano Celis
- 59 Rosales Mireya
- 60 Rosales Osinaga Besaí
- 61 Sanchez Montes Blanca
- 62 Saucedo Irma de
- 63 Sesas Robles Asunta
- 64 Sonoco Ma. Elena
- 65 Terrazas S. Luisa

NOMBRE

- 10 Condori Zapata Jose
- 11 Crispin Rene
- 12 Chamorro Lenny Roca de
- 13 Escalante Nedry C. de
- 14 Farfan Elizabeth
- 15 Guillen Elizabeth de
- 16 Herrera Delfina
- 17 Herrera Shirley Aguilera de
- 18 Hurtado Lucinda de
- 19 Ilape Oscar
- 20 Jurado Alfonso
- 21 Karpur Marina Méndez de
- 22 Melena Hugo
- 23 Melena Oliver Clara
- 24 Mercado Ruiz Humberto
- 25 Merida Piedades Negrete de

TRINIDAD

NOMBRE

COLEGIO

D.D.E.U.

Inst. La Paz

E. José Chávez Suárez

Inst. José Natash Velasco

C. Francisco Gonzales

José Chávez Suárez

E. Adhemar Bravo

Inst. Elvira Monasterio

C. Samuel Muñoz

E. Juan F. Velarde

E. Fiscal Cobija

E. Fiscal Cobija

Col. CNAVD

E. Cobija

C. Germán Busch

E. Fiscal Cobija

E. Fiscal Cobija

Col. CNAVD

E. Germán Busch

E. Fiscal Cobija

E. Fiscal Cobija

Col. CNAVD

E. Germán Busch

E. Fiscal Cobija

E. Fiscal Cobija

E. Normal

Surge consejo continental

La lucha por los derechos indígenas rompe las fronteras

En busca de constituir un proyecto político propio, el Consejo de Organizaciones y Naciones Indígenas del Continente (CONIC) se prepara para su primer congreso constitutivo.



Delegados de organizaciones indígenas del continente, que forman parte del CONIC, en visita a PRESENCIA ratificaron su decisión de restituir los derechos y libertades fundamentales de los pueblos y naciones indígenas

Por Pilar Marín Bravo

Cuando la lucha constante por restituir los derechos y libertades de los pueblos indígenas, se convierte en una aspiración no sólo de un país, sino de muchos que se sienten identificados por el mismo sentimiento de opresión, surge la necesidad de reunir estos países en un solo frente de batalla. Es así como nació el Consejo de Organizaciones y Naciones Indígenas del Continente (CONIC).

"Nos une y nos identifica el mismo sentimiento de opresión a nuestros derechos y la esperanza de alcanzar una nueva América, con relaciones de respeto entre los estados y las naciones originarias", afirma Álvarez Huilcamán, mapuche representante del Consejo de las Tierras del Cile.

Huilcamán representa a las organizaciones indígenas de Chile en CONIC y está convencido de la necesidad de integrar esfuerzos entre las diferentes organizaciones de los países latinoamericanos para lograr que el mundo conozca que son fuertes para seguir luchando por rescatar sus derechos.

POR UNA SOLA CAUSA

El CONIC surgió de una iniciativa de organizaciones indígenas que por primera vez en un evento realizado en Quito, Ecuador, en 1991, lograron perfilar la integración de aspiraciones de diferentes pueblos originarios que acordaron constituir una organización continental en una reunión realizada en Kuna Yala, Panamá, en 1991.

"Esta instancia de coordinación es netamente indígena, con un proyecto político y alternativas propias, que busca lograr una alianza político cultural de pueblos originarios", explicó Nilo Cayupano, de Oruro, que forma parte del Centro de Investigación para los Pueblos Indios de Meso y Sur Andino (SACIB).

Representantes de 24 organizaciones indígenas, de 17 países del continente ya forman parte del CONIC, que se prepara para su primer congreso constitutivo, donde se convertirán en una institución formal a nivel continental.

Con el propósito de preparar el congreso que se realizará en Guatemala en octubre del presente año, los miembros del CONIC se reunieron hace pocas días en Bolivia, bajo la dirección de la Coordinadora de Organizaciones de Mujeres Indígenas del Continente, para organizar el encuentro.

INTEGRACIÓN DE LA LUCHA

Los objetivos principales del CONIC son crear una alianza política y cultural entre todos los pueblos indígenas del continente y estrechar los lazos de amistad y cooperación con otros pueblos del mundo, para que conozcan la crítica situación por la que atraviesan los pueblos originarios del continente.

Asimismo, el CONIC proyecta crear un sólido red de comunicación entre todas las organizaciones del continente, con el fin de facilitar la información y establecer contactos de apoyo técnico y financiero.

Perú también aspira a promover en forma conjunta un proceso de diálogo y consenso entre los pueblos, basado en valores culturales, espirituales, formas de vida, conocimientos milenarios e ideología propia.

Para ello es necesario fortalecer la alianza común para

reconstruir nuestras naciones originarias que fueron despedidas por la colonización y luchar para alcanzar la liberación, y frenar la destrucción de la madre tierra".

Los postulados de esta organización continental son mantener la independencia política, así como sus formas de luchas y demandas indias, independientemente de las alianzas que se tengan con sectores oponentes, sindicatos y otros populares, para garantizar la coexistencia. Con ello, hacen suyas "todas las acciones orientadas a restituir los derechos y libertades fundamentales de los pueblos y naciones indígenas".

ENARBOLO LOS DERECHOS

Lola Vela es ayamara de la Provincia de Carangas, en Oruro. Como integrante de la coordinadora de mujeres indígenas de Bolivia, afirma que la integración de los pueblos indígenas del continente constituye una experiencia gratificante: la serial de que no están solos en su lucha, que también en otros países quieren batallar por reconquistar sus derechos.

"Esas vivencias comunitarias, todo el sufrimiento que arrastramos los pueblos ayamara, al igual que los quechua o los mapuches, guaraníes o kunas, es lo que nos hace más fuertes para seguir en nuestra lucha, para poder tener una mejor situación y nuestro desarrollo", señala Lola, mientras agrega: "Estoy orgullosa de haber sido de un año, a quien lleva consigo a las reuniones a el CONIC".

Onel Arias Caamaño representa a los pueblos kunas de Panamá y pertenece a la organización Nappaguna. Como organización fundadora del CONIC, Onel señala con orgullo que su agrupación fue elegida como el centro de información del CONIC y considera que esta institución está adquiriendo la suficiente madurez como para erguirse en un importante proyecto alternativo a las necesidades de los pueblos originarios.

"Queremos crear una coordinadora regional y rotativa, para evitar el centralismo y otorgar la oportunidad a todos de tener responsabilidad en el CONIC", explica.

Tópax Enrique Acosta es miembro de la organización TONATIERRA, ubicada en el Estado de Arizona y forma parte del comité de coordinación de Norteamérica (Alianza de Pueblos Indios de Norteamérica) que también integra el CONIC.

"Un factor importante que nos ayudará a fortalecernos institucionalmente es que cada uno de los pueblos indígenas tiene una respuesta a nuestras demandas. Por eso nos constituyimos en un organismo indígena que busca su liberación y queremos quebrar esa gran barrera que nos impide rescatar nuestras culturas".

Más allá de simples conmemoraciones y celebraciones lúricas proclamadas por los estados y las Naciones Unidas, el CONIC aspira a una auténtico reconocimiento de sus derechos.

"El mundo debe reconocer la diversidad, aceptaría y respetaría. Debe aprender a subsistir con los pueblos originarios, a respetar su cultura que guardan, porque no se va a leer solo con declarar eventos como el año o la década indígena, sin importar lo que realmente planteamos nosotros", agregó Arias Huilcamán.

Carmen Rosa, Ramiro (ausentes) Gonzalo y Fernando Quiroga Zubieta, hijos; Blanca Pacheco, Amalia San Martín, Graciela Román, hijas políticas; Alberto Julio Zubieta y Olga de Pardo hermanos, sobrinos nietos, bisnietos y demás familia de la que en vida fue abnegada y querida madre:

SRA. ANTONIA ZUBIETA ROJAS (Q.E.P.D.)

Invitan a sus parientes y amistades asistir a la misa de cuerpo presente a Hrs. 10:30 en la capilla del Cementerio Jardín y su posterior entierro el día domingo 22 del presente. El cortejo fúnebre partirá de la Av. Busch N° 1198 Esq. Guatemala, favor que agradece la familia doliente.

La Paz, 22 de mayo de 1994

Los subdirectores, personal superior y planta de empleados de Lotería Nacional de Beneficencia y Salubridad tienen el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de la que en vida fue:

Doña ANTONIETA ZUBIETA ROJAS (Q.E.P.D.)

madre de su director ejecutivo, Dr. Gonzalo Quiroga Zubieta, y se permite invitar al sepelio de sus restos mortales al Cementerio Jardín el día de hoy domingo a horas 10:00.

El cortejo fúnebre partirá de la avenida Busch N° 1198.

La Paz, 22 de mayo de 1994

A punto de fracasar aspiración salarial de los periodistas

Empresarios se "arrepintieron" de acuerdos

(ERBOL).- La posibilidad de aprobar el nuevo Decreto Salarial para el sector de la prensa ha quedado desvanecido, dijo a ERBOL el Ministro de Comunicación Social, Ernesto Machacón.

Las demandas de los trabajadores del sector exigen un salario básico sectorial equivalente a 4 millones nacionales, el bono de antigüedad, la movilidad y la escala de vacaciones.

Machacón reconoció que hubieron intentos de negociación próximos a concretarse pero en última instancia se desvanecieron.

Básicamente, fue la Confederación Nacional de Medios de Comunicación que, sin explicación coherente, hecho marcha atrás, toda vez que desde la anterior gestión gubernamental se habían llegado a acuerdos entre los trabajadores y los empresarios.

El Ministerio de Trabajo se adeantan días atrás, a lanzar una instrucción a los propietarios de medios de comunicación para recordarles que deben someterse a los decretos y resoluciones ministeriales vigentes, aprobados en la anterior disposición de gobierno.

Conforme a esas disposiciones legales, el salario mínimo sectorial para periodistas, reporteros gráficos y fotógrafos es el equivalente a 4 millones mínimos nacionales, es decir de 570 bolivianos.

El Decreto Supremo N° 23474, aprobado en abril de 1993 amplía el cálculo del bono de antigüedad en base a tres mínimos nacionales tanto para el sector público, como privado.

En cuanto a la escala de vacación, se establece que los días sábados no son computables y que, a partir del presente año, la modalidad de vacaciones es la siguiente:

Entre 1 y 5 años de antigüedad, 15 días hábiles de vacaciones entre 5 y 9 años cumplidos, 28 días y de 18 años para adelante, 30 jornadas hábiles.

Las empresas deberán pagar al empleado la totalidad de su haber, durante el período de vacaciones; asimismo deberá contratar a personal suplente y cancelarle, por sus servicios el 100% de lo que percibe el titular.

El bono de movilidad se mantiene en el equivalente a 10 pasajes diarios de microbuses, para los repartidores de noticias, de acuerdo a las tarifas en cada una de las capitales del país.

El instructivo del Ministerio de Trabajo advierte que el incumplimiento de estas disposiciones será sancionada y sujeta a las penalidades que establece la Ley.

Por su parte, la Federación Nacional de la Prensa todavía no emitió ningún comunicado oficial a sus afiliados, en torno al inminente fracaso de sus gestiones.

En la actualidad, los periodistas están permitidos a jornadas de trabajo de hasta 15 horas, aspecto que aún no mereció la consideración de las autoridades que administran el Estado.

Entre nacionales y extranjeras

En 1993, 280 ONGs movilizaron \$US 128 millones en proyectos

Un total de 280 Organizaciones No Gubernamentales (ONGs), entre nacionales y extranjeras, movieron en 1993 un monto de \$US 128 millones, en proyectos de inversión en diversos sectores a nivel nacional, según resultados preliminares de la Dirección de Cooperación con las ONGs, dependiente de la Secretaría Nacional de Inversiones Ejecutivas.

Las 218 ONGs -212 nacionales y 62 extranjeras-, cuya información se está procesando forman parte de un total de 371 instituciones registradas hasta el 3 de mayo en esa dirección y que responden al formulario de preguntas para conocer su manejo presupuestario.

La Lic. Rosa María Balcazar

a cargo de esa dirección, explicó que la información se dará a conocer en forma completa dentro de 20 días, a través de un documento denominado "El Estado y las ONGs en Bolivia", con el propósito de difundir los proyectos que realizan esas instituciones, en qué sectores y con qué montos inversiones.

NACIONALES Y EXTRANJERAS

Un desagregado de la información señala la diferencia en montos inversiones entre las ONGs nacionales y las extranjeras.

Las 218 ONGs nacionales canalizaron en 1993 \$US 69 millones de proyectos de tipo, frente a los \$US 58 millones de las 62 ONGs extranjeras.

“Sin embargo, como quedan 90 instituciones de las que tenemos registradas, nosotras hemos estimado una media de \$US 800 mil millones, mientras que en Fofos se registra un millón y en otras 220 ONGs”, indicó.

En el caso de La Paz, la Lic. Balcazar explicó que hay muchas ONGs que tienen su sede en La Paz y así lo han declarado, pero están trabajando otras ciudades y ellos pueden variar la información.

Los principales proyectos de inversión se encuentran ubicados en el desarrollo agropecuario, salud, educación, saneamiento básico, microempresa y en segundo lugar en sectores como medio ambiente y recursos humanos.

Conforme al documento que elabora la Dirección de Cooperación con las ONGs, se podrá tener una información más precisa de los sectores en que se invierten los montos de inversión de las organizaciones no gubernamentales, como así también para el desarrollo de políticas sociales entre esas instituciones y el Estado.

Para financiar estadía de dirigentes

Décimo Congreso de la COB demandará 100 mil bolivianos

(ANP).- El costo de realización del Décimo Congreso Ordinario de la Central Obrera Boliviana (COB), sobrepasará los 100 mil bolivianos, sostuvo el dirigente Luis Túroco.

Dicho congreso se efectuará a partir de este fin de mes, en la ciudad de Tarija, donde 10 mil delegados realizarán la situación económica, política y social tanto como de los trabajadores, así como discutirán si se modifica la actual norma de trabajo. Túroco informó que las autoridades locales les ofrecerán billetes de avión.

Se informó, que la estadía y costo de pasajes de delegados delegados se basa en las mismas entidades laborales a las que representan.

Asimismo se indicó que existen otros gastos que deben ser cubiertos tanto organizaciones gubernamentales.

Al respecto el dirigente Bladimir Túroco dijo: "Todavía no se ha emitido por momento crítico y que los dirigentes nacionales e internacionales se reúnan para discutir la posibilidad de modificar la fecha de la cita".

Por otra parte, se informó que la Comisión de Poderes del Décimo Congreso de la COB comentó el pasado lunes a calificar las acreditaciones de participarán en ese importante acontecimiento sindical.

El dirigente Alberto Vilas dijo que la Comisión establecerá la posibilidad de que se realice en La Paz.

Participarán en el X Congreso de la Central Obrera Boliviana, la Federación de Trabajadores Misioneros, sin discutir quién es la vanguardia del movimiento campesino, pero demostrarán quienes se lo merecen, según el dirigente Martínez.

Doblando a la drástica reducción de la fuerza laboral de los mineros, sectores de los campesinos, gremiales y magisterio aspiran dirigir a la directiva responsabilidad de las minas.

La Comisión Episcopal de Laicos, Juventud y Familia, tiene el sentimiento de comunicar el fallecimiento de la señora

MARGARET YURKOVIC Q.E.P.D.

Madre de la Hna. Marcelina Yurkovic, asesora nacional de Pastoral Familiar, acaecido en Estados Unidos de Norteamérica, el día 20 del presente mes.

La Paz, mayo de 1994

DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

José Rojas Abdón

Nicolás Mamani Montaño

José Félix Flores

Juana Ramos Vda. de Rodríguez

Clemente Raymundo Alejo

Aníbal Arteaga

Luis Alejandro Mamani López

Rosa Alvarez

Celia Bejarano Vda. de Flores

Fernando Luna

Eva Palacios Cárdenas

Frida Cristina Dávila Nieves

Santiago Condori Romero

Servicio de PRESENCIA y la Administración del Cementerio General

Andreotti será juzgado por lazos con la mafia

La primera siciliana ha resuelto pedir el procesamiento del primer ministro Giulio Andreotti bajo cargo de peculado. Mafiosos, dijeron fuentes judiciales. En una decena de años, durante décadas uno de los más poderosos mafiosos, calificó las acusaciones como "degradantes".

Los magistrados proyectan solicitar a sus superiores una investigación contra Andreotti. El pedido representa un revés en la carrera del senador vitalicio de 75 años que en medio siglo como político.

El viernes último, Andreotti ha denunciado las acusaciones basadas en informes de mafiosos arrepentidos que "inexistente maquinación" contra su personalidad. El viernes pasado se votó en junio de 1993 el levantamiento de la comisión parlamentaria de Andreotti para su investigación.

Los jueces de Palermo dijeron que los jueces Forte y Roberti, Seccantini elevaron la semana pasada a sus superiores una formal requisitoria y un informe de 100 páginas sobre las investigaciones, sumando que no se revelan si hay méritos para un juicio.

El juicio más espectacular en la Italia de posguerra, a que Andreotti fue durante décadas el político más renombrado internacionalmente.

Buettin, un promotor malo, "arrepentido" al honor, se vea llamado "Belzebú" por referencias de su ex presidente Craxi de ser el punto de referencia de los poderes de Roma.

Baldassare Di Maggio, lo acusó de ser el supremo jefe de la Mafia Salvatore Riina con un informe en 1987 durante un viaje secreto a Palermo. Andreotti rechazó la versión sobre su entrevista con Riina y sostuvo que la permanente custodia policial le habilitó mantener reuniones secretas en la capital de



Sushmita Sen, la más hermosa del mundo, es una modelo de Nueva Delhi. (Reuters)

sis en gabinete de Menem por reacción de secretaría de seguridad

trales describen el proyecto como apenas el detonante de viejas tensiones gubernamentales, los más críticos advierten que la "supersecretaría" puede convertirse en una especie de Gestapo que barría con la inflación a fuerza de privatizaciones y ademas finales de fuerza.

El poderoso ministro Cavallo, mentor y hacedor de un plan económico que barrió con la inflación a fuerza de privatizaciones y ademas finales de fuerza.

Menem enfrentó su principal atado en el ministerio de Defensa. El Departamento de Defensa, que incluye a las fuerzas de seguridad y las fuerzas de seguridad.

La secretaría de Seguridad, que nació al amparo del "frente popular" y que quedó detorada por el golpe al gobierno argentino.

Menem enfrentó su principal atado en el ministerio de Defensa. El Departamento de Defensa, que incluye a las fuerzas de seguridad y las fuerzas de seguridad.

La secretaría de Seguridad, que nació al amparo del "frente popular" y que quedó detorada por el golpe al gobierno argentino.

El proyecto, criticó públicamente el proyecto de Menem, y con los demás cuerpos de seguridad, que se oponen a la creación de una secretaría que les recuerda a la que quieren darle a su hermano, Julian Lescano, un ex oficial del Ejército recientemente embajador en Perú.

El costo político, el del temor a una superestructura que pueda degenerar en un organismo de simple persecución ideológica, va aparecido con otro económico, el de un presupuesto para

una de las industrias más ambiciosas, prestigiosas e importantes de nuestro medio, requiere:

ANALISTA / PROGRAMADOR

(Referencia 502)

Es una buena ocasión para un profesional en sistemas de información, que acredite su formación académica con un título profesional y que tenga el siguiente perfil:

Experiencia mínima de 3 años en análisis, diseño e implementación de sistemas integrados para equipos IBM AS/400.

Sólidos conocimientos en diseño de base de datos.

Manejo de herramientas CASE.

Experiencia en programación RPG/400 y, eventualmente, en COBOL.

Conocimientos en manejadores de bases de datos para PC's, como FOX, DBASE, etc.

Conocimientos de inglés técnico.

La edad ideal está entre los 25 y 30 años.

PROGRAMADOR

(Referencia 503)

Para ocupar este cargo, se busca una persona con formación académica en informática, que tenga el siguiente perfil:

Experiencia en el desarrollo e implementación de sistemas integrados para equipos IBM AS/400.

Experiencia mínima de 3 años en programación RPG/400.

Experiencia en el manejo de utilitarios de programación propios del AS/400 (SDA, DFU, QUERY, SQL, DDS, etc.).

Conocimientos en manejadores de bases de datos para PC's, como FOX, DBASE, etc.

Conocimientos de inglés técnico.

La edad ideal está entre los 22 y 28 años.

A las personas cuyos atributos se aproximen a estos perfiles, se les invita a enviar sus antecedentes, acompañados con carta de presentación manuscrita, indicando pretensiones de remuneración, hasta el jueves 25 de mayo, en un sobre rotulado de la siguiente manera:

Referencia (Indicar la que corresponda)
Casilla 10837 - La Paz

Blanco

Fidel habla de su isla

"Cuba es un país hospitalario y sano"

LA HABANA
Efe

El presidente cubano, Fidel Castro, afirmó que la imagen que le gustaría dar de Cuba como destino turístico es la de un país hospitalario, sano, frísco y mentalmente organizado, que preserva el medio ambiente.

Castro asistió a la clausura de la XV Convención de Turismo, que concluyó anoche en el balneario de Varadero, a unos 150 kilómetros al este de La Habana, y a la que asistieron 970 delegados de 26 países de América y otros continentes.

"No queremos la imagen de un país de juego, de drogas, de prostitución. Queremos la imagen de elevada cultura y capacidad para acoger al visitante, que el mundo tenga una impresión favorable de Cuba y moral, y eso lo apreciamos mucho porque sabemos que en el mundo tales cualidades no abundan", subrayó Castro.

El gobernante cubano destacó la importancia económica que tiene para la isla el turismo, porque espera que lo tenga igualmente como actividad cultural, aunque en estos momentos se le dé prioridad al primero.

En ese sentido aseguró que el país cuenta con "un elevado potencial turístico, un pueblo preparado, alto espíritu de hospitalidad, y voluntad de hacer bien las cosas".

"El turismo ocupa uno de los primeros lugares en estos momentos históricos, tanto para la vida como para el desarrollo del país", enfatizó.

Añadió que en este sector se tenían esperanzas de que sobrepuerase a la industria azucarera y agregó que hasta el momento ésta ha ayudado al turismo y se aspira a que suceda lo mismo.

Recalcó que fue precisamente en el turismo donde se dieron los primeros pasos en la creación de empresas mixtas y la introducción de capitales extranjeros.

SOLICITADA

RESOLUCIÓN DE LA REUNIÓN DE SOCIEDADES CIENTÍFICAS DEL COLEGIO DE ODONTOLOGOS

Considerando:

Que el Dr. Raúl Bueno Mendoza ha sobrepasado funciones confiadas por el Colegio de Odontólogos de La Paz y el Consejo Departamental, tanto de Directivo como en su calidad de miembro de la Comisión Científica y de Ética Profesional.

Que el Dr. Bueno Mendoza en un afán desidioso desprestigia al Consejo Departamental, miembros del Tribunal de Honor y de las sociedades científicas, dañando a la Familia Odontológica.

Que la publicación "Consulta Odontológica" acogiendo declaraciones del Dr. Bueno, irresponsablemente lanza acusaciones y denuncias protegidas por el mal interpretado derecho de libre expresión en contra de autoridades e instituciones odontológicas.

Que ambas actitudes, tanto los del Dr. Raúl Bueno M. como de los responsables de dicha publicación, particular, infringiendo disposiciones contempladas en nuestro Código de Ética.

Que ante hechos imprevisibles, es necesario proteger el patrimonio del Colegio de Odontólogos de La Paz, prestando su integridad y propiedad legal de quienes han contribuido a su formación, principalmente las sociedades científicas.

Resuelve:

1ro. Declarar su pleno apoyo y respaldo a los directivos del Consejo Departamental del Colegio de Odontólogos de La Paz y a las funciones que desarrollan en observancia a los estatutos.

2do. Censurar las actitudes desidiosas del Dr. Raúl Bueno M. y solidarizarse con la elaboración del Sumario Informativo de las actividades del referido colegio.

3ro. Criticar y rechazar las notas aparecidas en el último número "Consulta Odontológica", que saliendo de toda ética, dan lugar a enfrentamientos en nuestras instituciones, siendo que todo órgano de prensa está obligado a verificar la fuente y veracidad de toda información para dar curso a la misma.

4to. Conformar una comisión de ex-presidentes a fin de elaborar la constitución del bien patrimonial del colegio y su estado legal de participación.

Es dado en la Sala de Reuniones a los diez y siete días del mes de mayo de mil novecientos noventa y cuatro años.



Ofrece a su distinguida clientela el regalo ideal para Mamá

Av. 16 de julio 1615 El Prado Telf. 390540

Por sólo \$us 0.68 cts. MIAMI DE REGALO

(Agregue el valor del pasaje aéreo LAB)

PROGRAMA DE SALIDA DIARIA DESDE UN PASAJERO

Pasaje Aéreo y:
A.- 2 Noches de Hotel ó

B.- 1 Auto x 1 Semana ó seguro CDW incluido ó

C.- 1 Noche de Hotel y 1 traslado de llegada y 1 ASSIST-CARD x 5 días ó

D.- 1 ASSIST-CARD x 30 días.

Menores de 12 años, reciben siempre una Tarjeta ASSIST-CARD de 5 días.

Dos o más pasajeros viajando juntos multiplican beneficios.

El programa incluye siempre el pasaje aéreo y uno de los servicios expuestos a su libre elección. Si desea otros servicios turísticos, soliciten el programa deseado y se lo cotizaremos. Siempre obtendrá muchos servicios de regalo!!

El paquete debe ser solicitado con 4 días (96 Horas) de anticipación (días hábiles). Existe cupo de plazas limitadas.

Este paquete puede ser modificado y/o anulado sin previo aviso.

RESERVAS EN TODAS LAS AGENCIAS DEL PAÍS

Mayores informes a:

Viajes Espacial
Organización
Internacional Boliviana

Su transportador Oficial



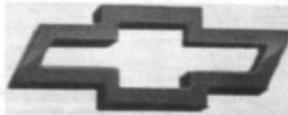
EDIF. MOLÍN DE AYACUCHO OF. 701 Telf. 354573-350388-329525-378415
SANTA CRUZ: Edif. Chireta Of. 301 Telf. 345507-345524
COCHABAMBA: Galería Epicentro - Telf. 50581

LLOYD AEREO BOLIVIANO

10 VELOCIDADES PARA 100 QUINTALES



**CERO CUOTA INICIAL
60 MESES PLAZO**



10 VELOCIDADES TURBO DIESEL 4 CILINDROS EN LINEA 3,8 LITROS 100 QUINTALES CORONA DE MONTAÑA DOBLE TANQUE DE COMBUSTIBLE FRENOS DE POTENCIA FRENOS DE TAMBOR EN LAS CUATRO RUEDAS FRENO DE MOTOR CIRCUITO DE FRENOS INDEPENDIENTE BOMBA DE VACIO DIRECCION HIDRAULICA MUELLES DE 11 HOJAS CABINA ABATIBLE VELOCIMETRO ODOMETRO GENERAL ODOMETRO PARCIAL TACOMETRO MEDIDOR DE PRESION DE ACEITE ALTERNADOR DE 40 AMPERIOS SEPARADOR AGUA COMBUSTIBLE CONEXION SUPER MARCHA BAJO NIVEL DE REFRIGERANTE BUJIA DE PRECALENTAMIENTO ACCIONADA LUCES DE CRUCE Y PARQUEO LUZ CARRETERA
ALTA ARO 16 PESO BRUTO VEHICULAR 6.8 TONELADAS

TUTTERADA

Marcelo Quiroga Santa Cruz

Marcelo Quiroga Santa Cruz, escritor, poeta y católico boliviano, nació en Cochabamba en 1931 y falleció el 17 de julio de 1989 por la dictadura de Luis García Meza.

Es autor de los novela: "Los deshabitados" y "Otra vez marzo", esta última de carácter póstumo, y de varios ensayos de carácter social y político.

Cielo nuboso. Lluvias matutinas. Vientos del Sur. Temperatura media 18 grados. Debilidad, regañe con el dolor. Cabezas. Demas y desgarradas. Piel de ladrillo amasado con agua de lluvia matinal. Y unas principias, pocas de pink. Barómetro. Toda una conciencia a las preferencias turísticas. Nada de colores. Ni habla de la nocturna cola de pavos real barriendo los dedicados fueros pastel. Tempestades. Escasas atajadas a la clientela. Delirios.

Extiende el brazo. Tapa la boca del remoto augur del tiempo y tapa el techo de su escenografía. Su lengua por el velo del paladar y comprender que está desgraciadamente seca. El ayuno. Regalea el sabor. El sol declina. Lo agolpano sus últimos fuegos, entre el segundo y el tercer vidiado de la cintura. Palpa el radiocoreceptor el plomero. Siente el ruido. Sintió. Saber la hora sin verlo. Sin vidrio, será posible saber la hora sin verlo. Al tacto. Las cinco. Observa sorprendido la largitud de su cuerpo. El reloj late sobre su pecho. Su cuerpo yace sobre el lecho. Y el mundo parece, hechizo, por el inevitable alejamiento de esa gran lápida de piedra que ahora desciende entre el cuarto y quinto vidrios. Sí, no hubiese regido, si su carne estuviera en la intertemporal al sol se pondría tira la nula de sus zapatos. Sus gigantescos pasos de estrigo oceitando el sol de la historia. Las cinco y diez. Las gallinas cincuentas. Buscan el nido. Las cinco y doce. Se levanta y sale de su habitación. Juana llega a su encuentro. Comienza más un poco usted. Pues Dan José. Una suplica que quiere ser persuasiva. Y, al mismo tiempo, expresa de la liquidez que provoca su resistencia a come. Con las manos y las cejas unidas. El continúa escapando en cerrar el camellón de su puerta. Se da vuelta. Y sin mirarla al pasar, como hablando consigo mismo, dice que no desea comer. Cuerpo existencial. La respuesta tiene el tono preciso para significar la reciente comprensión de que no necesita comer. Cierran usted el candado de la gallera. Recordandole lo que debían ocupar su atención predecente. Juana reprime una risotada, mientras lo ve cruzar el patio en dirección a la puerta de calle.

Salvado de la vacuosa solicitud material, fortalecida su voluntad de resistir; gruñendo, roto el tierno sitio puesto a la brecha, camina con paso ligero y resuelto. También él se intenta liberar de la ciclada intimidad con ese mundo doméstico y zambulle en el balado vacío su flanqueño cuero de pan costillato. Tiempo nuboso. Vientos más que una brisa. Caminó cuidando de dar a su paso un ritmo regular. Solo ropa de civil dominante la acompaña. Confía a su andar la misión de destruir la aparente fofola civil que su ropa le presta. Extraña ropa, su

OTRA VEZ MARZO (Fragmento)

rociado. Tiene el suyo. Lavado y planchado por Juana. Llovió cada día. Otro, con un intenso que surplanta su norma. Llovió el 17 envolviendo tres bollines de indefensa natividad, en el boleto posterior de la casaca que soporta la rimasca compañía de las pollitas, en el fondo del baúl-cofre, deposito de las reliquias. Los ornamentos distintivos de ese antiguo oficio que se lleva de la mandibula de un aoro, ofreciendo un bello freno sobre Hiroshima. "El verde de tu vida viviente vulnerable hueve en veloz vindicta; el vaticinado veredicto. Va Vi Vi Vo Va para que la lengua

recita:

Lloro de la otra batalla en la que gana la caza y rueda hacia la otra cazaizada. Lo persigue y alcanza con su oponente y a guardia brazo de alambre. Profesa. Se despierta del ayo y vena la calle transversal. El polvoriento caminito que condice directamente a la casa de los "chiluicos" y que remata en la Plaza de las Corazonazas.

Un último resplandor en temblorosa fragua, derribó del horizonte de lechos, veladas y compañadas difuminadas con tristeza y salvajeza de solazadas liras, engañoso. Se sentía en la tierra batiente de la PELUQUERA. La mitad suspensión del alcohol en el percusivo, apagadamente estremecido, la arenazanazare: navaje secando copos de las patillas, las orejas sorprendentemente grandes y despedigadas de la trasquilada cabecera con dos ojos. ¡Está bien! No. Camina sobre sus propios scabios, sosteniendo un constante sentimiento de listaña del alimento, por el despliegue de culpabilidad por la complicidad con el joyero armado de tijeras de oreaña, por la afrenta y de una disgraciación por pisarse impavidamente la cabeca dispersa, al salir de la AIREDOQ ULEP.

La tienda de Durán. Y el lero a la puerta, esponjado para dormir, con el pico, hundido en el plumón del pecho. Centenario y descolorido, hasta oscurecido de un riego de nada, y algo digestivo o de ron y seis mil quinientos papas de aceite. ¡Lero! Lo mitra hostilmente, sin molestando al hamán Jazmín. Hijo del zapatero lo está molestando a hamán Jazmín. Nombre de fior para lo verde vegetal. Tragapetas los dos. Un loro crónico. Impresionable espectador de la extinción de la familia Durán. El destino a de los Durán bajo su pertiga, enterrando y saliendo sin sentido de tanto sentir, asiendo para no respirar. Durá a medias, y sin embargo con la expresión congestionada de todos ellos, disfrazados de ropas blancas, camino de la parroquia donde el cura los pregunta si efectivamente returcián a Staunda, colegialas Novias Durán que fuga a bajo una lluvia de arroz, empleados públicos Durán, pantalones sordos grislos los días de semana, y sombreros rotos negros con algún Durán de guardia; largos capos negros con algún Durán dentro, pasando bajo la mirada imperturbable de Jazmín, que espuma su lento y breve plomero verde y dejá caer. Perfectamente digno. Y el saco polifuncional colgando de la acera. Con el pantalón zurcido y el saco polifuncional colgando a punto de caer. Se palpó las nalgas, con ademán

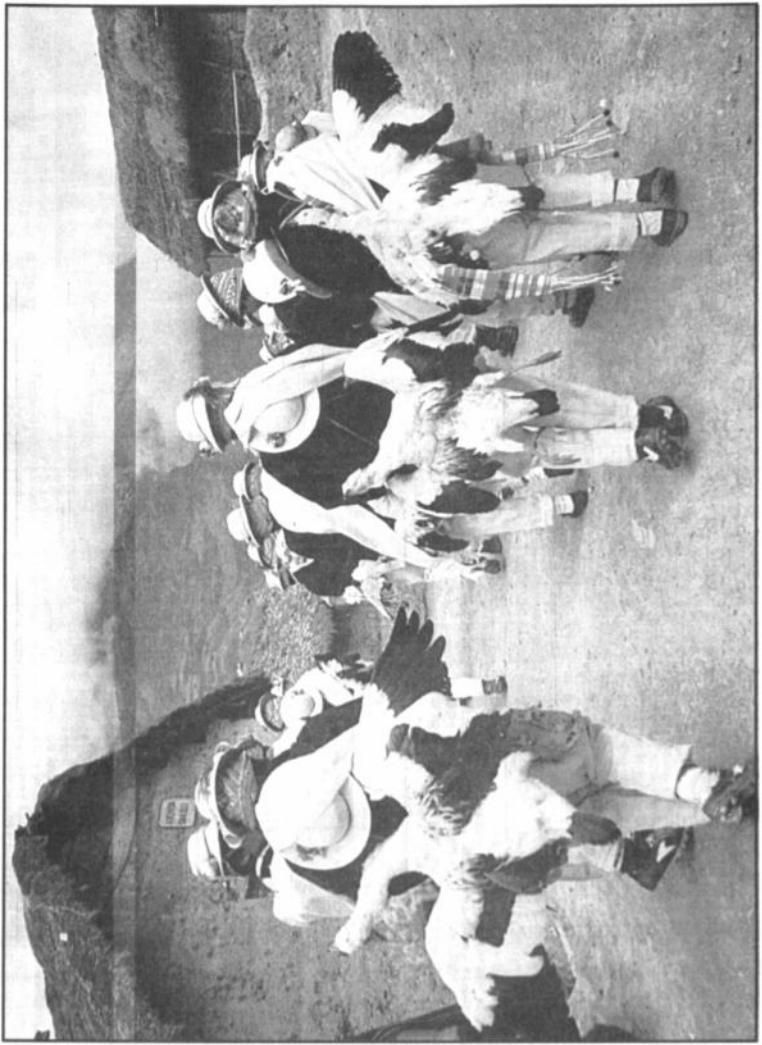
ropas. El hábito del hombre al que no hace el hábito, con dos tableros que llegan cabalgando anarcónicos animales penitenciales, lastriados por el peso de millones de cadáveres de indios, a este mundo de rebeldes monásticos por otros indios que sonrientes a pasar y tornan la delantera... Un niño corre detrás de un arco de goma, conduciéndole a la brecha, gita en torno sayo y sigue al heredillo de la acera. Con el pantalón zurcido y el saco polifuncional colgando de la acera. Pero, eso, al siempre impreso *



13
EI
museo de
Macedonio
Fernández

5
Angel
Zuasnabar:
Vibraciones
de Chijini

8
Camilo
José
Cela:
Renovarse o morir



libertad del lector no es absoluta: "Lo que de ningún modo habrá de permitirse (al lector) para maliciar, ridicularizar, argumentar, etc.", ocupaba en el movimiento vanguardista, argumentando:

proponer un "estilo purista", se presenta como una verdadera revolución del arte... en sentido de minimizar las bases más fundamentales de la novela y el movimiento literario que ya es en esta primera fase "artística".⁽³⁾ Lo cierto es que en su etapa primera de la novela el movimiento auténtico alcanza un alto grado de conciencia. Entre los dos prólogos el Autor previene al lector sobre el tipo de escritura que tendría que enfrentarse fragmentaria, desordenada y sin continuidad. El narrador va a desarrollar con el control monológico del narrador se va amonestando constituyendo un recuento autoreferente. Se intenta modificar el papel autoritario del narrador para con el desarrollo de la acción y las expectativas que el autor designaría una respuesta a la importancia del desarrollo de la argumentación "auténtica" así como la acción misma de su posición privilegiada. Otra forma de manipular el desarrollo argumentativo se da en la presentación de hilos argumentativos que se desarrollarán pero que se presentan como posibles. Es lo que ocurre en el primer capítulo. Se han reunido los personajes convocados por el Presidente teste que encantado escribiendo una novela y la estancia donde retira a sus amigos se conoce como "La Novela", lo cual indica la relación entre estos amigos y el Presidente. El Presidente indica a cada uno una misión. En la novela no se lleva a cabo una referencia a estas "misiones". Si se indica al finalizada la novela es la frase significativa: "La orden crudamente separa y es la fraternidad para las cosas espiritualistas que se les habían encimendado ningún ramo ni en el punto fueron necesarios".⁽⁴⁾ Este enigmático resultado al leerse a la luz de la estética macedoniana no puede indicar más que posibles hipótesis bien argumentadas que el lector puede adujir a los personajes que no se desarrollaría una en esa novela pero que están allí abiertos como "Posibles futuros" de surrealistas. Mais que "hechos" futuros argumentos indumentales espinhosos, estímulos o disposiciones mentales que pueden justificar el desarrollo de una novela. Así, se presentan nubes esteras de ficcionalidad. El recurso interroga: ¿permite los prólogos parte de la novela en sí? La menor extensión del discurso protagónico no permite creerla afirmativamente. Junto aquí Macedonio con la idea misma de prólogo que indica una "Novela" introducción al mundo novelero. La relación protagónico se revisará y el polifálico protagónico e impone ante el lector como lectura insatisfactoria. De nuevo el lector se pregunta si las perspectivas y alejantes segmentos narrativos que se retoman en los prólogos del autor. Aparentemente el recurso dentro de la argumentación despliega la problemática de la novela. Sin embargo, al como lo ficcionó Borges en "Las Runas Circulares", esa dimensión metaficción no hace más que presentar nubes esteras de ficcionalidad. El lector se pregunta cuánto más datos incluye el autor para equiparar su persona con la del "autor", uno de los profundos temorales con los iniciales M.F. Mc Hale habla de este procedimiento como un tapón apaciguante postmoderno del autor en su mesa de trámite -entre el intento moderno de Joyce, Virginia Woolf y James- son de autoaviso que este por encima de su destino de su creación pero mucho dentro de él. En Museo, el autor ficcionódió porque no abrió las puertas de su gabinete de trabajo, estén allí todos los elementos de la génesis de su novela. Pero su gabinete está dentro y no fuera de la novela. Al autor dialoga con los personajes, homólogo su propia persona como los personajes, el Presidente y aún se desdobra y habla del "autor" en tercera persona. Todo esto contribuye a abrir grietas en el lector que rompen el discurso monológico y permiten al lector insertarse y entrar en un verdadero diálogo" de predicación textual con el autor. Esta apertura al lector constituye, sin duda alguna la trascendencia más desatrillada en la novela y su estudio tiene implicaciones demasiado extensas para desarrollar en esta oportunidad.

El texto macedoniano ofrece muchas posibilidades metalingüísticas que las aguas destiadas. Podrían seguir comentando otros aspectos del texto que vuelven una y otra vez sobre el lesto mismo, lo cual haría esta presentación excesivamente extensa. Lo que si interesa destacar por último es la importancia de esta dimensión metaficción a en la posición que Macedonio ocupa en el movimiento vanguardista, argumentando:

"Los máximos especialistas del español, reunidos en Madrid en el Congreso de Academias de la Lengua, hicieron que la última semana de abril arrancaran con la noticia de que algo tan intocable, en teoría, como el idioma español dejaba sin autonomía a dos de sus consonantes: la CH y la LL. Los padres del idioma se apresuraron a puntualizar que el sonido que cabalgaba otra raza del planeta. He oido decir, en alguna parte, que la alegría brasileña es una tristeza distraída. Es algo que está de moda, y resulta pernicioso: colocar la fuente de la alegría en

Notas

1 Macedonio Fernández, *Tortas* (Buenos Aires: Editorial Corregidor, 1974) p. 255.

2 Nol Jitrik, *La novela futura de Macedonio Fernández* (Caracas: Universidad Central de Venezuela, 1973) p. 15.

3 Macedonio Fernández, *Museo de la Eternidad* (Buenos Aires: Editorial Corregidor, 1973). Todas las referencias a novela en base a esta edición.

4 Museo 144.

5 Robert Alter, *Partial Magic The Novel as a self-consistent genre* (Berkeley: University of California Press, 1975) pág. x-v.

6 Brian McHale, *Postmodernist Fictions* (New York: Methuen, 1987) p. 197.

7 Peter Bürger, *Theory of the Avant-Garde* (Minneapolis: University of Minnesota Press, 1984).

9 Gustavo Pérez Firmat, *Idiot Fictions. The Hispanic Vanguard Novel* (Durham: Duke University Press, 1982).

10 Linda Hinchion, *Narrative Fiction*, The Metaphorical Paradox (Waterloo, Ontario: Wilfrid Laurier University Press, 1980) p. 3.

11 Jitrik, *La novela futura*, p. 84.

buen hombre que se mete en muchos lados casi sin enterarse, de los cuales no siempre se sale bien parado. Sus amigos en el país lo consideran una especie obcecada del campión Luis Angel Firpo, quien sacó del ring a Dempsey. Pero donde más se encuentra al presidente es en su casa, en su oficina, en su despacho, a quien los periodistas que recogen en su tasa terminan siempre por enredar en absurdas situaciones, no es un héroe. Tampoco pretende serlo. Su único deseo es encontrar algún día a Valentín, medio sueno medio realidad, de quien conserva el hermoso recuerdo de un amor huérfano. La idea observada de que la pérdida "por falta de fondo" es de hecho su única fmita de fe y arroyo.

De los veintitrés libros publicados tras "La invención de Morel" (1940), convertido hoy en un clásico de la literatura contemporánea, seis son novelas, once son cuentos, uno es una misa, otros de artículos de crítica literaria, otro un ensayo sobre la pampa y los gauchos, otro un ensayo más un diccionario del argentino exquisito. En 1990, Adolfo Bioy Casares fue galardonado con el Premio Cervantes. "España 94". ♦

"Danza contra la extinción" es el título de esta fotografía de Sabino Pinto Escobar. El artista boliviano participó en estos días de la Quinta Bienal de Arte de La Habana. Pinto, el único artista boliviano invitado a este importante foro artístico internacional, expuso 28 fotografías. La fotografía que ilustra nuestra portada, un tanto desmarcada del uso de imágenes superpuestas que frecuentó Pinto en su trabajo, es una clara muestra de su mirada atenta a los seres y los paisajes de la tierra. ♦

Se halla en circulación "Sumníque y otros cuentos de Selva", libro de Humberto Guzmán Arze que fue editado por primera vez en 1966. El escritor boliviano es autor de las siguientes obras: "Selva" y "El caudillo de los valles"; "Bolivia social de los pueblos indigenas de Cochabamba"; "El hombre en la encrucijada de las culturas" e "Imagen del país que cabalgaba sobre las Andes". El libro recibido lleva un prólogo de Rosario Quiroga de Urquiza e incluye los siguientes cuentos: "El cama fugitivo", "La molinada de la caba dulce", "String", "Sumníque", "Los caminos de Ignacio Correa", "Sombras en la cueva" y "La quarenca". ♦

"Los portugueses trajeron la propensión a la melancolia, en la cubierta de las carabelas, pero luego llegaron los negros, en las marzorras, y en cambio lo arrajaran, trajeron a puntualizar que la alegría brasileña es una tristeza distraída. Es algo que está de moda, y resulta pernicioso: colocar la fuente de la alegría en

REENCUENTROS EN ESTA NOVELA DE ADOLFO BIOY CASARES (BUENOS AIRES, 1914) PUBLICADA POR TUSQUETS EDITORES, SE HABLA ALGO MALEVOLO QUE SURCA CASA BODA SUAVE Y DOLOROSO, PERO INCLUIDO. NARRA AQUÍ EL AUTOR EN POCAS PÁGINAS UNA HISTORIA MUY LARGA Y COMPLICADA. LUIS ANGEL MORALES ES TASTA Y TAMBÉN UN

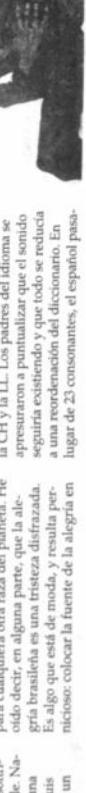
Editor: Jesús Urogasti
Editor Adjunto: Rubén Vargas

Editor: Cecilia 3276
Colón Paiti: 10152

PRESENCIA LITERARIA NO MANTIENE CORRESPONDENCIA SOBRE ARTICULOS QUE EXPRESAN SOLICITADOS. PRESENCIA LITERARIA NO SE IDENTIFICA NECESARIAMENTE CON LAS IDEAS EXPRESADAS POR SUS COLABORADORES.

Editor: María José Bello Fernández. University of Montana

La Paz, Bolivia
Octubre 23 de mayo
de 1994



LITERARIA

la vista, en cuarto lugar, el narrador actúa informando como su autoridad, si bien que no habla al interlocutor, argumentando:

el vanguardista, todo se presenta como una verdadera revolución, tanto en el sentido de minar las bases más fundamentales del arte como "la invención" (8). Macedonio en su diálogo con su propio hermano intenta replantear de fondo literario. Escurriendo, el personaje de Papelón de mero literato. Pero éste, a pesar de su sorpresa, le dice: "Pero Morales, a quien los periodistas que recogen en su tasa terminan

siempre por enredar en absurdas situaciones, no es un héroe. Tampoco pretende serlo. Su único deseo es encontrar algún día a Valentín, medio sueno medio realidad, de quien conserva el hermoso recuerdo de un amor huérfano. La idea observada de que la pérdida "por falta de fondo" es de hecho su única fmita de fe y arroyo.

De los veintitrés libros publicados tras "La invención de Morel" (1940), convertido hoy en un clásico de la literatura contemporánea, seis son novelas, once son cuentos, uno es una misa, otros de artículos de crítica literaria, otro un ensayo sobre la pampa y los gauchos, otro un ensayo más un diccionario del argentino exquisito. En 1990, Adolfo Bioy Casares fue galardonado con el Premio Cervantes. "España 94". ♦

Tanto académicos como escritores no dudaron en señalar que el español que viene se ha ido, una lengua producto de la contaminación y de la imitación entre el inglés y el castellano. Ambas lenguas progresaron su expansión inparable haciendo que los usos y costumbres respectivos hagan disminuir el propio vocabulario. Ángeles García/Luis Prados. ♦

USOLO Y TIROLO

El planeta? Usélo y tiralo. En el reino de lo oferido, todo se convierte inmediatamente en chatarra. Pare que bien se multiplican la demanda, las deudas y las ganancias, las cosas se agotan en un santiamén, como las imágenes que desaparecen y los ídolos que la publicidad tira al mercado. El modelo de alto pasado es una ambigüedad de museo.

El derecho al derroche, privilegio de pocas, dice ser la libertad de todos. Dime cuánto consumes y te diré cuánto sales, proclama el oferido y los televisores, predicadores electrónicos, difunden el evangelio de la modernización. El dolor de no ser, que otrora cantara el largo, deja paso a la vergüenza de no tener; y el sur, basurero del norte, hace todo lo posible por convertirse en su catáctico. Eduardo Galeano. ♦

Ciudadanos y la diversidad culturales.

EL PORVENIR DEL IDIOMA

Los máximos especialistas del español, reunidos en Madrid en el Congreso de Academias de la Lengua, hicieron que la ultima semana de abril arrancaran con la noticia de que algo tan intocable, en teoría, como el idioma español dejaba sin autonomía a dos de sus consonantes: la CH y la LL. Los padres del idioma se apresuraron a puntualizar que el sonido que cabalgaba otra raza del planeta. He oido decir, en alguna parte, que la alegría brasileña es una tristeza distraída. Es algo que está de moda, y resulta pernicioso: colocar la fuente de la alegría en

"Los portugueses trajeron la propensión a la melancolia, en la cubierta de las carabelas, pero luego llegaron los negros, en las marzorras, y en cambio lo arrajaran, trajeron a puntualizar que la alegría brasileña es una tristeza distraída. Es algo que está de moda, y resulta pernicioso: colocar la fuente de la alegría en

"Los portugueses trajeron la propensión a la melancolia, en la cubierta de las carabelas, pero luego llegaron los negros, en las marzorras, y en cambio lo arrajaran, trajeron a puntualizar que la alegría brasileña es una tristeza distraída. Es algo que está de moda, y resulta pernicioso: colocar la fuente de la alegría en

"Los portugueses trajeron la propensión a la melancolia, en la cubierta de las carabelas, pero luego llegaron los negros, en las marzorras, y en cambio lo arrajaran, trajeron a puntualizar que la alegría brasileña es una tristeza distraída. Es algo que está de moda, y resulta pernicioso: colocar la fuente de la alegría en

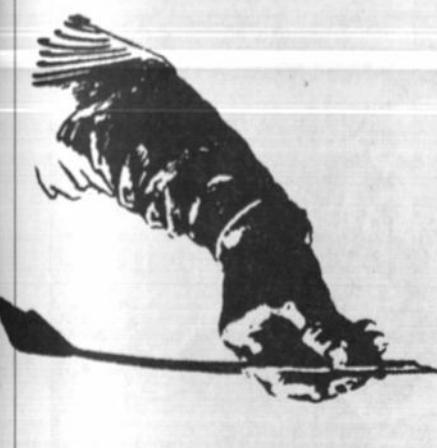
"Los portugueses trajeron la propensión a la melancolia, en la cubierta de las carabelas, pero luego llegaron los negros, en las marzorras, y en cambio lo arrajaran, trajeron a puntualizar que la alegría brasileña es una tristeza distraída. Es algo que está de moda, y resulta pernicioso: colocar la fuente de la alegría en

"Los portugueses trajeron la propensión a la melancolia, en la cubierta de las carabelas, pero luego llegaron los negros, en las marzorras, y en cambio lo arrajaran, trajeron a puntualizar que la alegría brasileña es una tristeza distraída. Es algo que está de moda, y resulta pernicioso: colocar la fuente de la alegría en

"Los portugueses trajeron la propensión a la melancolia, en la cubierta de las carabelas, pero luego llegaron los negros, en las marzorras, y en cambio lo arrajaran, trajeron a puntualizar que la alegría brasileña es una tristeza distraída. Es algo que está de moda, y resulta pernicioso: colocar la fuente de la alegría en

"Los portugueses trajeron la propensión a la melancolia, en la cubierta de las carabelas, pero luego llegaron los negros, en las marzorras, y en cambio lo arrajaran, trajeron a puntualizar que la alegría brasileña es una tristeza distraída. Es algo que está de moda, y resulta pernicioso: colocar la fuente de la alegría en

Editor: Cecilia 3276
Colón Paiti: 10152



De uno que ha llegado a las costas de Chile

Ventanas de las islas.
Muchos días de agua, muchas noches de espuma,
Muchos cantos de adioses latentes a las olas.
Muchos rostros queridos desvaneciéndose debajo del agua.
Ya está la tierra bajo nuestros pies. Somos jóvenes, niños.
Somos mujeres y hombres.
Borramos de mar, quemados de mar, hasta los grandes vienes,
De abultos gigantes como bastones de fuego que surgen de la espuma
Y cabalgan la ola, y juegan con el sol, y maridan el arco plateando de la luna.

A cién noches quedó la plega en que nacimos.
Pero aquí están las aguas, y dicen lo mismo al romperse en la orilla;

El mar del reino nacío sole cantar los cantos de la infancia,
Y detrás de la arena está el llano.

Detrás del llano las amuralladas montañas
Y sobre las montañas hay un confín de tierra blanca

En ciego aire se congejan los pájaros.

El sol ha cambiado mi raza, la luna ha cambiado mi alma,
El mar ha cambiado la fuerza de mis palabaras.

La distancia ha cambiado mi historia

Premio no habe' naciido de padres isleños.

Muy pronto seré el hijo del mar y del sol,
De platiendo pez que se arquea en la onda

Y del finisimo pajaro que sigue las curvas del viento.

La distancia ha cambiado mi historia

Premio no habe' naciido de padres isleños.

Muy pronto seré el hijo del mar y del sol,
De platiendo pez que se arquea en la onda

Y del finisimo pajaro que sigue las curvas del viento.

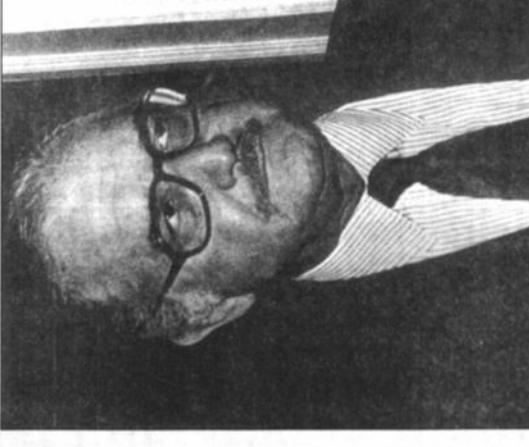
Sobre la ola saluda las largas embarcaciones,

Sobre las embarcaciones los incansables temeros,

Reunido hacia la muerte, hacia la hora extenuada.

Después de días en el mar, las canciones tienen forma de peces,
Los deseos tienen forma de abismos.

El país del viento



William Ospina (Colombia, 1954), es autor de "Hijo de arena", "El Pato del misterio" (poesía) y "Aviario Africano" (ensayo).

cional digno de ese nombre. La ciudad multicultura y multicultural es el producto evitable de las comunicaciones instantáneas, la integración económica a la integración paralela de la cultura, la sociedad y la política locales. Todo ello encara el desafío del otro, el Otro, el desafío a nuestra propia identidad, a sentirnos propios, a sentirnos orgullosos de ser lo que somos, de ser lo que somos. Pero también del mundo indígena, precolonial, pero que no es sólo étnico, sino mestizaje, levantamiento y romanía, pero también juicio y drábea. No le tengamos miedo al inmigrante, las culturas pierden, cuando incorporan, las culturas ganan.

Carlos Fuentes es novelista y ensayista. México

a nuestra capacidad de dar y de recibir a nuestra cultura del otro, de entender por ella, para entender lo extraño -la cultura del otro- y de ser inclusión y de transformación para crear culturas que en la pluralidad y el aislamiento, pierden. Y sólo en la comunicación el mestizaje y el contacto, viven y prosperan. En estos años podemos recordar que los latinoamericanos, más allá de los indo-afroiberomexicanos, hemos hecho una cultura bendida del mundo indígena, precolonial, pero que no es sólo étnico, sino mestizaje, levantamiento, ergo y romanía, pero también juicio y drábea. Las culturas pierden, cuando incorporan, las culturas ganan.

Carlos Fuentes es novelista y ensayista. México

Cuento aquí que el Otro está templado, en las palabras de Fernand Henrique Cardoso, por el riesgo real del fracaso. El mundo cambia y se ordena porque el mundo tiene acábarse en el suicidio nuclear o ecológico. La Palabra del Pueblo Adquiere su resonancia plena en nuestro siglo: "todo lo que se perfecciona por el progreso, también perece por el progreso". Esta advertencia no fue escuchada, porque la modernidad impulsó la conciencia trágica. En la ausencia de la tragedia, se instaló el crimen. La tragedia de la humanidad fue la ausencia de tragedia. Seremos capaces de restaurar, en los años por venir, un mínimo sentimiento trágico, para parafrasear a Miguel de Unamuno, más acorde con las derrotas inevitables que en otras palabras, darle tiempo a la historia sin temor al fracaso, sin vez de aniquilarse mutuamente, se resuelvan el uno en el otro?

Carlos Fuentes es novelista y ensayista. México

Entre tanto, un orden internacional basado en el desequilibrio y en la cooperación es una meta difícil de alcanzar. Quizás, imposible. Pero en la medida de las posibilidades, exige capacidad diplomática, apego al derecho, imaginación política y coraje humano, incluyendo el coraje de defender derechos inevitables.

Carlos Fuentes es novelista y ensayista. México

En el actual mundo, por eso somos libres.

Y sin embargo, a pesar de la muerte, queremos seguir la continuidad de la vida.

¿Cómo?

Mediante la política, la cultura, el amor y el arte, que rechazan, enriquecen y heredamos, sin concluir jamás la tarea.

Hay un Susto útil cuya piedra, en vez de rodar al abismo cuando alcanza la cumbre, es tomada para nuevos barcos y llevada a la cumbre siguiente, cuando los nuestros se fatigan.

Al concluir el Siglo XX, el horizonte de un nuevo mundo multiplica la variedad de la condición y la experiencia humana: es decir, la continuidad de la vida.

Para asegurarlo, debemos todos cooperar en un nuevo mundo de modernidad que no excluye a nadie y a nadie, y que pueda ser compartido por tantos como sea posible, sin violentar la tradición cultural de cada cual.

Nuestra meta solo puede ser una sola potencia: la superpotencia mundial. ♦

"RENOVARSE O MORIR; NO QUEDA OTRO CAMINO"

CAMILO JOSÉ CELA, PUBLICA

Rosa Mora



Este libro debiera haberse titulado *Cuando se ensaya a hacer daño*, se acaba haciendo daño, pero no puedo serlo lo difícil o incluso lo imposible al final la guerra entre serbios y croatas en el avispero. Este libro debiera haberse titulado *Premillima exalta o fumar imposible de Matos Ribeiro*, pero al editor lo movieron otros afines. Y así hasta los 20, 30 titulados. Lo cuenta Camilo José Cela en su novela, que al final la titula *El asesinato del perdedor* [Sexta Barral]. Son algunas de las pequeñas licencias que atrapan al lector. La novela, que describe desgracias que atrapan de Cristo versus Arianna (1988) y tras el Nobel de Literatura (1989), tiene una leve argumentación basada en un hecho ocurrido hace tiempo en España: un joven de apenas 20 años es acusado de escándalo público por estar buscando a su novia en un bar y es enviado a la cárcel por un juez. Sale y es juzgado. A los pocos días se abrocha. A esta historia atípica, con abundantes referencias a lo soñado, grotesco, sexual y psicobiológico.

El asesinato del perdedor se inscribe en la línea de experimentación iniciada por el escritor en 1969 con *San Camilo* (1976) y continuada en *Oficio de muertos* y *Cristo versus Arianna*. Cela opta siempre por lo más difícil: Renovarse o morir. No queda otro camino. Uno tiene que plantarse siempre si mismo: dificultades porque tirar por el caminito es demasiado manido y demasiado fácil. A mí no trillado es demasiado manido y demasiado fácil. A mí me hubiera sido muy fácil seguir por el camino de los carpeteotomistas, que se me dicen muy bien, la gente aplaudido, los críticos también, pero no hay nadie más triste que convertirse uno en su propia caricatura y no distinguirnos de su propia mascarilla mortuoria. Esto es muy grave. Dramático. No hay nada más ridículo que convertirse uno en su propia caricatura. No me pidáis nombres porque no se los voy a dar, pero están ahí, en su propia mascarilla mortuoria. Cada novela más fue una experiencia y un salto en el vacío y además sin red.

A Cela no le preocupa que algunos lectores puedan sentir afición a novelas sencillas como *La familia de Pascual Duarte* o *La comienda*. Fueron que las reban. No pude escribir novelas como éstas. Me estaría falsificando. Sería un fraude que me haría a mí mismo. Nada más lejos de mi ánimo. Afortunadamente para mí, la gente admite mi estética actual. Tampoco le importa quinientos son sus lectores, aunque con tener uno se consigue entender un plan previo. "Cuando la escritura me hace un guion, me da ganas de escribir, pero antes de terminar el primer borrador, y también, como otras novelas, respiro, en ocasiones, diciéndome: 'Tú no escribes más ni de los lectores. Es culpa de los gobiernantes, que han hecho unos planes de buchillarismo en los que no se enseña a hablar y conocer la propia lengua. Yo no suelo deliberadamente arruinarme. Soy responsable de la pérdida de vocabulario".

Desde Pascual Duarte, Cela ha renunciado a escribir si-

guirendo un plan previo. "Cuando la escritura me hace un

guion de toda la novela, pero antes de terminar el primer borrador, y también, como otras novelas, respiro, en ocasiones, diciéndome: 'Tú no escribes más ni de los lectores. Es culpa de los gobiernantes, que han hecho unos planes de buchillarismo en los que no se enseña a hablar y conocer la propia lengua. Yo no suelo deliberadamente arruinarme. Soy responsable de la pérdida de vocabulario'".

En el anuncio del jurado muestra, como tantos otros escritores, la figura de un muchacho que nació para perder. "Era un pobre perdedor, no sabía ni qué asentimiento. A los peregrinos no hay que asustarlos nunca, se les indica al sucesivo y ellos lo facilitan. Para aborecarse hace falta por lo menos que haya dos dedos de aire para que existiera por sí mismo. Siempre sale al final alguien con una voz nueva. En ese hay que ser completamente optimistas y completamente tristes también". La novela de Cela perfila dramáticamente la figura de un muchacho que nació para perder.

El anuncio del jurado muestra, como tantos otros escritores, la figura de un muchacho que nació para perder.

"Era un pobre perdedor, no sabía ni qué asentimiento. A los peregrinos no hay que asustarlos nunca, se les indica al sucesivo y ellos lo facilitan. Para aborecarse hace falta por lo menos que haya dos dedos de aire para que existiera por sí mismo. Siempre sale al final alguien con una voz nueva. En ese hay que ser completamente optimistas y completamente tristes también". La novela de Cela perfila dramáticamente la figura de un muchacho que nació para perder.

En la novela, sin embargo, no se salva la pena. Veán un par de ejemplos:

"Los poetas, a cambio de que se les siga tolerando la holgazanza, cuentan las historias del pueblo llano en su designial (y victoriosa)

lucha contra las multinacionales, pero comen de las multinacionales; el lóbrego y los hijos

deben aprender las lenguas de la historia del mundo no habido más de siete poetas

verdaderos en todas las lenguas, en todos los países y en todos los tiempos. [...] En cambio, los falsos poetas

son legión, es doloroso pero cierto, casi todos los poetas son falsos poetas". Pequeños animales parturios que se limitan a se robar un poco a otros".

"Qué pasa, poesía, con los poetas? [...] Hay bailegos, y mediodía poesías. Lo que sucede es que hay una

polémica. En una lengua importante como la española, en el siglo XX, diente usted el nombre de cinco poetas importantes. Y de repente, se irán cíñan gentes.

No se salva la pena. Y de repente, se irán cíñan gentes. Hablan del 27. Pues mir, en el 27 había uno o

pluma estilográfica y si usted posee el talento, por un lado subgenérico, eso, que si puede ser dirigido a un destinatario, no tienen el menor interés para mí".

Este libro debiera haberse titulado *Cuando se ensaya a hacer daño*, se acaba haciendo daño, pero no puedo serlo lo difícil o incluso lo imposible al final la guerra entre serbios y croatas en el avispero. Este libro debiera haberse titulado *Premillima exalta o fumar imposible de Matos Ribeiro*, pero al editor lo movieron otros afines. Y así hasta los 20, 30 titulados. Lo cuenta Camilo José Cela en su novela, que al final la titula *El asesinato del perdedor* [Sexta Barral]. Son algunas de las pequeñas licencias que atrapan al lector. La novela, que describe desgracias que atrapan de Cristo versus Arianna (1988) y tras el Nobel de Literatura (1989), tiene una leve argumentación basada en un hecho ocurrido hace tiempo en España: un joven de apenas 20 años es acusado de escándalo público por estar buscando a su novia en un bar y es enviado a la cárcel por un juez. Sale y es juzgado. A los pocos días se abrocha. A esta historia atípica, con abundantes referencias a lo soñado, grotesco, sexual y psicobiológico.

El asesinato del perdedor se inscribe en la línea de expe-

riencia de *San Camilo* (1976) y continuado en *Oficio de muertos* y *Cristo versus Arianna*.

Cela opta siempre por lo más difícil: Renovarse o morir.

No queda otro camino. Uno tiene que plantarse

siempre si mismo: dificultades porque tirar por el cami-

nito es demasiado manido y demasiado fácil. A mí

me hubiera sido muy fácil seguir por el camino de los

carpeteotomistas, que se me dicen muy bien, la gente

aplaudido, los críticos también, pero no hay nadie más

triste que convertirse uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-

gitarse que hayas convertido uno en su propia caricatura y no di-



UNA COMUNA EN EL TAMBO

El antiguo Tambo San Antonio de la calle Sagarnaga se ha convertido en un conventillo donde viven, hacinadas, 50 familias de canillitas, con 120 niños. Allí nacen, crecen y mueren hombres y mujeres unidos sólo por el oficio de vender periódicos.

8

TESTIMONIO DE UN "ESCLAVO"

Jorge Camacho, como todos los "esclavos" (niños que venden periódicos de los mayoristas) tuvo una dura niñez. No aprendió a leer, pero la guerra que emprendió por su independencia lo ha convertido en dueño de un kiosco.

9



3a.

sección

Editora: Amalia Barrón

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 22 de mayo de 1994

Reportajes

MONOPOLIOS EN CADA ESQUINA

pez grande se come al chico y el chico al pequeño, hasta llegar a dimensiones teatroscopicas. Como en el Universo, en el capitalismo, esta regla es implacable.

entre los canillitas, pececillos de plazas y esquinas, también hay clases, lobbies y grupos de presión, que se imponen por el mismo motivo que usan las empresas transnacionales: la fuerza del dinero.

Los mayoristas acaparan esquinas, calles, plazas. Recogen miles de ejemplares para que vendan sus "esclavos" -jerarca del gremio-, campesinos dispuestos a trabajar por cualquier paga (Pág. 3).

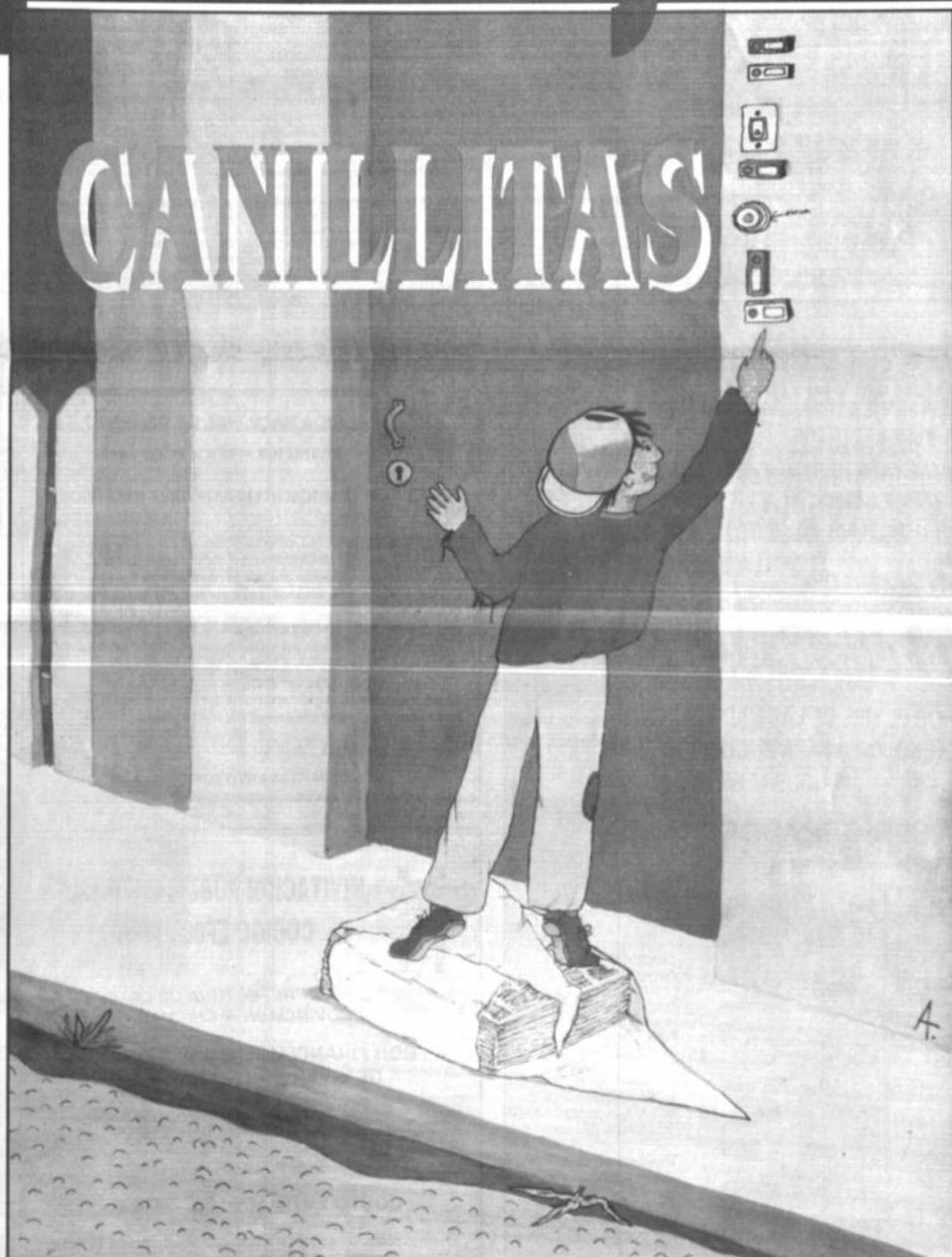
En este extraño mundo de papel periódico, los monopolios están en cada esquina. Romper estas barreras es todo un desafío. REPORTAJES entrevistó a varios "esclavos". Uno de ellos había conseguido, tras una tozuda guerra por su independencia, tener su kiosco propio y trabajar personalmente (Pág. 8). Por el contrario, muchos de los actuales mayoristas fueron monaguillos antes que tristes: "esclavos" antes que "pulpos" (Pág. 6).

El insólito mundillo canillita tiene otros retos. Para los 200 canillitas que viven hacinados en el antiguo Tambo San Antonio, el objetivo es construirse un techo y lograr la educación de sus hijos: 120 niños que comparten con ellos una curiosa y precaria comuna (Pág. 9).

Para el conjunto del gremio, reunido en días pasados en La Paz en su 8º Congreso, la lucha está dirigida a conseguir su inclusión en la Seguridad Social y en los planes de viviendas populares (Pág. 4).

Entretanto, todos asisten, religiosamente, al matutino de la recogida de periódicos y al desayuno colectivo de café con queso (Pág. 2), mientras la ciudad despierta, repasan las noticias. Porque el buen canillita presume de conocer a fondo esa difícil mercancía que cambia cada día. Y de poder informar a sus clientes sobre las noticias que trae cada periódico. (Pág. 7)

CANILLITAS



CRECER SOBRE NOTICIAS



La salida del periódico

Un rito cotidiano

Este ritual cotidiano poco conocido del gran público, que tiene a los canillitas como protagonistas concentra, diariamente antes del alba, el afán de cientos de personas que tienen en esta actividad su medio de vida.

Fria madrugada de mayo en La Paz. Es aún de noche, cuando las imprentas de los periódicos dejan de funcionar y las tiradas se amontonan a la espera de ser llevadas a los kioscos. Automáticamente, cientos de canillitas: ancianos, mujeres y varones, llegan desde sus domicilios en una carrera contra reloj, a recoger su cupo de ejemplares.

Todos los días a las cuatro de la mañana, la agitación de los vendedores a las puertas de los periódicos anuncia que una nueva edición informativa iniciará su recorrido por las calles, a la caza del lector.

Corrian las 4:30 de la madrugada y el personal de PRESENCIA se enfrentaba a la tarea de retirar el material de la imprenta para acompañarlo, ordenarlo, empacarlo y finalmente enviarlo a

las agencias distribuidoras del interior del país.

Quince minutos después, aún no habíaclarado el día y ya llegaba Benedicta Heredia, una anciana que vende periódicos desde hace más de 60 años. Es la primera en llegar. Curiosamente los primeros, son casi todos ancianos. Ahí está ella esperando que se abra la ventanilla para comprar los ejemplares que llevará ese día mientras el otoño hace sentir su rigor.

A las 5:30, Benedicta Heredia y sus colegas han comprado sus ejemplares y han dejado sus contraseñas a los cargadores que les ayudarán en el traslado.

Recoger ejemplares de los seis diarios que se publican en La Paz es una tarea que se debe realizar en pocos minutos. Si se quieren conseguir los ejemplares deseada-

s dos antes que se agoten, hay que correr de un periódico a otro.

Este gremio de los canillitas cuenta en La Paz con más de 500 afiliados y moviliza a familias enteras que viven de vender diarios.

Llegan apresuradas otras 20 personas en su mayoría también ancianas. De ellos cinco no vienen solos, son casi todos ancianos. Ahí está ella esperando que se abra la ventanilla para comprar los ejemplares que llevará ese día mientras el otoño hace sentir su rigor.

Así continúan las llegadas y sus colegas han comprado sus ejemplares y han dejado sus contraseñas a los cargadores que les ayudarán en el traslado.

Recoger ejemplares de los seis diarios que se publican en La Paz es una tarea que se debe realizar en pocos minutos. Si se quieren conseguir los ejemplares deseada-



Lourdes Rodriguez Laguna residente vende periódicos para mantener a sus hijos en un internado.

tes a los canillitas y, en el caso de PRESENCIA, el envío al interior.

Juan Maita, canillita desde hace 43 años, vende periódicos en los tribunales. Ellos fueron su escuela. No necesitó leer un libro para conocer la historia del fútbol boliviano a la perfección. Juan dice que para los canillitas no hay descanso porque trabajan todos los días. Lluvia, nieve o haga sol. Cuando por excepción no salen los diarios, afirma que se siente triste.

Otro canillita recién llegado, se organizan en grupos para una recogida organizada: unos corren a un periódico mientras sus amigos esperan en la puerta de la competencia, para asegurarse el surtido completo.

Poco gente hay a esas horas en las calles, aparte de algunas barrantas, borachinas que vuelven a sus casas y algunos trabajadores que enfilan a sus puestos de trabajo.

Del otro lado de la ventanilla, el personal de distribución de los periódicos cumple afanosamente su tarea con la entrega de paque-

tes en la venta de diarios una fuente de ganancias que les permite acumular capital.

Benedicta Heredia indicó antes de marcharse que sólo los 'capos' o 'pulpos' compran grandes cantidades.

Otros canillitas recién llegados, se organizan en grupos para una recogida organizada: unos corren a un periódico mientras sus amigos esperan en la puerta de la competencia, para asegurarse el surtido completo.

Poco gente hay a esas horas en las calles, aparte de algunas barrantas, borachinas que vuelven a sus casas y algunos trabajadores que enfilan a sus puestos de trabajo.

Del otro lado de la ventanilla, el personal de distribución de los periódicos cumple afanosamente su tarea con la entrega de paque-

que cosas interesantes traen periódicos.

Entretanto, a pocos pasos desarrolla otro ritual más austo. Dos mesas pequeñas, mazadas de jarras y plátanos, panes y empanadas invitan a desayuno. Se consume apresuradamente.

Es una acera de la avenida Camacho, Isabel Huanca, la cual, tiene las manos teñidas de tinta, de tanto compaginar periódicos de su paquete. De 35 años, vende por la mañana y por la tarde. Ella quisiera que los periódicos se adelantaran a las noticias para ganarle la competencia a la televisión. Seguro, una alternativa podría ser las dos ediciones diarias: una matutinal y otra vespertina. Confiesa que más que por necesidad, por gusto. Es tan su afición que todas las madrugadas baja al Alito.

En la acera de enfrente, Quisbert Ramírez de 13 años, comparte el desayuno con sus compañeras. Vende periódicos desde que tenía 8 años. De día poco tiempo a sus estudios porque después de terminar de vender de diarios, atiende un taller de su familia y durante noche estudiaba.

El resto del día transcurriendo para los canillitas en el día de la venta. Y para los periodistas de captar noticias para vendían ellos.

Rubén Diego Marín

GRAN OPORTUNIDAD EN COCHABAMBA

TRANSFIERO DISCOTECA CON MEMBRESIA DE PRIMER NIVEL, INMEJORABLE UBICACION, REFERENCIAS AL TELF. 042-32511

COCHABAMBA

; Felicidades Mama!

POR EL MES DE LAS MADRES LES OFRECEMOS TECNOLOGIA PARA EL CUIDADO ESPECIFICO DE SUS ALIMENTOS

REFRIGERADORES

Puertas Verticales



General Electric®

Eximbold S.R.L.
Distribuidores Exclusivos de G.E. En Bolivia

Av. 16 de Julio Edif. San Pablo - Tels. 358515 - 327146 - Fax 323903 (La Paz)

FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A.

INVITACION PUBLICA FC-GA 06/94

ELECTRIFICACION PUENTE GRUA MAESTRANZA

La Fábrica Nacional de Cemento Sociedad Anónima, invita a las firmas legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para electrificar el puente grúa de la nave de maestranza.

El pliego de especificaciones podrá ser retirado de Secretaría del Departamento Jurídico, pasaje Armando Alba s/n (Sucre), previo pago de Bs. 150.- en Sección Caja.

Las propuestas deberán ser presentadas con todas las formalidades detalladas en el pliego, hasta el viernes 27 de mayo a horas 17:00 en el citado departamento.

La empresa se reserva el derecho de declarar desierto la presente invitación, si así viere conveniente a sus intereses.

Sucre, mayo de 1994

DEPARTAMENTO JURIDICO

EN SANTA CRUZ, EN VENTA LUJOSA RESIDENCIAL

En el mejor barrio Contryle Club Las Palmas. Consta de tres dormitorios, baños independientes, uno con hidromasaje, amplio living, Comedor, cocina, sala de estar, escritorio, amplia cocina, dependencias de empleada, jardines interiores y exteriores. Churrasquera, amplios corredores y una piscina, garaje para cuatro movilidades. Central de aire acondicionado central telefónica. Financiamiento bancario, para mayores referencias llamar a los teléfonos 330828 ó 351989 en Santa Cruz.

SE REQUIERE CONTADOR

Empresa Maderera para sus oficinas de El Alto requiere Contador (A). Envíar Curriculum vitae, Referencia. Fotografía reciente y pretensión salarial a:

Contador (A). Casilla 2 56 Santa Cruz. Hasta el día 30 de mayo de 1994.

INVITACION PUBLICA Nº P-1301-1 CODIGO EF08/PTS/5070

LA SUBPREFECTURA DE LA PROVINCIA NOR CHICHAS

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción del Proyecto: ESCUELA MANUEL JOSE CORTEZ, ubicado en la comuna del mismo nombre provincia Nor Chichas del departamento de Potosí.

COSTO ESTIMADO: Bs. 299.400.-

El pliego podrá ser adquirido en oficinas de Subprefectura, Prov. Nor Chichas ubicadas en la localidad de Cotagaita. El valor del pliego es de Bs 350. Estos documentos están disponibles para su consulta en la Oficina Departamental del FIS en Potosí. Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Subprefectura, Prov. Nor Chichas hasta horas 15:00 del día 7 de junio de 1994.

La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 17:00 del mismo día en las oficinas de la Subprefectura en Cotagaita.

Potosí, mayo de 1994

CONFEDERACION NACIONAL DE MEDIOS PRIVADOS DE COMUNICACION SOCIAL



CONVOCATORIA A ASAMBLEA ORDINARIA DE LA FEDERACION DEPARTAMENTAL DE MEDIOS PRIVADOS DE COMUNICACION SOCIAL DE LA PAZ

Dando cumplimiento a los estatutos de la Confederación Nacional de Medios Privados de Comunicación Social del país y por mandato del Consejo Directivo del mismo, se convoca a la Asamblea Ordinaria de la Federación Departamental de Medios Privados de Comunicación Social de La Paz que se llevará a cabo el día 20 de mayo de 1994 en el Hotel Plaza, plazo PH, a hrs. 12:30. Podrán asistir todos los medios legalmente establecidos en el departamento de La Paz. Los miembros afiliados tendrán derecho a voz y voto y los que deseen inscribirse o renunciar deberán hacerlo antes de la votación.

- 1.- INFORME DE ACTIVIDADES
- 2.- PRESUPUESTO Y APORTES
- 3.- ELECCION DE LA NOVA DIRECTIVA
- 4.- POSESION DE LA NOVA DIRECTIVA

GONZALO X. SERRATE
Secretario Ejecutivo C.H.M.P.C.S.

La Paz, 9 de mayo de 1994

CONFEDERACION NACIONAL DE MEDIOS PRIVADOS DE COMUNICACION SOCIAL
Secretaria Ejecutiva / 6 de Agosto 2170 / Casilla 5818
Fax: 581 2 391439 / Tel: 326311-343427-367747
La Paz

GRIVIA KUNCAR
Presidente Departamental F.D.N.P.L.S.

Alberto Capriles, jefe de circulación de PRESENCIA

Canillitas ricos y pobres

La comercialización de los periódicos está en manos de clanes familiares y de "pulpos" (mayoristas) que monopolizan la venta. Los vendedores distribuyen la prensa a cambio de un 30 % de comisión sobre el precio del periódico. Pero el mundo de los canillitas es más complejo de lo que parece.

Alberto Capriles, jefe de circulación de PRESENCIA, conoce facetas sorprendentes de este negocio.

1. ¿Cómo funcionan los clanes?

Los canillitas forman verdaderos clanes. Al organizarlos de esa manera, imparten un control. No permiten el ingreso de otros vendedores. Nuestros como empresa no podríamos competir con ellos.

Algunos dicen que existe un conflicto entre el clan y la escuela. Algunos dicen que el libre mercado, esto no es cierto. El sector de los vendedores, es un monopolio. La presión de los padres es fuerte.

2. ¿Qué ocurre si alguien quiere vender?

El general tendría problemas, si quisiera querer acceder directamente a recoger los periódicos e instalar, habría resistencia constante.

Un menor, lo más conveniente

es que se incrementa el número de canillitas para llegar a un mayor público. Es casi imposible romper este

3. ¿Se intentó liberalizar la venta de periódicos?

Hubo muchas afas, por presión de algunos quejunos, intentaron a las autoridades permitir una disminución del 30 % (con lo que se actualmente), al 40 y 50 %. Esto porque, porque no hay margen a ese nivel. Se rechazó la idea y ellos se negaron a vender el

periódico.

Algunos afas, que convocaron a los sindicatos para sacar los periódicos. Se llamó a los padres, relocalizados, a todos instaron tomar este trabajo y los padres accedieron. Esto decidió el sindicato que decidieron

A veces las mayoristas contratan una cocina para alimentar a los vendedores, además de pagarles sueldo. Muchos de estos niños asisten a las escuelas.

P. ¿Los vendedores reciben una comisión fija?

R. A nivel general se da una comisión del 30%, los impuestos son pagados por la empresa, con lo que nosotros prácticamente creamos un sistema de mayoristas con un 58% de los ingresos.

Quiere decir que con la venta no cubrimos los costos de elaboración del periódico que requerían de 70%. Vender periódicos es rentable. Los mayoristas sacan alrededor de 400 a 500 ejemplares.

P. ¿Cómo es el mundo de los canillitas?



volver al trabajo en las condiciones de siempre.

P. ¿Cuál es la situación de los niños vendedores?

R. Al margen de sus familiares, los dueños de kioscos contratan vendedores que a veces son menores de edad, con ellos persiste todavía en su jerga el término "esclavo".

R. Una vez hubo una disputa entre dos padres que pagaron uno de ellos ofreció mejor pago a un niño. El damnificado protestó: "Por qué me quitáis mi 'esclavo'?"

En algunos casos los mayoristas pagan media hora (fa. 50 a 60) a sus "esclavos" y en otros casos hasta la hora completa.

A esto contribuye la actual crisis económica del país. La gente busca trabajar aunque sea por un plato de comida. Casi siempre ha funcionado de esta manera, pero ahora ese tipo de trabajo ya está institucionalizado.

R. Es un grupo humano que tiene características propias e interesantes, con aspectos positivos y negativos. Todos los canillitas madrugan para recoger los periódicos; es un trabajo sacrificado. Algunos tienen entre 6 y 8 años, se asoman a la ventanilla y pidén 30 ejemplares para vender.

P. ¿Están al tanto de la actualidad?

R. Ellos tienen una formación básica, pero no tienen la capacidad de percibir lo que es la noticia. Saben qué quiere el lector, qué titulares vendrán mejor y destacan esas noticias.

P. ¿Es un conocimiento intuitivo del público?

R. Sí. Mientras nosotros estamos peleando con el mercado, aplicando co-

nocimientos de marketing, ellos intuitivamente saben a diario qué periódico y qué noticias se van a vender.

P. ¿Cómo trabajan?

R. Me voy a referir estrictamente a La Paz. Allí, el día viernes se arrebata el 40 por ciento de nuestras ediciones. Nosotros tenemos en las listas diarias más o menos 140 vendedores, pero este número se cuadruplica, porque a estos, quién son los canillitas titulares, los ayudan otros que les llevan los ejemplares a quienes ellos pagan.

P. ¿A cuántos distritos llega PRESENCIA y cómo se organiza para llegar a tiempo al interior del país?

R. Para llegar a todo el país PRESENCIA utiliza toda clase de comunicaciones aéreas y terrestres, incluido el

ferrocarril. Los únicos lugares a los que llegamos al día siguiente son Villazón, Uyuni y la parte del Sur, porque el tren parte de Oruro.

P. ¿Cuáles agencias tiene PRESENCIA en el país?

R. Son 64 agencias. Las agencias con infraestructura propia son unas 15. A través de la red establecida desde hace años, se puede llegar a los distritos más alejados.

P. ¿El público mantiene su preferencia por PRESENCIA?

R. En el interior la demanda es muy buena, pues del total de la edición el 60 % se destina a las diferentes ciudades del país y provincias, el 40 % a las ciudades de La Paz y El Alto.

Luisa Limachi F.

"LOS CACHORROS"

del escritor peruano Mario Vargas Llosa

ahora en PERIOLIBROS DE PRESENCIA
el domingo 29 de mayo. Reserve con tiempo su ejemplar

PRESENCIA



LE DARAN UNA
SORPRESA
MUY PRONTO
ESTE ATENTO!

A LA OPINION PUBLICA

Gracias a la invitación del Comité Cívico de La Paz, el día viernes 13 de mayo se realizó una reunión entre el Presidente del Comité Cívico de Charaña y altas autoridades de la Dirección General de Aduanas con objeto de establecer y aclarar algunos hechos que últimamente han preocupado a la opinión pública. Como resultado de esta reunión, se ha resuelto publicar el siguiente comunicado conjunto.

PRIMERO

En uso de sus atribuciones y en cumplimiento de sus deberes específicos, Jefes de Área de la Dirección General de Aduanas organizaron el 25 de abril pasado un operativo contra el contrabando que culminó exitosamente con la incautación de nueve camiones cargados de mercadería indocumentada en las cercanías de San Andrés de Machaca. El valor de los vehículos y de la mercadería incautados fué de tal magnitud que provocó la reacción inmediata de las personas afectadas quienes iniciaron una campaña de amedrentamiento y finalmente de difamación contra la Aduana Nacional y especialmente contra su Directora General Dra. Gloria Sánchez de Barrientos.

SEGUNDO

La Dirección General de Aduanas aclara que todas las acciones y declaraciones públicas han tenido como único objetivo reprimir el contrabando, de acuerdo a sus funciones específicas establecidas por ley, y que en ningún momento se ha pretendido atentar contra los intereses ni contra la dignidad de los comerciantes honestos y los pobladores de Charaña, mucho menos del sector campesino de la región que realmente tienen grandes necesidades. Reconoce más bien a estos sectores como a los más firmes defensores de la bolivianidad en las lejanas fronteras del país.

TERCERO

El Presidente del Comité Cívico de Charaña aclara asimismo que todas sus declaraciones públicas en relación a este asunto tuvieron la única intención de defender los intereses legítimos y el prestigio del pueblo de Charaña, y que de ninguna manera se tuvo el propósito de amparar y cohonestar la ilegal actividad del contrabando. Reconoce también la labor eficaz y honesta que cumple la Directora General de Aduanas, Dra. Gloria Sánchez de Barrientos, y aclara haber constatado que ella no intervino personalmente en el operativo indicando que estuvo a cargo de responsables del área y con participación de las Fuerzas Armadas de la Nación y de la Fiscalía. Aclara asimismo que no es evidente que en este operativo hayan participado parentes de la Dra. Sánchez de Barrientos, tal como se había declarado desaprensivamente.

CUARTO

El Comité Cívico de Charaña y la Dirección General de Aduanas, desean hacer público su voluntad de cooperación mutua para optimizar las labores aduaneras y la lucha contra la corrupción e incrementar las recaudaciones que incidirán directamente en beneficio del pueblo de Charaña y de todo el pueblo boliviano.

Finalmente, el Comité Cívico de Charaña y la Dirección General de Aduanas agradecen la mediación del Comité Cívico de La Paz que ha hecho posible el entendimiento entre dos instituciones que cumplen funciones distintas pero que persiguen objetivos comunes en beneficio del pueblo boliviano.

Roberto Freire Elias
PRESIDENTE COMITÉ
CÍVICO DE LA PAZ

Romulo Huanca
PRESIDENTE DEL CONSEJO
MUNICIPAL DE CHARANA

Dra. Gloria Sánchez Barrientos
DIRECTORA GENERAL DE ADUANAS

Publicación Solicitada

V Congreso Nacional de Voceadores de Periódicos

Salud, dinero y vivienda

En las resoluciones de su Quinto Congreso Nacional, los canillitas pidieron al gobierno su incorporación al sistema de Seguridad Social y el acceso a los planes de vivienda popular estatales. Pretenden también el 2 % del avisaje de los periódicos. Sin embargo, deben resolver previamente sus problemas sindicales.

El ingreso de los canillitas al sistema de Seguridad Social y el acceso a los planes estatales de vivienda popular fueron dos de las principales resoluciones del Quinto Congreso Nacional Ordinario de este gremio, realizado el pasado 11 de mayo en La Paz.

En la ocasión se eligió la nueva dirección de la Federación Nacional de Voceadores de Periódicos.

Julián Sánchez, flamante secretario general del sector, indicó que sus afiliados no cuentan con protección social por parte del Estado pero que el Vicepresidente de la República, Víctor Hugo Cárdenas, se comprometió a colaborarlos en este tema.

En el plano económico el congreso reclamó el 2 % del avisaje de los periódicos. Según los vocederos el Estado, mediante Decreto Ley del 5 de enero de 1961, otorgó al sector el acceso a ese porcentaje sobre el monto del avisaje que captan los periódicos. **Sánchez** asegura que

este porcentaje será pagado por los clientes de publicidad, por lo que no afectaría a las empresas publicitarias ni a los periódicos.

Según **Sánchez**, si se unieran en un sólo sindicato todos los vocederos de La Paz llegarían a un total de 500 afiliados. Se queja de que la desunión de su gremio en tres sindicatos es producto de la desorganización que primó en las anteriores direcciones.

Sánchez atribuye estos problemas a dos o tres antiguos dirigentes que estuvieron en la dirección sindical durante muchos años.

Asistieron al congreso delegaciones de ocho departamentos. Faltó Pando, donde no existen periódicos locales y son las tiendas las encargadas de expedir las publicaciones provenientes de otros distritos.

Sobre la affiliación de los niños al gremio, el secretario general de los vocederos explicó que los niños canillitas no son parte del sindicato porque la legislación laboral

no contempla su sindicalización. Según **Sánchez**, los niños canillitas son hijos de padres que trabajan en el sector. Sin embargo existen otros niños cuyos padres no son del gremio, los llamados 'esclavos', que trabajan para los distribuidores más fuertes, conocidos como 'capos' o 'pulpos'. Pero según el dirigente, los niños son contratados por los canillitas a causa de la crisis económica.

Para pertenecer al sindicato de canillitas es necesario tener familiares en el gremio, presentar dos garantes personales, un certificado médico, entre otros requisitos.

EL PRIMER SINDICATO

El primer sindicato de canillitas, de tradición movimentista, formó parte de los que fundaron la Central Obrera Boliviana (COB) el 17 de abril de 1952. Actualmente la organización tiene 58 años de vida.

Una noche fatídica en La Paz se derrumbó la casa donde dormían



ilustrabatos y voceadores de periódicos, allá por 1936, matando a 8 pequeños.

El accidente consternó a las familias dedicadas a la venta de periódicos que se preguntaron qué hacer para que no se repita la triste historia.

Este hecho motivó a los canillitas a organizarse un 17 de mayo de 1936. Mario Morales relata: 'José Rodríguez, los novidentes García y Juan Alarcón presidieron una asamblea de los 48 canillitas mayores y decidieron conformar el sindicato'. Los tres fueron elegidos dirigentes sindicales.

Una segunda directiva conformada por José Sánchez, Cirilo Rojas, Leonor Rojas, Norah Terán, Luisa Fernández y Asunta Ramírez consolidó el sindicato paceño de los canillitas.

Tras la revolución del 9 de abril, el sindicato participó en la fundación de la Central Obrera Boliviana, junto a los mineros, fabriles, gráficos, hartneros y artesanos.

A partir de 1952 se determinó la creación de la Federación Nacional de Voceadores de Periódicos.

AL CALOR DE LA REVOLUCIÓN

El sindicato de voceadores de La Paz se conformó al calor del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), y siguió manteniendo su tradición movimentista.

Actualmente la organización tiene 58 años de vida.

EN DEFENSA DE SUS PUESTOS

El actual secretario general del Sindicato de La Paz, Julián Sánchez

cuenta que en 1971 esa organización dirigió una fuerte resistencia contra el régimen del dictador Hugo Banzer. 'Nosotros nos hemos puesto en la puerta para que no pierdan El Diario, porque dejar de vender periódicos para nosotros es perder nuestra fuente de trabajo', dice al respecto Julián Sánchez.

Un acontecimiento que perjudicó

co a los canillitas en su vida. De Alberto Natusch Bucci se recuerda 'Madrugamos a las 4 de la mañana para recoger los periódicos de las empresas, pero dada la vigencia del toque de queda, de nuestros afiliados fuimos detenidos, pese a contar con la especial del prefecto'.

En esos momentos, vendidos significaba poner en peligro la vida, porque el régimen pretendía evitar la difusión de información.

Dese hace cuatro años los sindicatos del interior buscaban garantizar la continuidad del movimiento nacional, en el congreso dieron los pasos iniciales para la elección de los nuevos dirigentes.

Los 2.500 canillitas apoyaron sus respectivos sindicatos y recurso que es utilizado en periodismo y mantenimiento de los mismos.

En el distrito de La Paz existen unos 300 afiliados. Se calcula unos 4.000 niños, hijos de los padres (además de los niños tratados), se dedican a la venta de periódicos, pero no son tomados cuenta por los sindicatos.

Los voceadores además, abordan la venta de camillas, realizan actividades deportivas, como fútbol, disciplinas que practican con mayor frecuencia desde el año 1952.

Entre el 15 y 17 de mayo de 1994, los voceadores, de Chacabamba y La Paz, participaron en los XII Juegos Nacionales del sector denominado 'Marcha Guzman'.

En medio de emotivos momentos, los jugadores de fútbol de la selección de La Paz, que incluye a jugadores de Chacabamba y La Paz, ganaron la competencia.

Los jugadores de La Paz ganaron la competencia.



Canillitas de antaño. Con la lectura del periódico preparan su jornada de venta.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

COMUNICADO

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ CORDEPAZ

Invita a las Instituciones públicas, privadas, ONGs, comerciantes y pequeños ganaderos, que deseen adquirir ovinos de la Raza Corriedale a la venta y remate del día 30 de mayo a Hrs. 9:00 a.m. en la Cabaña Kallutaca, que se encuentra a 15 Kms. de la ciudad de La Paz camino a Laja.

La Paz, mayo de 1994

REPUBLICA DE BOLIVIA LICITACIONES PUBLICAS

Crown Agents, en representación y por cuenta de la:

DIRECCION GENERAL DE BIENES E INFRAESTRUCTURA MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

en su calidad de agente debidamente autorizado, invita a las empresas constructoras nacionales para la construcción de:

"OBRAS CIVILES E INSTALACIONES EN EL HOSPITAL MILITAR DE COCHABAMBA" - (C.A. REF.: 94/09544) "OBRAS CIVILES E INSTALACIONES EN EL HOSPITAL MILITAR DE SANTA CRUZ" - (C.A. REF.: 94/09545)

en sujeción a los Documentos de Licitación respectivos, los cuales podrán ser consultados y/o adquiridos en nuestras oficinas de la ciudad de La Paz.

Financiamiento: Fondos propios

Recepción de Ofertas: Por proyectos separados

Plazo de Presentación de Ofertas: Hasta Hrs. 12:00 del 22 de junio de 1994

Acto de Apertura de Ofertas: A Hrs. 15:00 y 16:00 (respectivamente) del 22 de junio de 1994

Valor del Pliego: Bs. 500.00 (cada proyecto)

La Paz, 20 de mayo de 1994



Crown Agents

Av. 20 de Octubre # 2619 - Tel. (591)-2-364035 - FAX: (591)-2-372765 - TELEX: 3453 CABOL BV

INVITACION PUBLICA No. P-1405-1
SB05-CBB-2662



LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE COCHABAMBA - CORDECO

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción de la obra AGUA POTABLE CHACACOLLO en la comunidad de Chacacollo, provincia del Departamento de Cochabamba.

COSTO ESTIMADO: Bs. 372,700.-

Las Secciones III, IV, V y VI del pliego pueden ser adquiridas en oficinas de CORDECO Sección Caja, ubicadas en Av. Aroma No. 327 por el precio de Bs. 200.- Las Secciones I y II del pliego pueden ser adquiridas en la Oficina Zonal del FIS en Cochabamba por el precio de Bs. 15.- En esta oficina también están dispuestos todos los documentos para su consulta.

Para habilitarse a la licitación, deben adquirirse todas las secciones del pliego, adjuntando a la propuesta los recibos correspondientes.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal de CORDECO hasta horas 11:00 del día 15 de junio de 1994. La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 16:00 del mismo día en la Sala de Reuniones.

Cochabamba, mayo de 1994

FONDO COMPLEMENTARIO DE SEGURIDAD SOCIAL FABRIL

CONVOCATORIA

POR DETERMINACION DEL H. DIRECTORIO DE LA INSTITUCION, SE CONVOCA A CONCURSO DE MERITOS PARA OPTAR EL CARGO DE:

GERENTE GENERAL

DEBIENDO LOS PROFESIONALES INTERESADOS EN POSTULAR AL CARGO, CUMPLIR LOS SIGUIENTES REQUISITOS:

- 1.- Ser boliviano de nacimiento
- 2.- Ser profesional con grado académico y con título en Provisión Nacional de Auditor Financiero y/o Administrador de Empresas.
- 3.- Tener preferentemente experiencia profesional en materia de Seguridad Social de por lo menos 15 años, lo menos 5 años.
- 4.- Haber desempeñado funciones de Gerente General en las Instituciones del Sistema de Seguridad Social.
- 5.- Presentar certificado actualizado de Solvencia Fiscal.
- 6.- Presentación y defensa de MONOGRAFIA referente a organización y administración de una entidad de donde Empresas.
- 7.- Presentar certificado de inscripción en el Colegio Profesional respectivo.
- 8.- No estar sometido a demandas judiciales de ninguna clase.
- 9.- Presentar "Curriculum vitae" y documentos probatorios en fotocopias legalizadas.

LAS SOLICITUDES DEBEN SER PRESENTADAS EN SOBRE CERRADO Y LACRADO CON ROTULO DE "FONDO COMPLEMENTARIO DE SEGURIDAD SOCIAL FABRIL-POSTULACION A GERENCIA GENERAL". LA SECRETARIA GENERAL DE LA ENTIDAD SITUADA EN CALLE CHACO No. 1035 DE ESTA CIUDAD (ZONA CRISTO REY), ASTA EL DIA VIERNES 03 DE JUNIO DE 1994 A HORAS 18:30.

La Paz, mayo de 1994



Camilillas en Congreso

El extraño mundo de los correos

En este extraño mundo, donde todo marcha en función de la noticia falsa, hay chiquillas futbolistas y peleadoras conocidas, como Ana Fernández de La Paz. Impenitentes soñadores de utopías como Nicolás Pittar, el ingeniero frustrado. Jóvenes mayoristas de la distribución, como Carmen Lizondo de Santa Cruz. Pero muchos, Raúl Pantoja de Tarija, Félix Mamani de Oruro y Osvaldo Guevara de Cochabamba, provechan este 5º Congreso para protestar por sus escasas ganancias.

BAULITO DE LA PAZ

Ana Fernández de Galarza tiene 13 años cuando hizo una de sus primeras travesuras. Ingresó a las medidas en el teatro Municipal de La Paz, agarrada de sus pernos y algo atemorizada. Se

mimetizó en un rincón para ver a la actriz de turno y se sorprendió cuando ésta, viéndola tan niña, tomó frágil y tan agotada por la larga jornada de trabajo, detuvo su repertorio y le dedicó una canción.

“Ese fue el momento más feliz

de mi vida”, dice Ana. Rememoró esa canción como el único homenaje a su oficio de camillita.

“Mi abuela fue una de las fundadoras de los vendedores de periódicos y mi mamá siguió sus pasos. Yo me inicié a mis siete años y desde esa edad, la calle fue mi casa y la es que porto contigo en la venta sólo que ahora en un puesto fijo en la Mariscal Santa Cruz. Antes corría entre las calles vocando y vocando, de día y de noche, y sin que importe el frío o el calor”.

Ana cuenta que sigue vocane-

do y que tiene una voz muy potente. Recuerda que las calles la hicieron madre a los 14 años y también la convirtieron en una excelente jugadora de fútbol y en una peleadora conocida. “Como yo vivía en las calles jugaba fútbol con los chicos y peleaba: era muy buena con los puños. Ahora yo dirijo a los hijos e hijas de los camillitas, en atletismo y fútbol de salón”.

EL SUEÑO DEL INGENIERO

Nicolás Pittar soñó desde sus 7 años con ser ingeniero civil. Ahora tiene 37 y hace treinta que se



dedica a vender periódicos en las calles cruceras. Por sus manos y recuerdos pasaron los periódicos “El Deber”, “La Crónica”, “El Diario del Oriente”, “El Heraldo”, “Nueva Epoca” y también “Presencia” y “El Diario de La Paz”, que eran el sostén de los camillitas de entonces.

“Sali bachiller al 75, entré a la Universidad y vencí dos semestres de la Facultad Civil. Sin embargo, las materias se pasaban en la mañana. Esa era la hora de la venta de periódicos y yo tenía que sostener a mi familia, así que tuve que dejar mi sueño y seguir vocaneando”.

Nicolás asegura que con el tiempo se encariñó con su trabajo y ahora recorre las avenidas y los anillos cruceros en bicicleta o motocicleta, con su cargamento de diarios para entregarlos a los suscriptores. Sus hijos no seguirán sus pasos, porque el segundo sueño de su vida es que ellos estudien.

“Lo que tiene de bueno este trabajo es que leemos, dice. Desde el más chiquito hasta el más grande de los vocedales se lleva por lo menos un suplemento a su casa y lo lee”.

UNA PUJANTE EMPRESARIA

Carmen Lizondo también nació en Santa Cruz y lleva 15 años trabajando en la venta de periódicos. Empezó recorriendo las calles y vocando. Ahora se ha convertido en lo que en el argot de los

camilillas se conoce como “un pulpo”, una pequeña empresa distribuidora que recoge su cupo de periódicos de acuerdo a lo que determina el sindicato y desde su casa los manda vender a través de otros vocedales, los llamados “escalones”. Emplea a familias enteras.

Carmen Lizondo ahora es auxiliar de oficina y recuerda muchas amarguras pasadas en la calle. Sin embargo, cree que lo más bonito de su oficio es que permite conocer a mucha gente.

“Las monedas de las manos pudentes y las manos humildes tienen otro valor para nosotros”, dice.

EL PROBLEMA ECONÓMICO

Raúl Pantoja de Tarija, Félix Mamani de Oruro y Osvaldo Guevara de Cochabamba señalan que el mayor problema del camillito es el de sobrevivir con las monedas que reporta la venta de cada ejemplar. Cada uno de ellos lleva más de veinte años en ese oficio, pero cree que aún no se han creado condiciones para que las agencias distribuidoras les otorguen ejemplares en comisión y les permitan un porcentaje de ganancia.

Pantoja sostiene que en Tarija sólo existe un diario local y que los 11 restantes llegan del interior, pero no existen condiciones favorables para quienes los venden. “A veces la ganancia es un ejemplo”.

Gloria Eysaguirre

GERENTE FINANCIERO

Ser Nacional de Instituciones para el Trabajo Social (UNITAS), se incorporar al Departamento de Administración un Gerente Financiero que cumpla los siguientes requisitos:

- Licenciatura en el área Económico-Financiera
- Conocimiento del trabajo que desarrollan las IPDS
- Experiencia mínima de 5 años en cargo similar
- Experiencia en la elaboración de Planes, Programas y Proyectos.
- Experiencia en relacionamiento con Agencias de Finanzas
- Experiencia en manejo de personal
- Inglés
- Conocimiento en el manejo de Software y paquetes de computación.

Curriculum Vitae hasta el 30 de mayo, con el rótulo de “GERENTE FINANCIERO”, a la casilla 8666 La Paz.



“Y.P.F.B. TE RECOMIENDA AHORRAR LA ENERGÍA”
TACIMIENTOS PETROLÍFEROS FISCALES BOLIVIANOS
GERENCIA INDUSTRIAL

INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

INSTITUCIONES PETROLÍFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a empresas y/o personas legalmente establecidas a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

PRIMERA CONVOCATORIA

- MATERIAL REPUESTOS Y ACCESORIOS PARA ILUMINACION
- MATERIAL PARA LABORATORIO
- BOMBAS SUNDINE
- REPUESTOS PARA INDICADORES DE VELOCIDAD DE ROTACION
- REPUESTOS PARA SISTEMA ELECTRICO
- PINTURA AL ACEITE

Presentación propuestas: 15 de junio de 1994, hasta hrs. 15:30

SEGUNDA CONVOCATORIA

- REPUESTOS USO GENERAL PARA VEHICULOS
- REPUESTOS PARA EQUIPO ULTRASONICO

Presentación propuestas: 10 de junio de 1994, hasta hrs. 15:30

TERCERA CONVOCATORIA

- CAMISA Y PANTALON DE TRABAJO
- TOALLAS

Presentación propuestas: 06 de junio de 1994, hasta hrs. 15:30

Los pliegos podrán ser obtenidos en Asesoría Legal-Cochabamba, Av. Salamanca km. 3 1/2 carretera a Sacaba, segundo piso, oficina Proyecto Caminos Vecinales a partir del dia 24/5/94 en horas de oficina, previa cancelación de la suma de Bs. 300. (BOLIVIANOS TRECIENTOS OO/100)

El financiamiento de estas obras, proviene de USAID (CORIDE) a través de la Secretaría Ejecutiva PL-480.

En la selección de y la contratación de Empresas se utilizarán procedimientos del Financiador aprobados expresamente para el Programa.

La presentación de propuestas se recibirá en Asesoría Legal del S.N.C. Distrito Cochabamba, km. 3 1/2 carretera a Sacaba hasta el dia 13/6/94 a horas 11:00 a.m.

la apertura de propuestas será el mismo dia a horas 16:00 p.m.

Cochabamba, 21 de mayo de 1994.

RELACIONES PÚBLICAS DE YPFB

Nota: La cancelación de los pliegos será por única vez, quedando habilitados para una próxima oportunidad si se declara desierto la invitación.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES REQUERIMIENTO DE PERSONAL

El Departamento de Personal Administrativo, invita a todas las personas interesadas en participar del Concurso de Méritos y Examen de Competencia para optar al cargo de:

PRODUCTOR T.V.

- | | | |
|--------------------|---|-----------------------------------|
| DESTINO | : | CANAL 13 TELEVISION UNIVERSITARIA |
| NIVEL | : | 16 |
| MODALIDAD CONTRATO | : | PLAZO FIJO POR 1 AÑO |

REQUISITOS:

- Tener vencido el cuarto año universitario de la Carrera de Comunicación Social o su equivalente.
- Tener experiencia de tres años en trabajos similares al cargo.
- Edad máxima 40 años.
- Presentar fotocopia de Certificado de Nacimiento, Cédula de Identidad y Libreta de Servicio Militar.
- No tener parentesco en primer ni segundo grado con funcionarios administrativos y autoridades universitarias.

Las personas interesadas deberán presentar sus solicitudes, Curriculum Vitae y demás documentos que acrediten su preparación y experiencia. Mayores informes en las oficinas de la División de Técnicas de Personal (3er. piso EDIFICIO HOY) a partir de la fecha hasta el dia viernes 27 de mayo a hrs. 17:00

NOTA - LA CALIFICACION DE MERITOS SE LLEVARA A CABO EL DIA MIERCOLES 1ro. DE JUNIO A HRS. 9:00
EXAMEN EL DIA VIERNES 3 DE JUNIO A HRS. 9:00

MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO

Requiere contratar un profesional para trabajar a tiempo completo, con sede en la ciudad de La Paz.

CARGO: Consultor

DURACION DEL CONTRATO: 1 año

REQUISITOS: Sociólogo o economista con experiencia mínima de 5 años en políticas y programas de desarrollo socio-económico relacionadas con ONGs.

Los postulantes deberán remitir su solicitud y Curriculum Vitae a: “DCONGS”, Casilla N° 1316 hasta el 3 de junio de 1994.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES REQUERIMIENTO DE PERSONAL

El Departamento de Personal Administrativo, invita a todas las personas interesadas en participar del Concurso de Méritos y Examen para optar al cargo de:

MODELO FEMENINO Y MASCULINO

- | | | |
|--------------------|---|--|
| DESTINO | : | FACULTAD DE ARQUITECTURA Y ARTES |
| | | CARRERA DE ARTES PLASTICAS (OBRAJES) |
| MODALIDAD CONTRATO | : | CONTRATO A PLAZO FIJO
(PERIODO ACADEMICO) |

REQUISITOS:

- Horario a fijarse por la Carrera
- Acreditar experiencia en el cargo
- Presentar fotocopia de la Cédula de Identidad
- Presentar certificado de nacimiento
- Fotocopia Libreto de Servicio Militar (sólo varones)
- No tener parentesco en primer y segundo grado con funcionarios administrativos ni autoridades universitarias.

Las personas interesadas deben presentar sus solicitudes, Curriculum Vitae y demás documentos que avalen su preparación y experiencia en las oficinas de la División de Técnicas de Personal (3er. piso EDIFICIO HOY) a partir de la fecha hasta el dia viernes 27 de mayo a hrs. 17:00 imposibilitablemente.

NOTA - La Calificación de Méritos se llevará a cabo el dia martes 31 de mayo a hrs. 9:00.

El examen el dia jueves 2 de junio hrs. 9:00

PROGRAMA DE DESARROLLO ALTERNATIVO REGIONAL SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS PROYECTO CAMINOS VECINALES DISTRITO COCHABAMBA USAID/BOLIVIA PL-480

INVITACION S.N.C. D-4 CC.VV. 02/94

Se invita a las Empresas Constructoras legalmente establecidas, a presentar sus propuestas para los trabajos de ampliación de obras de contención con gaviones para protección del puente Mizque.

TIPO DE TRABAJO: OBRAS DE CONTENCIÓN CON GAVIONES PARA LA PROTECCIÓN DEL CUERPO Y ALERIOS DEL ESTRIBO LADO AIQUEL DEL PUENTE MIZQUE.

UBICACION DE LA OBRA: SITUADA A LA SALIDA DE LA POBLACION DE MIZQUE CON DIRECCION A AIQUEL, Y UBICA DAA 150KMS. DE LA CIUDAD DE COCHABAMBA.

Los Pliegos de Especificaciones, podrán ser adquiridos de las oficinas del S.N.C. Km. 3 1/2 carretera a Sacaba, segundo piso, oficina Proyecto Caminos Vecinales a partir del dia 24/5/94 en horas de oficina, previa cancelación de la suma de Bs. 300. (BOLIVIANOS TRECIENTOS OO/100)

El financiamiento de estas obras, proviene de USAID (CORIDE) a través de la Secretaría Ejecutiva PL-480.

En la selección de y la contratación de Empresas se utilizarán procedimientos del Financiador aprobados expresamente para el Programa.

La presentación de propuestas se recibirá en Asesoría Legal del S.N.C. Distrito Cochabamba, km. 3 1/2 carretera a Sacaba hasta el dia 13/6/94 a horas 11:00 a.m.

la apertura de propuestas será el mismo dia a horas 16:00 p.m.

Cochabamba, mayo de 1994

Ing. Raúl Mercado Camacho

JEFE DISTRITAL D-4

Invita a presentar propuestas para:

Invitación Pública N°. CB3/94/013

Objeto: Suministro de Repuestos para Motores Cummins - Planta Cobija.

Plazo de presentación de propuestas: 4 de julio de 1994, hasta horas 11:30, en sobre cerrado.

Lugar de presentación: Oficinas ENDE en Cochabamba

Venta del Pliego de Especificaciones:

Cochabamba: Calle Colombia N° 0-0655

La Paz: Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos 8vo. piso

Santa Cruz: Planta Guaracachi Av. Brasil y Tercer Anillo

Precio del pliego: \$us. 10.- o su equivalente en bolivianos a la cotización oficial del dia de presentación. Los interesados deberán portar su RUC a momento de comprar el pliego.

Esta invitación se efectúa de acuerdo al D.S. 2267.

Cochabamba, mayo 1994

Miguel Condori, un 'esclavo' convertido en 'pulpo'

"Los niños pueden llegar a tener mucho dinero. Como yo"

A los dueños de los principales puestos de venta que han conseguido acumular dinero con la venta de periódicos se los llama "pulpos" en el argot de los canillitas. Sus "empleaditos", conocidos como "esclavos", son niños vendedores que reparten los periódicos en los barrios. Miguel Condori, canillita hace 57 años fue monaguillo antes que fraile: "esclavo" antes que "pulpo".

De niño trabajó para uno de los mayoristas de su tiempo y hoy posee 5 "esclavos" y dos choilitas que trabajan para él. En su puesto de El Prado, esquina Reyes Ortiz, vende, además de la prensa local y del interior, revistas extranjeras y nacionales, libros universitarios y obras literarias. Esta es su experiencia.

P. ¿Quién le ayuda en la venta de periódicos?

R. Mi puesto de El Prado lo atiendo mi esposa. Tengo dos hijos y dos hijas, mis hijos viven por su parte, uno es chofer y el otro es radiotécnico, mi hija mayor está casada y vive con su esposo, sólo nos ayuda mi hija menor.

En mi puesto tengo a dos choilitas que me ayudan con los periódicos, y 5 "empleaditos" que venden por la Bulevar 10 de Noviembre. Tumusla, el mercado Yaracuy y Tschiribim. Algunos de ellos son huérfanos y nosotros los criamos. Somos varios los canillitas que criamos a chicos huérfanos.

En mi casa ellos tienen su desayuno y almuerzo, los que no tienen casa duermen en la mía, así tienen un lugar donde vivir y en el que son bien tratados. Porque cuando se los trata mal y no están conformes, se van. Por eso los llevamos al estadio y de paso les damos un poco de carne, ayer no tuvimos hambre. Como se portan los trato, les llamo la atención más que a mis hijos. Por eso me han salido buenos chicos, muy honrados.

P. ¿Cómo llegaron esos niños a trabajar con usted?

R. Hay gente que no puede sostener a sus hijos, averiguando quién necesita ayuda. Los pequeños chicos buscan trabajo. Algunos vienen del campo y otros de aquí de La Paz o de El Alto. Son hijos de albañiles o carpinteros y nosotros los criamos como una ayuda a la familia.

P. ¿Cómo es el trabajo con ellos? R. Ellos están conmigo desde las 4 de la mañana. Luego de desayunar vamos a recoger los periódicos, nos llevamos la maleta y nos quedamos hasta medio día. En la tarde ellos se van a la escuela y los que estudian en la noche, a trabajar a otro lado.

Cuando crecen se van. Pongamos que tienen 14 ó 15 años, se van al cuartel allí aprenden un oficio y al salir trabajan particularmente.

Cuando yo era niño se trabajaba el doble, en la mañana salían cinco o seis periódicos y en la tarde otros cuatro o cinco más. Ahora sólo se trabaja medio día.

P. ¿Los llaman "esclavos"?

R. Ese sólo es un nombre que se les pone, un apodo cariñoso, porque

"esclavo" no es mala palabra, mucha gente a uno le dice esclavo: "esclavo" es tu trabajo o de tu patrón". Se les debe poner ese nombre porque el trato es particularizado, pero al final ride y, si se lo expone, los niños pueden llegar a ser personas con bastante dinero, como yo.

P. A los que trabajan como usted, con niños, les dicen "pulpos". ¿Es verdad?

R. A uno le dicen "pulpo" porque tiene plato. Pero no somos. Nos llaman así la gente envidiosa y que sigue en la calle porque no sabe aprovechar su trabajo.

P. ¿La gente le gusta ayudar y nosotros ayudamos a unas 4 o 5 familias porque no tienen capital. Nos gusta ayudar a la gente pobre.

P. ¿Como se hizo canillita?

R. Trabajó desde muy pequeño. Al quedar huérfano fui recogido por Silverio Torres quien me enseñó a vender periódicos. Era contrabista de la antigua Razón y distribuía los periódicos a los canillitas para que ellos los vendieran por los barrios.

P. ¿Está afiliado al sindicato de voceros?

R. Sí, entre los años 57 y 61 fui Secretario General de los Canillitas. Como tenía más dinero que mis compañeros, compré un terreno en el cementerio para un mausoleo del gremio. Busqué dinero en las embajadas y otras instituciones para construir el mausoleo y mis propios compañeros se sabotearon y me sacaron de la Secretaría. Sin embargo, les regalé el terreno. Otro compañero se encargó de construir el mausoleo y ahora es allí donde nos enterraremos.

Rubén Alarcón.

Canillitas independientes



Luci Leiva en su puesto de la calle

La calle hostil

Dos testimonios prueban la dureza de vender la noticia.

Luci Leiva. 25 años, tiene su puesto en la calle Mercado esquina Yanacocha. Bajo su responsabilidad está su sobrina huérfana, un bebé de menos de un año. La calle resulta dura con la niña. Este es su testimonio.

"Diarilmente salgo de casa a las cuatro y media de la mañana drugged con esta niña que me dejó mi hermano mayor. Ella murrió dejándolo de dos meses. Una vez en Achurumbo, en esa hora no hay movilidad, hay que bajar hasta San Miguel a pie. Lo que ganó no alcanza para vivir, pero es sacrificado porque el bebé se aburre.

Omar Miguel Cevallos. Tiene 14 años y considera que está en la calle, no en la escuela. "Yo he nacido aquí, mi mamá desde chiquito me traía, pero empecé a vender a mis 7 años.

junto a mi abuelita, con la abajada desde Villa Pabón, mi abuelita venía a las cuatro media para recibir el perro ahora ha fallecido, y mi madre a las seis de la mañana estudio en el colegio México las noches. Levantó el puesto las 19:30 y me voy al cine estoy en segundo intermedio, todo lo que se publica sobre drogadicción, drogas, lograste en el país. Quiero lo que pides cada día, los que generalmente me lleva fruta, por la noche en las láminas que me colecciono.

Tengo una hermana pequeña. Mi papá es cartero de San Cristóbal, pero ya no es con nosotros porque nuestra mujer.

Este trabajo es jefe de tiempos de lluvia.



Miguel Condori en su puesto de venta de El Prado.

ASOCIACION DE GOBIERNOS MUNICIPALES AUTONOMOS DE BOLIVIA

INSTITUTO DE DESARROLLO MUNICIPAL

CONVOCATORIA PUBLICA

Se invita a profesionales bolivianos a manifestar por escrito su interés en ser seleccionados para ocupar el cargo de Director Ejecutivo del IDEMU, de conformidad con los estatutos y reglamentos de esta institución.

El candidato a ser seleccionado deberá tener el siguiente perfil profesional:

- a) Titulo en provisión Nacional, con preferencia en las áreas académicas de Economía, Administración, Ingeniería o Arquitectura.
- b) Maestría en Areas de Interés específico para el puesto, tales como Administración Pública y/o Municipal, Gerencia de Empresas, Análisis de Mercado, Finanzas Públicas u Organización y Métodos;
- c) Experiencia en trabajos de consultoría en las áreas referidas en b) por un período mínimo de 5 años;
- d) Experiencia en el desempeño de cargos Municipales de responsabilidad de por lo menos 3 años (Oficial Mayor, Director de Departamento o División);
- e) Experiencia Gerencial en cargos que hayan incluido actividades de toma de decisiones, manejo de fondos y de personal, dentro o fuera del ámbito municipal;
- f) Conocimiento del Sistema de Inversiones Públicas y de las diferentes modalidades de financiamiento externo a través de entidades multilaterales y bilaterales;
- g) Excelente conocimiento del idioma Inglés;
- h) No mayor de 45 años.

Los antecedentes de los candidatos serán analizados y calificados por representantes designados por el Directorio del IDEMU, que contarán con el asesoramiento de las Naciones Unidas y el Banco Mundial.

Los interesados deberán dirigirse por carta, adjuntando su Curriculum Vitae, hasta el 5 de junio de 1994, a la siguiente dirección:

H. MUNICIPALIDAD DE COCHABAMBA - SECRETARIA GENERAL
(1er. Piso) Pasaje Sucre N° 50329 - Casilla 172
Fax 2-6228-Cochabamba

Cochabamba mayo de 1994
EL DIRECTORIO DE AGMAB



CORREOS

EMPRESA DE CORREOS DE BOLIVIA

LA EMPRESA DE CORREOS DE BOLIVIA, TIENE EL AGRADO DE COMUNICAR A LOS COPROPIETARIOS DE EDIFICIOS EN LA CIUDAD DE LA PAZ, QUE DENTRO SUS PLANES EN EL MEJORAMIENTO DE SERVICIOS, LES OFRECE APARTADOS POSTALES (CASILLAS) EN LOS CONDOMINIOS PARA LA COMODIDAD DEL USUARIO.

A LOS EFECTOS ANTERIORES SE INVITA A LOS INTERESADOS A APERSONARSE A LA UNIDAD DE PLANIFICACION, EN EL EDIFICIO PALACIO DE COMUNICACIONES 2do. PISO, CON EL PROPOSITO DE AMPLIARLES LA INFORMACION Y CONDICIONES PARA LA PRESTACION DE ESTE NUEVO SERVICIO.

LA PAZ, MAYO DE 1994

AVISO

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

FACULTAD CIENCIAS ECONOMICAS Y FINANCIERAS

CURSO PRE-UNIVERSITARIO 1994

SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS ASPIRANTES AL CURSO PRE-UNIVERSITARIO 1994, QUE LA REALIZACION DEL MISMO ESTA SUJETO A LAS SIGUIENTES DISPOSICIONES EMANADAS DEL HONORABLE CONSEJO FACULTATIVO

1.- CARRERA ADMINISTRACION DE EMPRESAS:

INSCRIPCIONES - 25 Y 27/MAYO/1994

LUGAR - 4to. PISO EDIFICIO ADM. DE EMPRESAS

INICIO LABORES ACADEMICAS - 30/MAYO/1994

2.- CARRERA AUDITORIA:

INICIO LABORES ACADEMICAS - 30/MAYO/1994

INFORMACIONES - CENTRO COMPUTO AUDITORIA

3.- CARRERA ECONOMIA:

INSCRIPCIONES - 25 Y 27/MAYO/1994

LUGAR - 5to. PISO MONDRÖCK CENTRAL

INICIO LABORES ACADEMICAS - 30/MAYO/1994

REQUISITOS, PLANES DE ESTUDIO, HORARIOS E INFORMACION GENERAL DEBERAN RECABAR EN LAS RESPECTIVAS UNIDADES ACADEMICAS.

LA PAZ, 21 DE MAYO DE 1994

Lic. Jorge Bautista López
VICEDECANO FACULTAD CIENCIAS
ECONOMICAS Y FINANCIERAS-UMSA

Voflo

Dr. Carlos Clavijo Vargas
DECANO FACULTAD CIENCIAS
ECONOMICAS Y FINANCIERAS-UMSA

SELLOS: UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES - FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y FINANCIERAS - VICEDECANATO - LA PAZ

BOLIVIA
UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES - FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y FINANCIERAS - DECANATO - LA PAZ-BOLIVIA



Jorge Camacho, de explotado a dueño de kiosco

"No soportaba ser un esclavo"

Tenía 10 años cuando quedó huérfano. Vendió una oveja para costear el pasaje de Cochabamba a La Paz, donde Jorge Camacho Rodríguez se convirtió en canillita 'esclavo' a órdenes de un 'pulpo' (mayorista). Se pasaba los días vocando y las noches durmiendo en la puerta de las empresas para 'agarrar' la mercancía para su jefe. Por vender periódicos aprendió a leer. Pero un día, al quedarse sin trabajo, inició la guerra por la independencia en el sindicato y obtuvo el permiso para instalar su propio puesto de venta. Hoy, tras 35 años de oficio, recuerda sus años de esclavitud.

Pregunta. - ¿Cómo llegó a vender periódicos?

Responde. - De muy niño perdí a mi madre y a mi padre. Me vine de Cochabamba vendiendo una oveja. Tomé el tren y en cada estación quería bajarme. Pero preguntando, preguntando... llegué a La Paz, porque me dijeron que allí había más trabajo. Para dormir las noches en El Prado, me acomodé de vendedor de periódicos con el señor Condori.

P.- ¿Cuántos periódicos vendía al día?

Responde. - Al día por lo menos vendía 100 ejemplares. Salían como pan caliente. Nosotros entrábamos por la puerta de atrás de los colectivos y salíamos sin periódicos.

P.- ¿Cómo era el trato para los canillitas?

Responde. - De esclavos. Nosotros vendíamos para un mayorista que tenía entre 6 y 7 ayudantes. A veces, los canillitas nos peleábamos, el que vendía más nos pagaba, pero el que no vendía, no nos pagaba.

Los mayordomos nos decían: "ya es clavo, a vender rápido".

Por vender los periódicos no aprendí a leer. No tenía derecho de ir al colegio, la obligación de los 'esclavos' era vender los periódicos, no ir a clases. Cuando los mayordomos nos daban el dinero, nos iban a dormir en las puertas de las empresas periodísticas para hacer hora. En la puerta del cine Bolívar o en las aceras de la Plaza Murillo traksamochábamos esperando que salgan las tiradas. Entonces, para vencer el sueño, nos dedicábamos a jugar 'tumbas' (pelota de trapo) en la calle. Así nos distraíamos para 'agarrar' periódicos.

A las cinco ya tenía listo mi paquete. Mi primera venta la hacía en la Tumusa, donde salían las movilidades al Desaguadero. Copeobanda y otras provincias. Otros muchachos vendían desde

tampoco la empresa nos tuvo".

"Soy joven, me digo, no valor para trabajar. De cualquier modo sin ningún beneficio, un esclavo, un peón. Por eso que me mataron de mi primo, decidí independizarme y agresivo.

Como me dediqué a este oficio, siempre conversaba con otros y conseguí que me subieran el sueldo a este grado. En esa época, los mayordomos rechazaron y han reaccionado y tomado el mismo como yo.

P.- ¿Es rentable la venta de periódicos?

Responde. - Este negocio es más rentable. Siempre ganas más en la mañana y no se pierde tanto en la tarde. Lo que se gana los días ordinarios alcanza para el alimento y el vestido. Los días que se vende bien, los sábados y domingos.

P.- ¿Tiene socios en la venta de periódicos?

Responde. - Siempre hay que darle una respuesta a los maestros importantes después gritar "Diario PRESENCIA. Hoy, el periódico está interesante. Bebe, lleva". Cuando murieron Barrientos los periódicos salieron como pan caliente, a las 10 de la mañana ya no había un solo periódico para la venta. Es verdad que en ese tiempo, el ejemplar costaba barato.

P.- ¿Cuánto tiempo estuve como esclavo?

Responde. - El jefe me trataba bien. Un día él aceptó darme un permiso de tres días para fijar y poner mi tienda en la calle. Mi hermano me dijo que mi puesto había sido ocupado por otro. El no quiso reconsiderar su posición. Le dije: "Muy bien señor, reconócame mi indemnización". Me respondió: "no, no puedes ir a quejarte donde sea, no te podemos dar nada, porque a nosotros

nos da la pena y a la gente que nos pide hacer lo que queremos". Luego, a verder.

P.- ¿Cuál es el trato actual?

Responde. - Hay que tratarlos y quererlos. Los mayordomos prestan servicios para que estos sepan que tienen un trabajo. Lo que no perjudica los periódicos, no se perjudica la televisión, los que pasan la información más rápida prefieren informarse porque cada día aparecen en todos los periódicos va decayendo.



Solicitada

FALANGE SOCIALISTA BOLIVIANA

JEFATURA DEPARTAMENTAL
CELULA "L" - La Paz

La Paz, 19 de mayo de 1994

Señor
Lic. Fernando Dippis.
Presidente Consejo Administrativo COTEL.
Miembros de Consejos de Administración y Vigilancia.
Presente.

Distinguidos señores:

Por intermedio de la presente tengo a bien dirigirme a Uds. a objeto de referirme a la denuncia hecha pública en fecha 10 del presente mes, mediante el Vespertino Jornada, sobre supuesta irregularidad en dicha empresa, suscrita por mi persona en mi calidad de Jefe Departamental de La Paz de F.S.B., al respecto debo manifestarle que hecho el análisis correspondiente, retiro dicha denuncia por carecer de mi parte de los documentos respectivos, ya que dicho documento es de exclusiva responsabilidad del Sr. Remy Solares, el mismo que fue firmado por mi persona en forma por demás apresurada y sin haber analizado a profundidad su contenido. Conquistemente me Retracto en forma Pública de dicha denuncia, al mismo tiempo presento a Ud. y los miembros de los Consejos de Administración y Vigilancia mi Satisfacción Pública mediante los órganos de prensa.

Esperando que la presente Satisfacción Pública sea aceptada por Uds. aprovecho la misma para saludarlos con mi mayor atención.

Jaime Butrón Michel
Jefe Celula "L" FSB

SEGUNDA CONVOCATORIA CARRERA DE ECONOMIA

Provisión de Auxiliares de Docencia, Gestión 1994.

Se convoca a todos los estudiantes de la CARRERA DE ECONOMIA, al Concurso de Méritos y Exámenes de Competencia para optar el cargo de AUXILIARES DE DOCENCIA, para la presente Gestión Académica, en las siguientes asignaturas:

- MATEMATICAS GENERALES I (MAT 1201)
- MATEMATICAS GENERALES II (MAT 2201)
- ESTADISTICA Y PROBABILIDADES (MAT 3301)
- ECONOMETRIA (MAT 3301)
- ECONOMIA POLITICA I (ECO 1101)
- ECONOMIA POLITICA II (ECO 2101)
- ECONOMIA POLITICA III (ECO 3101)
- ANALISIS ECONOMICO I (ECO 2401)
- ECONOMIA MONETARIA (ECO 4101)
- CONTABILIDAD NACIONAL (ECO 3601)
- PREPARACION Y EVALUACION DE PROYECTOS (ECO 5201)

Requisitos:

1. Ser alumno regular de la Carrera de Economia y estar comprendido dentro de las exigencias que indica el Reglamento General de Auxiliares de Docencia, aprobado en el Primer Congreso Interno de la Universidad Mayor de San Andrés.
2. Las solicitudes se recibirán desde el día lunes 23 hasta el 31 de Mayo de 1994. Hrs. 19:00 en la Secretaría de la Carrera, 5to. piso Monoblock Central.

Mayores informes en la Secretaría de la Carrera.

La Paz, mayo 20 de 1994

Lic. Mario Murillo Oporto
DIRECTOR
CARRERA DE ECONOMIA
FACULTAD DE
CIENCIAS ECONOMICAS
Y FINANCIERAS UMSA

(SELLO): FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y FINANCIERAS -
CARRERA ECONOMIA - UMSA

FARMACIAS
DE TURNO
327245

CORREOS
EMPRESA DE CORREOS DE BOLIVIA
COMUNICADO

LA EMPRESA DE CORREOS DE BOLIVIA RECUERDA A LOS LOCATARIOS DE APARTADOS POSTALES (CASILLAS) DE LA CIUDAD DE LA PAZ, QUE TIENEN LA OBLIGACIÓN DE REGULARIZAR SUS CONTRATOS CON LA EMPRESA HASTA EL DIA JUEVES 30 DE JUNIO DE 1994, IMPOSTERGABLEMENTE.

PARA TAL EFECTO DEBEN APERSONARSE POR LA OFICINA CENTRAL, SECCION RECAUDACION DE CASILLAS, CASO CONTRARIO SE DISPONDRÁN DE LAS MISMAS A PARTIR DEL DIA 4 DE JULIO, SIENDO ALQUILADAS A OTROS USUARIOS Y LA CORRESPONDENCIA PASADA A POSTE RESTANTE (LISTA DE CORREOS).

LA EMPRESA TAMBIEN ANUNCIA QUE EXISTEN CASILLAS DISPONIBLES PARA TODO EL PUBLICO INTERESADO.

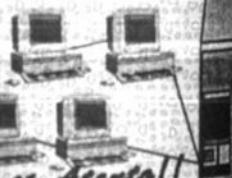
LA PAZ, MAYO DE 1994

ECCOM SRL *Anuncia:*
Empresa Consultora en Computación
En su Centro de Capacitación el inicio de cursos teórico prácticos del Sistema Operativo

UNIX
UNIX BASICO
UNIX AVANZADO
ADMINISTRACION UNIX

- 10 participantes por curso
- Una Estación de Trabajo por participante
- 2 hrs. diarias

y por supuesto... con la experiencia y el estilo de la mejor Empresa en Computación



INFORMACIONES: Av. Mariscal Santa Cruz 2150, Edificio "Esperanza", Piso 3, La Paz - Bolivia

JUGO NATURAL MARACUYA
de la naturaleza a su mejor sabor
UNAPEGA
Av. 10 de Noviembre 100
Producción del Chapare

Empaque: 1 litro y 1000 ml
SALENAC
S.A.C.
Santo Domingo, Bolivia

200 gr.

Con alto contenido de Vitamina C

Para la preparación de refrescos, jugos, cocteles helados, postres, dulces, mermeladas y tortas.

Preparación de refresco: mezclar el contenido de una bolsita de 200gr. de jugo de maracuya con un litro de agua hervida, agitar bien al gusto y servir. No requiere azúcar.

Ventas por Mayor y Menor

- Sucre Telf.: 22006
- Santa Cruz Telf.: 420819
- Oruro Telf.: 53273
- Cochabamba Telf.: 54154
- La Paz Telf.: 343246

DE VENTA EN FERIAS, KIOSCOS Y SUPERMERCADOS

Antiguo Tambo San Antonio

Un conventillo para 50 familias

de doscientas personas hacinadas en habitaciones de 4 x 5 son población de canillitas que habita el conventillo en que se ha convertido el antiguo Tambo San Antonio. Allí nacen, crecen y mueren hombres y mujeres unidos por el oficio de vender noticias. Comparten una vida comunal, donde los problemas los resuelven los señores sindicales. Su preocupación es la educación de 120 niños que comparten con los adultos ese espacio precario. "Necesitamos cuotas fiscales, para que nuestros hijos sepan que no solamente existe este mundo de los canillitas", se queja uno de ellos, con lágrimas en los ojos.

Lorenzo Vargas, toda su familia al igual que sus hijos escuelas para que así alcancen un mejor futuro.

Antiguo tambo San Antonio, sede Sagrarnaga de La Paz, es donde aparte. En él viven, al conventillo, cerca de 50 familias aproximadamente 200 per-

sonas. Son familias numerosas que viven hacinadas en habitaciones de 4 por 5 metros. Todas vienen a la venta de los periódicos y viven en el antiguo tambo donde una vivienda todos tienen. Cuando crecen se casan con ellos. Sin salir de ahí, se convierten en padres y parientes.

como dijo Luis Lorenzo "una gran familia", que son muchas cosas. La mayoría es lucir por un mejor para los niños por su educación.

nos que se arregla en la como nosotros, que no nos que venden periódicos indignado Vargas. Miembro de la Federación de La Paz fue concedida la presidencia de Víctor Cossío.

nos de esta ayuda nuncas abandonaron de nosotros",

en la que se vive en el Tambo San Antonio, les imponen sus vivencias. De 300 afiliados, solamente en hacer cerca de 50 personas espacios inhabitables, que cumplen las funciones, living, comedor, dormitorio, etc.

Cuentan unos uno de varones y el

apoyo de las empresas, para que nos construyan nuestras viviendas, porque nosotros somos sus empleados" dijo Ramiro Vargas que vive hace más de 20 años en lugar.

estos padres nos enseñan a leer periódicos, porque que nuestros hijos", se queja María Luz de Vargas que vive hace



Las familias viven en habitaciones de 4 x 5 metros.

22 años en el lugar, y es madre de 5 hijos.

"Ganamos solamente para el pan del día de nuestros hijos. Lo único que puedo darles a mis ayudantes es alimentación y ropa, porque son de escasos recursos, uno de ellos es huérfano. Un ayudante que tenía ya se casó y se ha independizado, ahora es afiliado al sindicato, se consiguió un lugar y vive con nosotros. Cualquier persona del sindicato tiene derecho de construirse su vivienda aquí".

"No llevamos bien. Si existe algún problema entre vecinos, viene el comité de vivienda y lo解决a. Aquí hay cerca de 120 niños. Somos de diferentes familias", finaliza Mar la Luz.

Zulema Hinojosa R

LARGAVISTAS

para visión nocturna

Tel: 03 - 427749

Recapture el espíritu de aventura con SEIKO

EMPRESA IMPORTADORA DE PRECISION
Edif. HANSA piso 12 - Telf. 358033
AHORA TAMBIEN EN:
Almacenes LAFAYETTE - "LA ESPUMITA SAN MIGUEL"

27 de Mayo
SEIKO
el mejor regalo en el día de la Madre

!Dedíquese a Mamá!



Increíble Promoción

Un **LADA** ... Por casi nada
Vagonetas y vehículos a 30 meses plazo.

Visítanos. Haga números y verá que por un LADA, Ud. aporta casi nada.

Representante exclusivo para Bolivia:

INTER-TRADE LTDA



Mario Heredia, el hijo de doña Benedicta

Canillita a riesgo de su vida

Mario Heredia, canillita de la avanza de la mañana, se acercó al borde de la muerte por cumplir su deber de vender periódicos.

En agosto del año pasado mientras esperaba en su puesto que se vendieran los últimos tres periódicos, fue embestido por un automóvil conducido por un chavo. Cuando sucedió la tragedia Mario salió corriendo a avisar a su esposa Pilar y su hijo Martín.

El suceso y sus consecuencias, son narrados por la madre de Mario, Benedicta Heredia, canillita desde hace más de 60 años. Vende periódicos en un puesto de la calle Yungas. Ella y su esposo llevaron adelante este negocio hasta que el hijo de su nieto y vendió el puesto que tenían.

Abrigada con una gruesa manta, Benedicta madrugó todos los días para llegar a tiempo a adquirir

sus periódicos. Desde su casa ubicada en la avenida Tejada Sorzano, se trasladó como puede antes de que amanezca.

Cuenta que su hijo, su nuera y su nieto fueron atropellados por un conductor ebrio que se los llevó por detrás.

Benedicta no resistió la noticia y comenzó a gritar desesperada. Luego entró en la casa de su nieto y su nuera que su hijo estaba en estado de coma, pero que Pilar -su nuera- y Martín -su nieto- estaban fuera de peligro.

Benedicta relata, con lágrimas en los ojos, que no sabía qué significaba "estado de coma", pero sospechó que era algo malo porque no le permitieron visitar a Mario.

Los hijos de esta benemérita canillita no se acuerdan de periodicos cuando eran eran niños y hoy continúa la tradición familiar porque también sus nietos ayudan en la venta. Forman uno de los tantos clanes familiares en los que los canillitas suelen organizarse para sacar adelante el negocio.

Benedicta no acierta a explicar por qué Mario sigue vivo. En la actualidad ella y su hijo siguen vendiendo periódicos pero Mario sufre las consecuencias con la espalda y los brazos dañados.

Para reclamar por su hijo ante la policía y la justicia, Benedicta no contó con la ayuda del sindicato.

Nos gustan las ofertas grandes.
Muy grandes.

Florida Auto Económico

\$US 69
Semanal

Hertz

En Hertz, nuestras grandes ofertas son mucho más que bajas tarifas, porque además le ofrecemos un mundo de servicios de primera. Kilometraje ilimitado. Servicio de Emergencia en Ruta las 24 Horas del día. La Cuponería de Hertz y Discuentos de Hertz y Discusiones Computarizadas en su idioma.

Para reservaciones, llame a su Agente de Viajes o a: LA PAZ: 361332 CBBA: 24687 STA. CRUZ: 367700

Para su información: LDW opcional \$13 o menos por día. Tarifas válidas hasta el 31/12/94 y sujetas a cambio sin previo aviso. Se aplica un sobre cargo de US\$15 semanal en temporada alta. Tarifas no incluyen impuestos y servicios opcionales. (Se inserta combustible). Se aplican todas las condiciones establecidas de alquiler. Existen otras restricciones importantes. Edad mínima 25 años. Diríjase a Hertz para más información.



Unos 150 niños que viven en el

Silvia
Penaloza en
REPORTAJES

Algunas fotografías de pinturas realizadas durante la Guerra del Chaco, expuestas en la anterior edición de REPORTAJES corresponden a cuadros de Silvia Penaloza donados al Museo Histórico Militar.

LA PAZ: AV. Busch 1921
entre Diaz Romero y Villalobos
Tel. 390713

SANTA CRUZ: Av. Santa Cruz esq. José Mercado lado surtidor Madre India (2do. Anillo)
Tel. 525041 - 526483

COCHABAMBA: Av. Villarroel esq.
Obliatas 1105 Tel. 81188

Rodolfo Salamanca, historiador del periodismo

Pies y brazos de la prensa

Los voceadores forman parte de un oficio que se ha convertido en los pies y brazos de la prensa, gracias a los cuales, esta llega y se vende en todas las zonas urbanas del país. El historiador Rodolfo Salamanca, 78 años, director de la Academia Boliviana de la Lengua y autor de una "Memoria de la Asociación de Periodistas", explica cómo se desarrolló este gremio.

Pregunta.- P. ¿Cómo ve a los canillitas?

Resposta.- Son un brazo complementario del periodismo boliviano, que contribuye a que los periódicos lleguen a todas las zonas urbanas del país. La gente para hacer la publicación no tiene a qué lado ir a venderlo, donde siempre hay un "suplemento" o un puesto de venta. Los voceadores forman parte de un oficio que conoce la manera de interesar a los lectores señalando la importancia de sus noticias o de los problemas locales, nacionales e internacionales. Tienen también sus "caseros", en cuya puerta de casa dejan el ejemplar cotidiano.

P.- ¿Cómo se distribuía la prensa antes de la existencia de los canillitas?

R.- Desde la publicación de "El Chiquisquaque" en febrero de 1825 y hasta el Comercio de La Paz en 1899, la prensa periodística llegaba a los lectores por suscripción o se la adquiría en boticas y almacenes. Los primeros voceadores de periódicos aparecieron hacia 1903-94. Ofrecían los impresos en las esquinas de las calles de mayor tránsito peatonal o por donde pasaban los coches móviles por peatones o caballos. Lo común fue la distribución de la prensa por medio de suscripciones, con entrega a domicilio.

Los primeros periódicos de Bolivia hicieron participes de su "batalla ideológica" a los canillitas de principios del siglo. Para ese momento estas publicaciones periodísticas ya eran realmente materiales político-partidarios, con muy poca apertura a la noticia, abundaban los artículos extensos de tipo doctrinal. A contenidos de siglo la pugna entre liberales y conservadores fue

acentuándose. A partir de 1916 los periódicos tuvieron, unos tinte liberal y otros tinte republicano, por lo cual la circulación de periódicos fue aumentando al mismo tiempo que la cantidad de voceadores, oficio que se extendió a todas las capitales de departamento.

Los primeros empresarios periodistas comerciales, dejaron de lado la propaganda política, pero los voceadores se hicieron aún más indispensables. Con el desarrollo de la tecnología se abrió el camino para una prensa independiente, lo cual aumentó el número de voceadores.

P. ¿Cuál era el papel de los canillitas?

R.- Hacia 1910 aumentó la cantidad de "suplementos", como se los llamaron, los voceadores y hacia 1930-40 se dedicaron a ocuparse de la venta de impresos periodísticos sobre la base de un porcentaje por cada ejemplar que vendían. Así nació este oficio y posteriormente la organización sindical, con reivindicaciones. Los periódicos no podían plantear reivindicaciones a nadie, sino al gobierno respecto de la libertad de prensa, en cambio los canillitas lo hacían ante las empresas periodísticas para pedir más participación.

Hacia 1950 empezó la organización de canillitas, quienes al mismo tiempo ofrecían revistas extranjeras y billetes de lotería. En los años posteriores, los voceadores eran legión. En ocasiones cayeron bajo la influencia oficial.

Rubén Alarcón.

impresos periodísticos sobre la base de un porcentaje por cada ejemplar que vendían. Así nació este oficio y posteriormente la organización sindical, con reivindicaciones. Los periódicos no podían plantear reivindicaciones a nadie, sino al gobierno respecto de la libertad de prensa, en cambio los canillitas lo hacían ante las empresas periodísticas para pedir más participación.

Hacia 1950 empezó la organización de canillitas, quienes al mismo tiempo ofrecían revistas extranjeras y billetes de lotería. En los años posteriores, los voceadores eran legión. En ocasiones cayeron bajo la influencia oficial.

Rubén Alarcón.

impresos periodísticos sobre la base de un porcentaje por cada ejemplar que vendían. Así nació este oficio y posteriormente la organización sindical, con reivindicaciones. Los periódicos no podían plantear reivindicaciones a nadie, sino al gobierno respecto de la libertad de prensa, en cambio los canillitas lo hacían ante las empresas periodísticas para pedir más participación.

Hacia 1950 empezó la organización de canillitas, quienes al mismo tiempo ofrecían revistas extranjeras y billetes de lotería. En los años posteriores, los voceadores eran legión. En ocasiones cayeron bajo la influencia oficial.

Rubén Alarcón.

Mario Sosa Salazar, un negocio familiar

La calle del 'clan Sosa'

Los canillitas trabajan con frecuencia en familia, traspasándose el oficio de abuelos a nietos. Así se han ido formando los llamados "clanes" donde padres e hijos, hermanos, tíos y sobrinos se reparten las esquinas para la venta de la prensa. "Heredamos el oficio de nuestros padres y nosotros lo pasaremos a nuestros hijos", dice Mario, el jefe de la familia Sosa que copa la zona Camacho-Colón.

P. ¿Es un negocio familiar?

R. Vendo periódicos hace 33 años, con mi trabajo pago los estudios de 4 hijos, actualmente estudio en la Escuela Básica Policial, obtuve la universidad y entré a la Carrera de Derecho. Dos están todavía en la escuela. Heredamos el oficio de nuestros padres, especialmente de nuestra madre **Maria Sosa**. Este mi puesto (Camacho esquina Colón) era de mi madre. Es un negocio familiar.

Nuestra familia se dedica desde hace mucho tiempo a la venta de periódicos. Aquí me ayudo mi sobrina **Elsa Sosa S.** En esta misma esquina, donde está el Banco de Cochabamba, trabaja mi hermana **Sara Sosa**. Y otra de mis hermanas, **Adela Sosa**, vende en la calle Tarjetas esquina Linares.

Recojemos los periódicos juntos y luego nos los distribuimos para que cada uno vaya a su puesto. Si a alguna de mis hermanas le falta algún periódico, me pide que le preste algunos ejemplares. Así podemos acabar con todos los periódicos.

P. ¿Contratan niños voceadores?

R. Yo no tengo hijos, con todo, la familia me ayuda a repartir los periódicos. Mi hermano continúa con el negocio.

P. ¿Qué sabe de "pulpitos"?

R. Evidentemente existen los "pulpitos" bajan con chicos y niñas pobres que van en el campo o El Alto. Los otros los llaman "capitanes". Son grandes capitanas que tienen sus coches, casas y negro. Muchos de ellos tienen a sus hijos en algunos partidos campesinos.

P. ¿Qué opinan de ellos?

R. Están mal que se plotean a esos chicos, tienen necesidad de trabajar para su familia.

Además acaparan la venta de periódicos y juntan muy poco para nosotros podemos perder. Por ejemplo, yo vendo 80 a 90 ejemplares de PRESENCIA diarios, ahora me quieren negar a sólo 50. Eso no me conviene ni a mí ni a la empresa.



Serafín Llanquichoque, un esclavo con nostalgia de Tiquina

"Quiero volver a mi casa"

Su madre lo trajo a La Paz para que pudiera estudiar. El quisiera estar en su casa, allá en Tiquina, pero su patrona no lo deja partir. Entretanto trabaja, sin tiempo para nada, porque tiene que deambular por la ciudad "hasta acabar mi venta". Esta es la vida de un niño que los canillitas, llaman 'esclavo'.

Serafín Llanquichoque, 14 años, forma parte de un grupo de 10 niños provenientes del área rural que trabajan para una misma persona a cambio de un raquítico sueldo de 50 bolivianos al mes, comida y la posibilidad de asistir al colegio. Vino a la ciudad hace 3 meses desde Tiquina. Introvertido y tímido aceptó, sin embargo, a ser entrevistado, pero no quiso decir el nombre de su tutora.

Serafín trabaja como "esclavo" (subordinado) en el argot de los canillitas). Es uno de los "empañados" o los "capos", los que tienen cierto capital y forman una especie de empresa para la venta de periódicos.

P. ¿Quisieras volver a tu pueblo?

R. Sí, pero la señora no me deja, me dice "¿quién va a repartir los periódicos?", no tengo otros chicos. Mi mamá me trajo aquí, porque no enseñan bien en mi pueblo. Yo he pasado a primero intermedio sin aplazarme, soy buen alumno. Estudio en el colegio Carlos Quintanilla, es colegio nocturno.

P. ¿Dónde y cómo vendes?

R. Ayudo a la señora en su

puesto de la Buenos Aires acávalo la venta, salvo el fin de semana. Si no la señora se engaña, yo no han ido a estudiar. Ella tiene tres puestos en La Paz, en la Buenos Aires y en el centro. Por la noche levanta a las cuatro de la mañana para recoger los periódicos. La señora tiene su movilidad, nos levantamos temprano y bajamos. Por mi trabajo me dan 50 bolivianos mensuales, gana bien.

P. ¿Dónde comes?

R. Ella nos da de todo dentro de su casa, almorza, y comiendo nueve los chicos que trabajan para ella, además de la señora que cocina para nosotros.

P. ¿Los periodicos?

R. No, porque no tenemos los micros, en el centro puedes parar hasta ochas.

P. ¿Cuántos hermanos?

R. Tengo tres hermanos, una menor trabaja en Pasamontañas, la otra reparte periódicos como yo y el otro trabaja en la oficina.

P. ¿Cuántos periódicos can?

R. Más de 1.000



La FUERZA DEL AGUA convertida en ELECTRICIDAD BARATA Y PERMANENTE

Para poblaciones rurales, minería, hoteles, aserraderos, agroindustria, etc.:

TURBINAS HIDRAULICAS

Diseño, fabricación, suministro, instalación y puesta en servicio.

GARANTIA, DURABILIDAD Y ALTA EFICIENCIA

Consultenos sin compromiso: AES/SEA Ltda.

Teléfono/fax 792076

Casilla 10922

La Paz - Bolivia



CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

COMUNICADO

Instituciones legalmente establecidas y comerciantes que desean adquirir lana de ovino de la raza Corriedale, procedentes de la Cabanía Kallutoca hacer llegar su oferta en sobre cerrado hasta el día 6 de junio a las oficinas de la Gerencia de Desarrollo Agropecuario CORDEPAZ (calle Gabriel Gazzalves No. 221); los resultados se harán conocer después de los dos días de entrega de sus ofertas.

La confidencial, muestra de lana y otras informaciones se dará conocer en las mismas oficinas.

Gerencia Agropecuaria

La Paz, mayo de 1994

VUELVE EL EXITOSO TOUR...

Quinceañeros

Visitando los lugares más atractivos para la juventud:

México • Cancún • Miami • Disney

Nuestros 18 años de experiencia en este tour avalan un completo éxito.

Guía acompañante, en todo el viaje, Pionera en el Tour Quinceañeros. Sra. Norah de Morony

SALIDA: 22 DE JUNIO

QUO VADIS
TURISMO • VIAJES

Av. Mariscal Santa Cruz 1351
Edificio Litoral
Tels. 363387 - 350808

TRANSPORTADOR OFICIAL

LAB AIRLINES
LEYDO AVIACION BOLIVIANA

REQUERIMOS AGENTES
Av. Mariscal Santa Cruz 1351
Edificio Litoral
Tels. 363387 - 350808



reocupación oficial

Por qué no leen los periódicos



Mauricio Antezana.

Periodico no puede llegar a todo el público que no hay práctica de lectura y la visión desplazó al periodismo escrito, un experto gubernamental. Uno de los expertos técnicos de la Reforma Educativa, Enrique López, y el subsecretario de Comunicación Social, Mauricio Antezana, se encienden con relación a los factores que hacen para que la gente lea poco.

Los son los factores que la población tiene para acceder a libros y a la lectura?

Hay que destacar un factor fundamental, Bolivia es un país analfabeto. Hay que decirles que en el área rural, donde la información oral, donde la información escrita es más difundida con los canillitas. Uno de los expertos técnicos de la Reforma Educativa,

Enrique López, y el subsecretario de Comunicación Social, Mauricio Antezana, se encienden con relación a los factores que hacen para que la gente lea poco.

Este significa instalar bibliotecas donde los niños desde los cinco años se familiaricen con los libros. En este sentido, si los educandos de mañana son lectores, va haber mayor demanda de información escrita.

Mauricio Antezana.

P.- ¿Por qué el público prefiere los medios audiovisuales?

R.- La radio y la televisión generan una información breve y sustantiva. Por su lado, el periodismo escrito trabaja la información, dando siempre una visión analítica.

Entonces lo que es lo mismo escuchar una noticia por radio, verla por televisión que leerla en la prensa. El periódico demanda una inversión intelectual de parte del usuario, exige tiempo, por este motivo es reducido el público que accede a este medio. No toda la población dispone del tiempo necesario para leerlo.

Por este motivo, el mercado de consumo informativo y comunicacional en el país se vio marcado por la presencia de la tele y la radio y menos por la presencia del periodismo escrito.

P.- ¿Cuál es el futuro del periodismo escrito?

R.- El periodismo escrito en el país está muy limitado por la competencia, sin embargo tenemos una presencia consolidada.

En los años 80 se ha advertido un remozamiento de los periódicos a nivel nacional, así como la aparición de nuevos medios.

Se trata de una prensa que intenta colarse a la altura de lo que constituye el proceso democrático, y para defenderse de ese embate de la televisión y la radio lo que han hecho es incorporar nueva tecnología, nuevos conceptos de diagramación que le dan agilidad, nuevos estilos de redacción periodística con toque atractivo.

Medidas aconsejadas para la lectura?

La mejoría de la escuela confirma la necesidad de la copia. No da importancia a la redacción y la lectura comprensiva. Por lo tanto debe cambiar los métodos y escritura que son similares a la capacidad de los niños.

Es necesario para Bolivia llevar adelante las indicaciones de la ONU.

Si el mundo se ha acostumbrado a leer periodicos que crecerá la lectura.

Hay que comenzar desde la escuela, donde se forman las bases de lectores, la escuela especial, donde crece la lectura.

PRINCIPALIDAD DE LA PAZ

AVISO PARA LOS INTERESADOS EN EL REMATE DE VEHICULOS EN DESUSO Y CHATARRA

Este anuncio publicado en El Diario, de fecha 11 del mes en curso, se hace que una vez finalizada la valoración de los vehículos en desuso y la licencia, se comunicará los lugares, fechas y horarios de remate. Para facilitar la información de los interesados se comunica las siguientes ubicaciones del material a rematarse:

SECCION	EQ. LIVIANO	EQ. SEMIPESA	EQ. PESADO	TOTAL
BERMEC	11		38	11
LAKACOTA	12	12	8	36
RETEL DE ENERG.	1			9
GEOTECNIA	11			11
COSTA IV	5	8	14	27
TOTALES	20	42	34	96

Este anuncio se encuentra en la Posta 4 y el Bajadero de Sopocachi.

El remate se realizará en Lakacota.

Plaza Antorchista, lado Terminal de Buses

Av. del Ejército, frente al Mirador de Santa Bárbara.

ENEMERGENCIA Av. Simón Bolívar, frente al Mercado Camacho.

TELEFONICA Av. del Panteón, frente al Surtidor Municipal.

EDIFICIO SOPOCACHI Zona Sopocachi, lado de la Cancha Figaro.

Información será proporcionada en la Dirección de Bienes Municipales,

teléfonos 373254 y 373074, y en la Oficina Mayor Administrativa Financiera, teléfonos

DIRECCION DE PRENSA Y RR.PP.

La Paz, mayo 20 de 1994



Agustín Ríos

"Los periódicos son la mejor escuela"



Este es el testimonio de Agustín Ríos, 45 años, canillita desde 1956, cuando tenía siete. Su vida ha sido un permanente madrugón. De niño se levantaba a las dos de la mañana para ir a recoger los periódicos y luego a correr calles voceando su mercancía. Actualmente, padre de cuatro hijos, tiene un kiosco en El Prado y cada día se queda dos horas más en la cama.

"Soy canillita desde 1956. Cada día iba a la imprenta a las dos de la mañana a recoger los periódicos que habían entonces. El Diario y la Nación, El Tiempo, La Última Hora, que yo vendía en las puertas de los cines. Después apareció el semanario PRESENCIA. Volvía a mi casa a las diez, once de la noche, otras veces me amanecía con otros canillitas. Era un niño de la calle, no asistía a la escuela, pero los periódicos fueron mi mejor aula. Con ellos aprendí a conocer las letras y a leer. También aprendí a tratar con respeto a las personas."

Posteriormente mis clientes me consejaron estudiar y prepararme para el futuro. Entonces tuve que buscar en la escuela social de parte de mis profesores y compañeros por ser canillita. Me llamaba la atención ver que mis compañeros vivían mejor, tenían una familia."

Antes socialmente el canillita era marginado. Era el que ilustraba zapatos, algunos borrachitos. Actualmente hay canillitas bachilleres, hasta universitarios. Hoy en día, los padres se preocupan a trabajar a las cuatro y media de la mañana. A las salidas de los cines tenemos que estar presentes porque nos entregan la mercancía para hacerla.

Tras la recogida viene la venta, desde las siete de la mañana hasta las siete de la noche. Es un trabajo sacrificado que no tiene un día libre.

Hoy en día, hay muy poca demanda de periódicos a causa de la radio y la televisión. Yo no quisiera que mis hijos sean canillitas, no quiero que pasen lo que yo pasé".

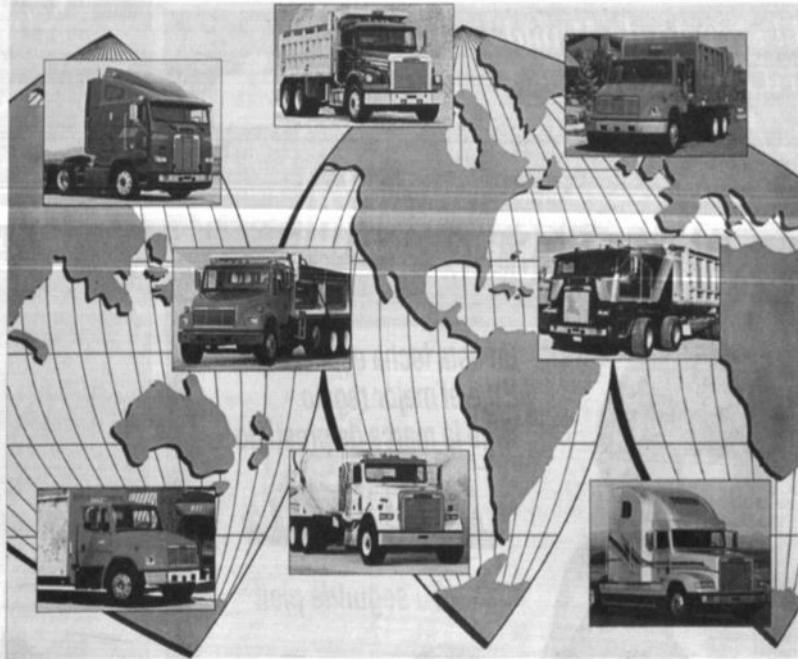
Norma Tórrez S.



FREIGHTLINER®

TRUCKS

EN BOLIVIA



LA MEJOR OPCION PARA EL TRANSPORTE

FREIGHTLINER el camión ideal para trabajar en cualquier tipo de camino

en cualquier altura y en las condiciones más difíciles.

El único camión que es fabricado de acuerdo a requerimientos técnicos para Bolivia.



FREIGHTLINER CORPORATION es una subsidiaria enteramente propiedad de Mercedes-Benz AG.



REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA

COMBOGEL S.A.

LA PAZ: Av. de las Américas 396 (Villa Fátima) • Tel.: 210436 - 211925
SANTA CRUZ: Kilómetro 3 1/2 carretera al Norte • Tel.: 421114 - 422946
COCHABAMBA: Autonotres Chiba, Hanriyaya 360 • Tel.: 47433 - 47952

AF 900

Guillermo C. Fernández

"El 'Ché' nos hizo ganar mucha plata"

La falta de hábitos de lectura, la competencia de la televisión y la crisis económica son, según el canillita Guillermo C. Fernández, las causas de la escasa venta de periódicos de la que se queja su gremio. Por el contrario, los días de oro para ellos, son los que traen grandes noticias. Las más vendidas en las últimas tres décadas fueron: la muerte del Ché, la de René Barrientos y la clasificación de la Selección al mundial.

Guillermo C. Sánchez lleva muchos años en la venta de periódicos. Con la experiencia que le dio la vida y la venta cotidiana, analiza las causas por las que los periódicos ya no se venden como antes.

Los canillitas conocen las noticias que venden. Captan como nadie lo que interesaría al lector y saben destacar la importancia de su mercancía. Por eso son capaces de exhibir los periódicos justamente por la noticia que atraerá lectores. Reconocen un acontecimiento importante y pueden hablar con cierta solvencia de los problemas que preocupan al país.

Ese es el caso de Guillermo, cuya madre también se dedicó al vicio de periódicos y crió a sus hijos con los ingresos que generó por la venta de periódicos.

Pregunta. - ¿Cuáles han sido las épocas de bonanza para los canillitas?

Respuesta. - Hubo bonanza antes de la televisión. Nuestro enemigo principal es ese. Las transmisiones deportivas nos perjudican: ya no vendemos como antes.

El lector conoce los resultados y no le interesa comprar periódicos. Este fenómeno se vive con mayor fuerza desde hace 8 años. El periodismo escrito sufre las



consecuencias de esa competencia.

P.- ¿Qué noticias fueron las más vendidas?

R. - La mayor cantidad de ejemplares los vendimos cuando la muerte del Che Guevara, en 1967, y cuando se publicó su diario. También cuando murió el Gral. René Barrientos, se agotaron los periódicos, el mismo año 1967.

Otro acontecimiento que provocó una venta inusitada fue cuando Bolivia le ganó a Uruguay en 1977. En 1993, cuando el Seleccionado de fútbol se clasificó para el Mundial 1994, también subieron las ventas, pero no como antaño.

En los años 70 recibímos buenos ingresos porque se tenía abundantes noticias. La gente compraba los cinco periódicos. Actualmente cada persona apenas nos compra uno.

P.- ¿Qué otros elementos influyen en la baja venta de periódicos?

R. - El precio, la falta de hábitos de lectura, son problemas muy serios para nosotros. No llegamos con fuerza a los sectores populares, porque no tienen dinero para comprar los periódicos.

Estos sectores necesitan un periódico barato, y contar con un orientador. El papel de un medio de comunicación es informar y orientar.

El público puede recurrir a los periódicos para ayudarse a sí mismos en sus estudios. Por este motivo creo que es necesario editar suplementos educativos, por ejemplo. Es urgente iniciar una campaña nacional de lectura.

P.- ¿Por qué tanto interés en hacer una campaña de lectura?



Los canillitas nos extraen de PRESENCIA el trofeo del Mundial Ecuador. La Selección hizo ganar mucha plata.

R. - Si no hay lectores no tenemos ingresos para nosotros. Cuanto más ejemplares vendemos, ganamos nosotros y también las empresas. Ese es mi criterio y en esta gratis van a insistir en esto.

Al periodismo escrito le tiene que interesar a la gente para que lea. El Estado debe hacer campañas de lectura con las empresas periodísticas.

P.- ¿Qué opina del periodismo escrito?

R. - Me parece el más bueno porque las noticias de la prensa escrita son la base para los más medios, como la televisión o la radio.

Estos dos medios tienen que leer la noticia del momento, analizarla y profundizarla. A veces pecan de superficialidad.



No hay nada
más dulce
que el cariño
de una madre

El secreto de Mamá
para lucir bella, son...
medias Lycra de

Kyssin

Felicidades en tu Día!

En esta fecha especial
Elije el mejor regalo
Elije la marca de prestigio

Kyssin

Tu segunda piel!



Agreguele más dulzura a mamá en su día con

Quality Street.
Mackintosh's

Según Mario Mercado, presidente de Bolívar.

"POSSIBILIDAD DE CONTRATAR A MARADONA ES DEL 51 POR CIENTO"

HANN



En Buenos Aires dicen que todo está en "stato quo"

Unibetres saben que Maradona no es el anuncio que no tener la contratación ya firmada. El caso está avanzando poco a poco y lo diría que las posibilidades de contratarlo no son más de un cincuenta y uno por ciento, por una serie de razones", afirmó Mario Mercado, presidente del Club Bolívar. Al ser consultado ayer sobre las negociaciones que se hacen para incorporar al famoso (yugular argentino) a las filas celestes para las siguientes etapas de la Copa Libertadores de América, Maradona respondió: "Está temporalmente".

En su protesta en el dirigente boliviano dijo: "Esperaba que pensara hasta en cómo invertir los minutos y delegado especial y oficial que es José Osmar Prostroz para ver si yo iba o no, si viene o no, para incorporar a la ciudad de La Paz. Todavía no he decidido si adelantar o no mi vuelo en vario tanto nudo concretó en ese sentido. Yo no quería hacer un viaje en vano ni tiempo ya se está obviamente demasiado preciso". Ya tengo que pensar hasta en cómo invertir los minutos y las horas y no hacer un viaje si las cosas no están prácticamente armadas".

Constituido por los resultados de algunas empresas emprendedoras por medios de comunicación masiva en la que una gran parte de los encuestados se muestra en contra de la veredadera de Maradona a jugar en Bolivia, el alto dirigente de Bolívar, dijo que "creo en Bolívar, quien oficia aquí como negociador".

"NOSOTROS FORMAMOS VERDADEROS CIUDADANOS"

Dijo Mercado en clausura de actividades de Escuela de Fútbol

En torneo de AFLP LISTOS PARA JUEGO DE HOY

Mario Mercado, presidente de Bolívar.

El planteamiento de Bolívar quedó listo para medirse tarde a Mariscal Braun en su segunda presentación, que es auspiciado y controlado por la Asociación de Fútbol de La Paz.

Con una sesión de juegues recreativos y el repaso de algunas jugadas los celestes dirigidos técnicamente por Juan Burrientez pasaron ayer fin a sus aprestos de cara a ese compromiso.

Los jugadores se mostraron confiados en poder cumplir una buena actuación.

Los integrantes querían darle un punto de honor a su go con Mariscal Braun, mandando a los expulsivos de los piqueteros de Edmundo Villaseca y Juan Carlos Ruiz, los que en el cierre de este domingo serán reemplazados por Pérez y Serrano respectivamente.

La probable alineación de la escuadra celeste para el lance que se jugara desde las 15:50 horas de hoy en el Estadio Hernando Siles sería la siguiente:

Soria en arco; Montaño, Pérez, Ferrín, Serrano en el mediocampo; Terán, Antelo y Suárez en la defensa.

y Serrano en el mediocampo; Terán, Antelo y Suárez en la defensa.

SWINGLES

Lejo Asturias
Ameri-Icono

Variedad de Colores

Audrey Brooke

Orlando Black

David Gandy

Brian Westwood

TELEFONO: 323444

TURSUS

VIAJAMOS A CHILOE Y CORICO
DEPARTIRÁ A LAS RUTAS CARANAVI - GUAYACAY

DE: 11:15 Vuelo del Camino 1220 H: 121524
A: 12:15 Horario 1234 M: 22291 Tel: 323444

TEL: 323444

Foto: La Prensa

www.tursus.com

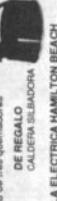
Es más... ...y más para M A M

PORQUE CADA REGALO TIENE SU REGALO

COCHINA A GAS SANJO GCT310P-1



COQUETA US 6.5



COQUETA US 6.5



COQUETA US 6.5



OLLA ELECTRICA HAMILTON BEACH



COQUETA US 3



COQUETA US 3



COQUETA US 3



COQUETA US 3



COQUETA US 3



COQUETA US 3



COQUETA US 3



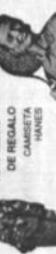
COQUETA US 3



COQUETA US 3

BUDOS AMERICANOS PARA DAMA

• Absorción difusión.
• Fibra interna.
• Colorido.



COQUETA US 3

• Colorido desigual.
• Construcción de punto horadado.
• Panel superior extra ancho.
• Unidad de tres quemadores.



DE REGALO
CALEFRIA SIBADORA

• Industria americana.
• Dimensiones de 4.0 pies
cúbicos.
• Sistema especial para
economizar energía. Voltaje
220Vx50Hz.



OLLA ELECTRICA HAMILTON BEACH

• Industria americana.
• Dimensiones de 4.0 pies
cúbicos.
• Sistema especial para
economizar energía. Voltaje
220Vx50Hz.



OLLA ELECTRICA HAMILTON BEACH

• Industria americana.
• Dimensiones de 4.0 pies
cúbicos.
• Sistema especial para
economizar energía. Voltaje
220Vx50Hz.



OLLA ELECTRICA HAMILTON BEACH

• Industria americana.
• Dimensiones de 4.0 pies
cúbicos.
• Sistema especial para
economizar energía. Voltaje
220Vx50Hz.



OLLA ELECTRICA HAMILTON BEACH

• Industria americana.
• Dimensiones de 4.0 pies
cúbicos.
• Sistema especial para
economizar energía. Voltaje
220Vx50Hz.



OLLA ELECTRICA HAMILTON BEACH

• Industria americana.
• Dimensiones de 4.0 pies
cúbicos.
• Sistema especial para
economizar energía. Voltaje
220Vx50Hz.



OLLA ELECTRICA HAMILTON BEACH

• Industria americana.
• Dimensiones de 4.0 pies
cúbicos.
• Sistema especial para
economizar energía. Voltaje
220Vx50Hz.



OLLA ELECTRICA HAMILTON BEACH

COCHINA HOOVER

• Industria americana, horo
con dimensiones de 4.0 pies
cúbicos.



COQUETA US 24

• Sistema especial para
economizar energía. Voltaje
220Vx50Hz.



DE REGALO
MÁQUINA DE COCER

• Industria americana.
• Dimensiones de 4.0 pies
cúbicos.
• Sistema especial para
economizar energía. Voltaje
220Vx50Hz.



DE REGALO
REFRESCADOR DE 17 PIES

• Industria americana.
• Dimensiones de 4.0 pies
cúbicos.
• Sistema especial para
economizar energía. Voltaje
220Vx50Hz.



DE REGALO
MANOCOMPONENTE
SAN YO

• Industria americana.
• Dimensiones de 4.0 pies
cúbicos.
• Sistema especial para
economizar energía. Voltaje
220Vx50Hz.



DE REGALO
TELEVISOR DE 35" RCA

• Industria americana.
• Dimensiones de 4.0 pies
cúbicos.
• Sistema especial para
economizar energía. Voltaje
220Vx50Hz.



DE REGALO
DE RAYO

• Industria americana.
• Dimensiones de 4.0 pies
cúbicos.
• Sistema especial para
economizar energía. Voltaje
220Vx50Hz.



DE REGALO
LAVADORA DOBLE TINA SANTO

• Industria americana.
• Dimensiones de 4.0 pies
cúbicos.
• Sistema especial para
economizar energía. Voltaje
220Vx50Hz.



DE REGALO
GRABADORA AM/FM
GENERAL ELECTRIC

• Industria americana.
• Dimensiones de 4.0 pies
cúbicos.
• Sistema especial para
economizar energía. Voltaje
220Vx50Hz.



DE REGALO
ASPIRADORA CANISTER HOOVER

• Industria americana.
• Dimensiones de 4.0 pies
cúbicos.
• Sistema especial para
economizar energía. Voltaje
220Vx50Hz.

SE REQUIERE PERSONAS

Necesito para oficina, un
operador de teléfono.

Horario: 8:00 a.m.-12:00
m.s. y 1:00 p.m.-5:00 p.m.

Lugar: Oficina en la
ciudad de Maracaibo.

Salario: Bs. 100.000
mensuales.

Experiencia:
Operador de teléfono.

Condición:
Exclusiva.

Horario:
8:00 a.m.-12:00 m.s. y
1:00 p.m.-5:00 p.m.

Lugar: Oficina en la
ciudad de Maracaibo.

Salario: Bs. 100.000
mensuales.

Experiencia:
Operador de teléfono.

Condición:
Exclusiva.

Horario:
8:00 a.m.-12:00 m.s. y
1:00 p.m.-5:00 p.m.

Lugar: Oficina en la
ciudad de Maracaibo.

Salario: Bs. 100.000
mensuales.

Experiencia:
Operador de teléfono.

Condición:
Exclusiva.

Horario:
8:00 a.m.-12:00 m.s. y
1:00 p.m.-5:00 p.m.

Lugar: Oficina en la
ciudad de Maracaibo.

Salario: Bs. 100.000
mensuales.

Experiencia:
Operador de teléfono.

Condición:
Exclusiva.

Horario:
8:00 a.m.-12:00 m.s. y
1:00 p.m.-5:00 p.m.

Lugar: Oficina en la
ciudad de Maracaibo.

Salario: Bs. 100.000
mensuales.

Experiencia:
Operador de teléfono.

Condición:
Exclusiva.

Horario:
8:00 a.m.-12:00 m.s. y
1:00 p.m.-5:00 p.m.

Lugar: Oficina en la
ciudad de Maracaibo.

Salario: Bs. 100.000
mensuales.

Experiencia:
Operador de teléfono.

Condición:
Exclusiva.

RUC

Necesito para oficina, un
operador de teléfono.

Horario: 8:00 a.m.-12:00
m.s. y 1:00 p.m.-5:00 p.m.

Lugar: Oficina en la
ciudad de Maracaibo.

Salario: Bs. 100.000
mensuales.

Experiencia:
Operador de teléfono.

Condición:
Exclusiva.

Horario:
8:00 a.m.-12:00 m.s. y
1:00 p.m.-5:00 p.m.

Lugar: Oficina en la
ciudad de Maracaibo.

Salario: Bs. 100.000
mensuales.

Experiencia:
Operador de teléfono.

Condición:
Exclusiva.

Horario:
8:00 a.m.-12:00 m.s. y
1:00 p.m.-5:00 p.m.

Lugar: Oficina en la
ciudad de Maracaibo.

Salario: Bs. 100.000
mensuales.

Experiencia:
Operador de teléfono.

Condición:
Exclusiva.

Horario:
8:00 a.m.-12:00 m.s. y
1:00 p.m.-5:00 p.m.

Lugar: Oficina en la
ciudad de Maracaibo.

Salario: Bs. 100.000
mensuales.

Experiencia:
Operador de teléfono.

Condición:
Exclusiva.

Horario:
8:00 a.m.-12:00 m.s. y
1:00 p.m.-5:00 p.m.

Lugar: Oficina en la
ciudad de Maracaibo.

Salario: Bs. 100.000
mensuales.

Experiencia:
Operador de teléfono.

Condición:
Exclusiva.

Horario:
8:00 a.m.-12:00 m.s. y
1:00 p.m.-5:00 p.m.

Lugar: Oficina en la
ciudad de Maracaibo.

Salario: Bs. 100.000
mensuales.

Experiencia:
Operador de teléfono.

Condición:
Exclusiva.

iUrgente!

Requerido personal de
oficina.

Horario: 8:00 a.m.-12:00
m.s. y 1:00 p.m.-5:00 p.m.

Lugar: Oficina en la
ciudad de Maracaibo.

Salario: Bs. 100.000
mensuales.

Experiencia:
Operador de teléfono.

Condición:
Exclusiva.

Horario:
8:00 a.m.-12:00 m.s. y
1:00 p.m.-5:00 p.m.

Lugar: Oficina en la
ciudad de Maracaibo.

Salario: Bs. 100.000
mensuales.

Experiencia:
Operador de teléfono.

Condición:
Exclusiva.

Horario:
8:00 a.m.-12:00 m.s. y
1:00 p.m.-5:00 p.m.

Lugar: Oficina en la
ciudad de Maracaibo.

Salario: Bs. 100.000
mensuales.

Experiencia:
Operador de teléfono.

Condición:
Exclusiva.

Horario:
8:00 a.m.-12:00 m.s. y
1:00 p.m.-5:00 p.m.

Lugar: Oficina en la
ciudad de Maracaibo.

Salario: Bs. 100.000
mensuales.

Experiencia:
Operador de teléfono.

Condición:
Exclusiva.

Horario:
8:00 a.m.-12:00 m.s. y
1:00 p.m.-5:00 p.m.

Lugar: Oficina en la
ciudad de Maracaibo.

Salario: Bs. 100.000
mensuales.

Experiencia:
Operador de teléfono.

Condición:
Exclusiva.

Horario:
8:00 a.m.-12:00 m.s. y
1:00 p.m.-5:00 p.m.

Lugar: Oficina en la
ciudad de Maracaibo.

Salario: Bs. 100.000
mensuales.

Experiencia:
Operador de teléfono.

Condición:
Exclusiva.

EXTRAVIO

Por extraviado QUESADA,
TURBO, 1000, 300, 1000,

1000, 1000, 1000, 1000,
1000, 1000, 1000, 1000,

1000, 1000, 1000, 1000,
1000, 1000, 1000, 1000,

1000, 1000, 1000, 1000,
1000, 1000, 1000, 1000,

1000, 1000, 1000, 1000,
1000, 1000, 1000, 1000,

1000, 1000, 1000, 1000,
1000, 1000, 1000, 1000,

1000, 1000, 1000, 1000,
1000, 1000, 1000, 1000,

1000, 1000, 1000, 1000,
1000, 1000, 1000, 1000,

1000, 1000, 1000, 1000,
1000, 1000, 1000, 1000,

1000, 1000, 1000, 1000,
1000, 1000, 1000, 1000,

1000, 1000, 1000, 1000,
1000, 1000, 1000, 1000,

1000, 1000, 1000, 1000,
1000, 1000, 1000, 1000,

1000, 1000, 1000, 1000,
1000, 1000, 1000, 1000,

1000, 1000, 1000, 1000,
1000, 1000, 1000, 1000,

1000, 1000, 1000, 1000,
1000, 1000, 1000, 1000,

1000, 1000, 1000, 1000,
1000, 1000, 1000, 1000,

1000, 1000, 1000, 1000,
1000, 1000, 1000, 1000,

1000, 1000, 1000, 1000,
1000, 1000, 1000, 1000,

1000, 1000, 1000, 1000,
1000, 1000, 1000, 1000,

1000, 1000, 1000, 1000,
1000, 1000, 1000, 1000,

1000, 1000, 1000, 1000,
1000, 1000, 1000, 1000,

1000, 1000, 1000, 1000,
1000, 1000, 1000, 1000,

1000, 1000, 1000, 1000,
1000, 1000, 1000, 1000,

1000, 1000, 1000, 1000,
1000, 1000, 1000, 1000,

1000, 1000, 1000, 1000,
1000, 1000, 1000, 1000,

1000, 1000, 1000, 1000,
1000, 1000, 1000, 1000,

1000, 1000, 1000, 1000,
1000, 1000, 1000, 1000,

1000, 1000, 1000, 1000,
1000, 1000, 1000, 1000,

1000, 1000, 1000, 1000,
1000, 1000, 1000, 1000,

Convocan a Aldair para ocupar su lugar en Selección de Brasil



Jonas Thomé



Thomas Roselli

Río de Janeiro. 21 may (EFE).— José Carlos Nepomuceno, "Caros", defensor de la selección brasileña de fútbol, es la primera figura de la tragedia que vive el interín nacional. El centrocampista se presentó hoy en el Mundial de Estados Unidos 94, y es su puesto fue conocido hoy Aldair Nascimento Santos, del Roma italiano.

El médico de la selección brasileña, Mauro Pompeu, anunció esta tarde que Mozer, de 33 años, sufre un problema en el hombro y tiene que estar en la Copa del Mundo de Francia 94, teniendo como compañero de su puesto desventaja-

sos sus sustitutos y un pos-

diente más, por lo que

no podrá recuperarse antes del Mundial.

El doctor explicó que la infección fue detectada en los exámenes que realizaron a todos los jugadores en el inverano pasado, cuando el defensa no logró conciliar la mayoría de las pruebas para determinar la formación.

El técnico brasileño Carlos Alberto tuvo una idea: usar a un joven talento, Aldair, de 28 años, que debe incorporarse a la selección para las próximas clasificatorias a la Con-

centración de la selección

brasileña. La diferencia con Müller

fueron aclaradas en el re-

ciente anistioso de Brasil y

una combinación de jugado-

res de los franceses Paris

Saint Germain y Burdeos celebrados en París, a 85 kilómetros de Río de Janeiro.

RIO DE JANEIRO. 21 may (EFE).— El interín nacional de Brasil, Romário desfallecido, se presentó hoy en el Mundial de Estados Unidos 94, y es su puesto fue conocido hoy Aldair Nascimento Santos, del Roma italiano.

El médico de la selección

brasileña, Mauro Pompeu, an-

nunció esta tarde que Mozer,

de 33 años, sufre un problema

en el hombro y tiene que est-

ar en la Copa del Mundo de

Francia 94, teniendo como

compañero de su puesto desven-

tajoso sus sustitutos y un pos-

diente más, por lo que

no podrá recuperarse antes

del Mundial.

El doctor explicó que la

infección fue detectada en

los exámenes que realiza-

ron a todos los jugadores

en el inverano pasado, cuan-

do el defensa no logró con-

ciular la mayoría de las prue-

bas para determinar la for-

mación.

El técnico brasileño Car-

los Alberto tuvo una idea:

usar a un joven talento, Aldair

, de 28 años, que debe incorpo-

rarse a la selección para las

próximas clasificatorias a la

Concentración de la selec-

ión brasileña.

La diferencia con Müller

fueron aclaradas en el re-

ciente anistioso de Brasil y

una combinación de jugado-

res de los franceses Paris

por el presidente de San José, José Sánchez, quien inclusive fue arrestado por un problema económico derivado de la compra del pasaje del brasiliense Cartucho.

El técnico Joaquín Bermúdez, ad-

emás, difundió problemas para formar

el equipo, que según él, se debían a la mala actitud de los jugadores.

En el terreno competitivo, la mejor opción la tiene, indudablemente, el equipo "los santos", tienen que ganar por

mucho goles de diferencia para hacerse de la clasificación.

Los jugadores del equipo "los

santos" tienen que ganar por

mucho goles de diferencia para hacerse de la clasificación.

Los jugadores del equipo "

los santos" tienen que ganar por

mucho goles de diferencia para hacerse de la clasificación.

Los jugadores del equipo "

los santos" tienen que ganar por

mucho goles de diferencia para hacerse de la clasificación.

Los jugadores del equipo "

los santos" tienen que ganar por

mucho goles de diferencia para hacerse de la clasificación.

Los jugadores del equipo "

los santos" tienen que ganar por

mucho goles de diferencia para hacerse de la clasificación.

Los jugadores del equipo "

los santos" tienen que ganar por

mucho goles de diferencia para hacerse de la clasificación.

Los jugadores del equipo "

los santos" tienen que ganar por

mucho goles de diferencia para hacerse de la clasificación.

Los jugadores del equipo "

los santos" tienen que ganar por

mucho goles de diferencia para hacerse de la clasificación.

SAN JOSE BUSCARA UN MILAGRO

San José y Wilemann se enfrenta-

rán hoy en Oruro pescando la segundita

lugar en el fixture de la Liga

de fútbol amateur.

En el terreno competitivo, la mejor

opción la tiene, indudablemente, el equi-

po "los santos", tienen que ganar por

mucho goles de diferencia para hacerse de la clasificación.

Los jugadores del equipo "

los santos" tienen que ganar por

mucho goles de diferencia para hacerse de la clasificación.

Los jugadores del equipo "

los santos" tienen que ganar por

mucho goles de diferencia para hacerse de la clasificación.

Los jugadores del equipo "

los santos" tienen que ganar por

mucho goles de diferencia para hacerse de la clasificación.

Los jugadores del equipo "

los santos" tienen que ganar por

mucho goles de diferencia para hacerse de la clasificación.

Los jugadores del equipo "

los santos" tienen que ganar por

mucho goles de diferencia para hacerse de la clasificación.

Los jugadores del equipo "

los santos" tienen que ganar por

mucho goles de diferencia para hacerse de la clasificación.

Los jugadores del equipo "

los santos" tienen que ganar por

mucho goles de diferencia para hacerse de la clasificación.

Los jugadores del equipo "

HISTORIA DE UN PARTIDO

SAN JOSE-WILEMANN

Wilemann ganaron

los cuadrangulares

entre los equipos

que se disputaron

WILSTEINMAN

Wilemann

ganaron

los cuadrangulares

entre los equipos

que se disputaron

COCHABAMBA.

Wilemann

ganaron

los cuadrangulares

entre los equipos

que se disputaron

COCHABAMBA.

Wilemann

ganaron

los cuadrangulares

entre los equipos

que se disputaron

COCHABAMBA.

Wilemann

ganaron

los cuadrangulares

entre los equipos

que se disputaron

COCHABAMBA.

Wilemann

ganaron

los cuadrangulares

entre los equipos

que se disputaron

puerta Abierta

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 22 de mayo de 1994

Francine Secretan: Habitando el espacio

Walter Chávez Sánchez

La II Biennal Pujasankai que se celebra en Japón escogió la obra "Espacios rituales" de la escultora boliviana Francine Secretan como una de las diez finalistas que competirán el próximo año por el Gran Premio de Japón que otorga dicho evento. El hecho es sumamente importante, puesto que significa la convalidación a nivel internacional de un arte que tiene pocas culturas en Bolivia. En las obras que siguen nos permitiremos una reflexión sobre la importancia de la obra de Francine Secretan y sobre sus preocupaciones estéticas respectivo al arte de la escultura.

EL ARTE DE LA ESCULTURA

La escultura es una forma de expresión muy intensa; a través de ella el hombre logra animar a una estructura tangible que finalmente "llega a tener vida". La obra escultórica, es en realidad, la representación espacial de una percepción, de una intuición, que para manifestarse necesita de un complemento de algún material sensible que invoca la tridimensionalidad -por eso en el proceso de formación del juicio estético (por parte del espectador) parten fundadas las "dos vías sensitivas": la vista y "algún componente peculiarísimo del tacto", dice, inscribe Gillo Dorfles.

En la antigüedad, sobre todo en la cultura cuna de Occidente, la escultura estuvo determinada por una necesidad representativa, ya sea de índole antropomórfico o zoomórfico, sin embargo en nuestros días, los artistas entregados a este arte han preferido explorar óbras que si bien no inciden en la representación directa, de ningún modo desatienden la necesidad de la escultura.

Pero no porque en estos tiempos se haya optado por la escultura abstracta el artista se ha alejado de la cultural, al contrario muchos críticos ya han señalado por ejemplo que las figuras monolíticas de Brancusi



guardan alguna similitud con las rocas talladas de Mesopotamia, la obra de Henry Moore es una sublimación racional de los vestigios que aún quedan en Chapultepec, etc.

La obra de Francine Secretan también se guía por una preocupación particular.

Como ya lo hemos mencionado, ella pretende captar en su arte las principales determinaciones espaciales y místicas que definen los espacios andinos; sus esculturas, a través geométrica (infundidas por la cruz cuadrada y las nociones numéricas y espaciales iwanakotas) aspiran la intemporalidad y se proponen ocupar e impregnar esos espacios de un singular misticismo que avanza hacia la apertura total, hacia la mirada infinita, volcado de lleno al espacio del metal, piedra, madera, sin embargo ahorró la monumentalidad y muchas posibilidades de ejercer un menor diseño.

sobre las líneas finas que se desplazan en movimientos más libres y donde es más perceptible la periodicidad de los elementos y las nociones de

PREOCUPACIONES DE LA ARTISTA

Francine Secretan es una artista que se preocupa por el hábito creativo. "Nunca me detengo, porque se bien que en algún momento insustituido voy a descubrir una nueva forma, esa me seduce tremadamente". Pero Francine también hueve muy preocupada por el escaso interés que despierta el arte en los medios oficiales. "Casi nadie se interesa por la escultura, ninguna persona a pensado si quería integrar una obra de arte al diseño urbano". En esto la artista tiene plena razón, porque las que se presentan en las exposiciones, como todas las artes modernas, marchan a paso acelerado, una saturación visual, algo que finalmente resulta opriente y estresante, por eso cada día hace más necesaria una reflexión sobre nuestro espacio cotidiano para integrar a los elementos dijeticos que invitan a una visión lúxica (relajada) de lo que nos rodea. Una buena obra escultórica ubicada en la sala de un teatro, no sólo se comportaría como un artefacto estético, fuente de deleite, sino también podría ser una pieza que enriquecería el espacio, podría dotarlo de nuevas significaciones y de infinitas sugerencias. Para esto habría que pensar en una comprensión moderna de la escultura celebrante; los monumentos no tienen porque seguir siendo directos (caídas, soldados, bustos), sería preferible pensar en formas más ambiguas y por lo mismo más sugerentes. Por otra parte, Francine Secretan también terminaría con la "dictadura" del diseño, acorde con la restricción de la obra al interior de la sala, y sacar el arte al aire libre donde exprese mejor el movimiento, la incommensurabilidad y la libertad. La escultura se presta como ningún otro arte a estas intenciones; se pueden tomar como ejemplos de esto, la integración de los trabajos de Arp y Laurens a la arquitectura de la Universidad de Berlín, la obra de Lipchitz en el Ministerio de Educación de Río, entre otros, aunque en resumen, sobre esto no los encargados de diseñar las políticas culturales tienen la palabra definitiva.

"Illa para conservar la integridad de la mujer", escultura en madera que forma parte de una serie anterior de obras de Francine Secretan

La Paz cuenta con un Sistema Municipal de Bibliotecas que permite atender al centro de la ciudad y 17 zonas en las cuales se levantan -aunque en condiciones precarias- unidades cuyo público principal son los estudiantes de colegios.

Sobre estas líneas ya tendremos oportunidad de hablar en detalle. Ahora hemos detenido el minuto en la Biblioteca Municipal "Andrés de Santa Cruz", llamada también la Biblioteca Central, misma que se levanta en una esquina frente a la Plaza del Estadista.

Según datos proporcionados por

la actual directora interina del Sistema Municipal de Bibliotecas, María Fedak Kuprel, la unidad central atiende a diario a un promedio de 2.500 personas, en su mayoría estudiantes de colegios y universidad, aunque también acuden investigadores, profesionales y público en general.

MENOS BURECRACIA

Cualquier persona puede ir a la Biblioteca para recabar información sobre distintas áreas del conocimiento. Ya no existe el carnet de lector que hace años impedía que las personas prestaran únicamente el carnet de identidad o el de estudiante.

La ventaja de esta modalidad es que se supera la burocracia, se facilita el ingreso de lectores, pero con ello se ha perdido la posibilidad de llevar libros a domicilio pues ahora solo pueden leer en sala.

"Quisiera a futuro se pase en un sistema de préstamo a domicilio, pero la gran preocupación actual es el control público lector que en gran cantidad se dedica a arrancar páginas, pintarlas y hasta robarse libros, eludiendo el control" nos dijo Fedak, añadiendo: "si ahora es así, qué será si los libros salen de la Biblioteca".

LAS SALAS

Para facilitar la consulta, se tiene por separado las salas de Referencia, Principal, Universitaria y Nacional. La primera ofrece enciclopedias, manuales, diccionarios y documentos para una consulta rápida sobre un tema específico. La encargada de atender esta sección nos explicó que allí acuden personas que no tienen un dato exacto sobre la bibliografía que requieren, encon-

trando la orientación necesaria sin embargo mucha veces de acudir al fichero y recibiendo la sugerencia de visitar otra de las salas u otra biblioteca.

Aquí mismo se atiende una sección nueva dedicada a publicaciones periódicas (revistas, folletos, etc.). La sala Principal no tiene suscripción pagada con ninguna revista, por la falta de dinero, pero a cambio logra suscripciones gratuitas que recien-

temente se están aprovechando pues antes las revistas simplemente se perdían. Para informar sobre novedades, se está editando un boletín titulado "Servicio de Alerta de Información" que ya está en su tercer número.

La sala Principal es sobre todo para colegiales. Los ficheros -como en las demás salas- están ordenados según el Autor, el Título y la Materia. La responsable de atender esta sala

David Acebey y Wara Cajías, ganadores del Concurso de Cuento de PRESENCIA

David Acebey Delgadillo, residente en Santa Cruz, y Wara Cajías Ponce, natural de La Paz, resultaron los ganadores de la tercera versión del Concurso Anual de Cuento que convoca PRESENCIA.

Acebey se hizo acreedor al Premio Unico en la categoría de cuentos de tema y forma libres con su obra "El Chalán loco", firmada con el pseudónimo de "La Chiva Mora". Cajías obtuvo el Premio Unico en la categoría de cuento breve por "Calor" firmado con el pseudónimo de Mariana Martínez.

El jurado calificador, integrado por Blanca Wiethuhter, Carlos Coello Vila, Giancarla de Quiroga y Manuel Vargas, ponderó en el cuento de Acebey "la fluides de la narración y el manejo del lenguaje; la unidad y la originalidad de la trama; y la recuperación de un espacio rural boliviano".

En el caso de "Calor" se apreciaron "el tratamiento de un tema cotidiano traducido en imágenes originales; la sencillez y la claridad del lenguaje" y la representación de "el mundo femenino desde una perspectiva rural".

Ambos premios fueron concedidos por unanimidad.

En la categoría de cuentos de tema y forma libres, el jurado decidió otorgar las siguientes menciones, en orden alfabético: A Orval Andina, residente en La Paz, por "Las cabanas del río Pirá"; a Rubén Carlos Chacón Ortiz, de La Paz, por "Memoria de una magia"; a Eduardo Córdova Egúvar, residente en Cochabamba, por "El ojo de la liebre"; a Gonzalo Flores Céspedes, de La Paz, por "Una carta en papel de seda"; a Joaquín López Valdez, de Sucre, por "La araña"; a Marcial Armella Acosta, de El Alto, por "Consagración de la bailarina Thera en Creta"; a Luis Fernando Rivero Moscoso, de La Paz, por "Cincuenta amores"; al pseudónimo J.C. Garza, cuya identidad todavía no ha sido establecida.

Las menciones en la categoría de cuento breve son para Luigi Alessandro Arata Urquiza, de Sucre, por "La araña"; a Marcial Armella Acosta, de El Alto, por "Consagración de la bailarina Thera en Creta"; a Pedro Rojas Paredes, de Cochabamba, por "La esperanza"; a Javier O. Zamora Michel, de Sucre, por "El principe encantado"; y al pseudónimo SIC, cuya identidad no ha sido establecida.

A la tercera edición del Concurso Anual de Cuento de PRESENCIA se presentaron 287 textos provenientes de toda la República.

Los premios serán entregados en La Paz a los ganadores, o a los representantes que éstos designen, en una ceremonia especial programada para el el día viernes 27 de mayo.



El jurado en deliberación: Carlos Coello Vila, Blanca Wiethuhter, Giancarla de Quiroga y Manuel Vargas.

De visita a la Biblioteca Municipal Mariscal "Andrés de Santa Cruz"



trando la orientación necesaria sin embargo mucha veces de acudir al fichero y recibiendo la sugerencia de visitar otra de las salas u otra biblioteca.

Aquí mismo se atiende una sección nueva dedicada a publicaciones periódicas (revistas, folletos, etc.). La sala Principal no tiene suscripción pagada con ninguna revista, por la falta de dinero, pero a cambio logra suscripciones gratuitas que recien-

dijo que se nota la falta de orientación que reciben los alumnos en los colegios, pues muy pocas saben cómo manejar el fichero.

La sala Universitaria cuenta con textos para las distintas carreras que se estudian en La Paz. Es quizás la parte más débil de la Biblioteca, pues en disciplinas que requieren de actualización permanente ya no es posible encontrar material adecuado.

Finalmente: la sala Nacional ofrece literatura de autores bolivianos. Es una sala muy visitada y en ella se encuentran novelas, cuentos, ensayos, poesía, etc.

Otro servicio importante es el de la Hemeroteca. La Biblioteca tiene a disposición del público periódicos locales de cada día y antiguos desde 1900.

HORARIO

El horario de atención es de 8:30 a 20:30 de lunes a viernes, sin interrupción a media día, y sábado de 8:30 a 13:00.

La parte de periódicos antiguos en la Hemeroteca, atiende reclamos desde 10:00 a 13:00 horas.

FOTOCOPIAS

Si bien los textos no salen de ninguna sala, un servicio privado (no de la Municipalidad) instalado en cada una de ellas permite que el usuario fotocopie el material de su interés, a excepción de los periódicos antiguos empastados que sólo se pueden fotografiar.

LIBROS NUEVOS

La Biblioteca, como todo el Sistema, depende directamente de la Ofi-

cialia Mayor de Cultura. Los sueños del personal los paga la Municipalidad, pero el Sistema no cuenta con recursos para manejarse independientemente, ni siquiera en lo básico. Recién se aprobó una caja chica que ha permitido adquirir material de escritorio indispensables para hacer el trabajo de catalogación, clasificación y fichaje de los libros (cartulinas, láminas de maquinilla, bolígrafos, etc.).

Según Fedak, libros no se compran desde hace mucho, aunque claro se reciben donaciones de autorres.

El problema de dinero es lo que provoca la desactualización de la Biblioteca. Pensamiento aparte, el cargo viejo que un enorme "stock" de libros había permanecido "estancado" por falta de un trabajo de catalogación. Esta misión se ha emprendido desde febrero, así como el inventario de los libros.

Por otro lado, se ha enviado cartas a los directores de colegios que recuerdan que tienen bibliotecas zonales que ellos den a conocer las necesidades de bibliografía.

Se espera que en estas semanas se tenga la respuesta para elaborar una lista común, hacer un presupuesto y efectuar la compra.

EL FUTURO

Para un futuro mediano se piensa en la remodelación y modernización del Sistema.

La mirada está puesta en la automatización, en el uso de técnicas modernas que faciliten el trabajo a funcionarios y usuarios de la Biblioteca, los que abordan trabajos en viejas máquinas de escribir y con fichas desactualizadas en ficheros que se caen de viejos según lo que vimos con nuestros propios ojos.



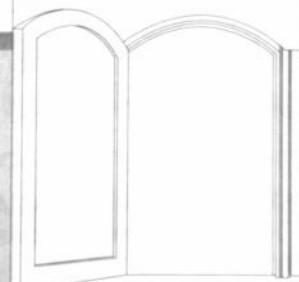
Primer Concurso de Teatro

"Raúl Salmon de la Barra"

p.4

"Lo frío y lo caliente"
de Amalilie Teatro

p.6



Semblanza de Hugo

Daniel Ruiz

p.5

Entrevista con

Alberto Villalpando

p.3

A rte y Cultura

MUSICA

Concierto de gala

Hoy a las 19:00
Plaza Murillo

El Regimiento Escuela Presidencial "Colorados" 1º de Infantería, al conmemorar su CLXXXII aniversario de creación, ofrecerá un concierto de gala para todo público.



Luz del Ande

Martes y miércoles,

19-20 de Mayo

Casa de la Cultura

grupo "Luz del Ande" dejarán oír música de

narrativa en el Teatro Modesta Santucho de la Casa de la Cultura.

Recuerdos de Tupiza

Jueves a las 19:30

Casa de la Cultura

Varios artistas ofrecerán una vejez musical de homenaje a Tupiza, reflejando las costumbres, paisajista y vida de ese hermoso valle del sur del país.

Música argentina

Sábado a las 19:00

Casa de la Cultura

Un recital con música popular folclórica argentina ofrecerá Juan Carlos Reneder, el teatro Modesta Santucho.

Julio Zabala

Sábado a las 19:00

Teatro "Julio Zabala"

Una función popular brindará el maestro Julio Zabala en el teatro al Aire Libre. Será el próximo sábado.



La Familia

Valdivia ofrecerá un concierto

homenaje a la madre boliviana

con temas apro-

piados y otros más como la popular canci-

ón de "Bolivia se va al Mundial".

Familia Valdivia

Miércoles a las

19:30

Teatro Achá

Están abiertas las inscripciones para

un Taller de seis semanas que dictarán los

realizadores Diego Torres Perálvarez y Claudia

Fernández. Las clases se iniciarán el 30 de mayo. Las plazas son limitadas.

La Familia

Valdivia ofrecerá un concierto

homenaje a la madre boliviana

con temas apro-

piados y otros más como la popular can-

ción de "Bolivia se va al Mundial".

Marcelino, Pan y Vino"

Hasta el viernes

Teatro Achá

La obra de Migrant Producciones, di-

La Sociedad Boliviana de Dermatología, felicitó al Dr. JUAN CARLOS DIEZ DE MEDINA DURAN, por haber obtenido el PRIMER PREMIO, en el Concurso de Investigación Dermatológica, en la XVI RADLA. Reunión Anual de Dermatólogos Latino Americanos, realizada en la ciudad de Porto Alegre, República del Brasil.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
FACULTAD DE ARQUITECTURA Y ARTES

CURSO DE COMPUTACION GRAFICA

EL CENTRO DE COMPUTACION DE LA FACULTAD DE ARQUITECTURA Y ARTES TIENE EL AGRADE DE COMUNICAR LA REALIZACION DEL "SEGUNDO CURSO BASICO DE COMPUTACION GRAFICA" DE LA PRESENTE GESTION.

INICIO DE CLASES MARTES 24 DE MAYO DE 1994

MAYORES INFORMACIONES: CENTRO DE COMPUTACION
FACULTAD DE ARQUITECTURA Y ARTES
CALLE HEROES DEL ACRE
TELEFONO: 359568.

LA PAZ, MAYO DE 1994

"LOS CACHORROS"
del escritor peruano Mario Vargas Llosa
SÍ!...

ahora en PERIOLIBROS DE PRESENCIA
el domingo 29 de mayo. Reserve con
tiempo su ejemplar

puerta abierta

PRESENCIA

"Los orígenes del Aymara y del Kichwa" titula la conferencia que dictará el antropólogo Mario Montaña Aragón con el auspicio de la Embajada de Francia, la Alianza Francesa y la Asociación de Ex-becarios del Gobierno Francés.

Conocimiento científico
19-20 de Mayo
Alianza Francesa
Fernando Guinchal y 20 de Octubre

Mario Montaña Aragón ofrecerá una conferencia sobre "La contribución al conocimiento científico de Bolivia por Francha", el primer miércoles de junio.

PUBLICATIONES

"Piedra libre"
Alianza Francesa

El día martes a las 19:30 en el café Monasterio de la Alianza Francesa se presentará el segundo número de la revista "Piedra Libre", una publicación a cargo de Ximena Arnal, Rubén Vargas, Carlos Villegas y Sergio Vega.

"Educación y cambio"
Martes a las 19:00
Alianza Francesa

La Asociación de Egresados en Ciencias de la Educación (AEC) invita a la presentación del primer número de la revista "Educación y cambio". El acto tendrá inicio a las 19:00 horas.

"Cuenta arriba"
Martes a las 19:00
MUNEP
Ingen 916

Movimiento por la vida, institución ecuménica, presentará la revista "Cuenta arriba" en su primera edición. El acto tendrá inicio a las 19:00 horas.

Arquitectura
Martes a las 19:00
Museo de Arqueología
Tunanaku 93

La segunda edición de la obra "Arquitectura pre-hispánica en los andes bolivienses" de Javier Escalante, se presentará en el Auditorio Manuel Gutiérrez Nájera, Galván del Museo de Arqueología.

Gabriel García Márquez
Martes a las 19:00
Casa de la Cultura

La última obra de Gabriel García Márquez titulada "Del amor y otros demonios" se lanzará en Bolivia el miércoles en el salón "Humberto Viscarra Monje". La presentación está a cargo de la Embajada de Colombia y la Editorial Los Amigos del Libro.

AUDIO

Sinfonía clásico
Hoy a las 20:00
Radio Color FM 101

Boleros se difundirán esta noche en el programa "A quien corresponda" que conduce Ulyss Arrieta. Temas clásicos en los vinos del argentino Sodres.

Ladislao Cabrera V.
Martes a las 17:00
Radio Panamericana AM

Martes, en el Centro Cívico Nacional "Dr. Ladislao Cabrera Vargas" rendirá un homenaje a quienes dictaron el Litroso boliviano en Calama en 1879.

Ricardo Arjona
Martes a las 18:00
Radio Color FM 101

El martes, Ricardo Arjona presentará su disco "Historias" con 15 canciones que

continúan en cartelera la película de Steven Spielberg, aunque reconocemos algunos excelentes logros del film, creemos que fue excesivamente mimado por la crítica y es emotiva, en detrimento de otras películas que fueron mejor y trabajadas formalmente: "Lo que queda del día", del maestro James Ivory. Sin embargo, este film merece ver porque tiene buenas reflexiones y rechazar ciertos comportamientos anómalo del ser humano.

El cine francés
Martes a las 19:00
Alianza Francesa
Guanchala 209. Tel. 3230232

Un ciclo sobre "Los años 40 y 50 en el cine francés" concluye con las películas "Después de la guerra" de JL Hubert (unes 23) y "Lacombe Lucien" de L. Malle (unes 24).

La lista de Schindler
Cine 10 de julio

Continúa en cartelera la película de Steven Spielberg, aunque reconocemos algunos excelentes logros del film, creemos que fue excesivamente mimado por la crítica y es emotiva, en detrimento de otras películas que fueron mejor y trabajadas formalmente: "Lo que queda del día", del maestro James Ivory. Sin embargo, este film merece ver porque tiene buenas reflexiones y rechazar ciertos comportamientos anómalo del ser humano.

El cine francés
Martes a las 19:00
Alianza Francesa
Guanchala 209. Tel. 3230232

Un ciclo sobre "Los años 40 y 50 en el cine francés" concluye con las películas "Después de la guerra" de JL Hubert (unes 23) y "Lacombe Lucien" de L. Malle (unes 24).

El cine francés
Martes a las 19:00
Alianza Francesa
Guanchala 209. Tel. 3230232

Un ciclo sobre "Los años 40 y 50 en el cine francés" concluye con las películas "Después de la guerra" de JL Hubert (unes 23) y "Lacombe Lucien" de L. Malle (unes 24).

El cine francés
Martes a las 19:00
Alianza Francesa
Guanchala 209. Tel. 3230232

Un ciclo sobre "Los años 40 y 50 en el cine francés" concluye con las películas "Después de la guerra" de JL Hubert (unes 23) y "Lacombe Lucien" de L. Malle (unes 24).

El cine francés
Martes a las 19:00
Alianza Francesa
Guanchala 209. Tel. 3230232

Un ciclo sobre "Los años 40 y 50 en el cine francés" concluye con las películas "Después de la guerra" de JL Hubert (unes 23) y "Lacombe Lucien" de L. Malle (unes 24).

El cine francés
Martes a las 19:00
Alianza Francesa
Guanchala 209. Tel. 3230232

Un ciclo sobre "Los años 40 y 50 en el cine francés" concluye con las películas "Después de la guerra" de JL Hubert (unes 23) y "Lacombe Lucien" de L. Malle (unes 24).

El cine francés
Martes a las 19:00
Alianza Francesa
Guanchala 209. Tel. 3230232

Un ciclo sobre "Los años 40 y 50 en el cine francés" concluye con las películas "Después de la guerra" de JL Hubert (unes 23) y "Lacombe Lucien" de L. Malle (unes 24).

El cine francés
Martes a las 19:00
Alianza Francesa
Guanchala 209. Tel. 3230232

Un ciclo sobre "Los años 40 y 50 en el cine francés" concluye con las películas "Después de la guerra" de JL Hubert (unes 23) y "Lacombe Lucien" de L. Malle (unes 24).

El cine francés
Martes a las 19:00
Alianza Francesa
Guanchala 209. Tel. 3230232

Un ciclo sobre "Los años 40 y 50 en el cine francés" concluye con las películas "Después de la guerra" de JL Hubert (unes 23) y "Lacombe Lucien" de L. Malle (unes 24).

El cine francés
Martes a las 19:00
Alianza Francesa
Guanchala 209. Tel. 3230232

Un ciclo sobre "Los años 40 y 50 en el cine francés" concluye con las películas "Después de la guerra" de JL Hubert (unes 23) y "Lacombe Lucien" de L. Malle (unes 24).

El cine francés
Martes a las 19:00
Alianza Francesa
Guanchala 209. Tel. 3230232

Un ciclo sobre "Los años 40 y 50 en el cine francés" concluye con las películas "Después de la guerra" de JL Hubert (unes 23) y "Lacombe Lucien" de L. Malle (unes 24).

El cine francés
Martes a las 19:00
Alianza Francesa
Guanchala 209. Tel. 3230232

Un ciclo sobre "Los años 40 y 50 en el cine francés" concluye con las películas "Después de la guerra" de JL Hubert (unes 23) y "Lacombe Lucien" de L. Malle (unes 24).

El cine francés
Martes a las 19:00
Alianza Francesa
Guanchala 209. Tel. 3230232

Un ciclo sobre "Los años 40 y 50 en el cine francés" concluye con las películas "Después de la guerra" de JL Hubert (unes 23) y "Lacombe Lucien" de L. Malle (unes 24).

El cine francés
Martes a las 19:00
Alianza Francesa
Guanchala 209. Tel. 3230232

Un ciclo sobre "Los años 40 y 50 en el cine francés" concluye con las películas "Después de la guerra" de JL Hubert (unes 23) y "Lacombe Lucien" de L. Malle (unes 24).

El cine francés
Martes a las 19:00
Alianza Francesa
Guanchala 209. Tel. 3230232

Un ciclo sobre "Los años 40 y 50 en el cine francés" concluye con las películas "Después de la guerra" de JL Hubert (unes 23) y "Lacombe Lucien" de L. Malle (unes 24).

El cine francés
Martes a las 19:00
Alianza Francesa
Guanchala 209. Tel. 3230232

Un ciclo sobre "Los años 40 y 50 en el cine francés" concluye con las películas "Después de la guerra" de JL Hubert (unes 23) y "Lacombe Lucien" de L. Malle (unes 24).

El cine francés
Martes a las 19:00
Alianza Francesa
Guanchala 209. Tel. 3230232

Un ciclo sobre "Los años 40 y 50 en el cine francés" concluye con las películas "Después de la guerra" de JL Hubert (unes 23) y "Lacombe Lucien" de L. Malle (unes 24).

El cine francés
Martes a las 19:00
Alianza Francesa
Guanchala 209. Tel. 3230232

Un ciclo sobre "Los años 40 y 50 en el cine francés" concluye con las películas "Después de la guerra" de JL Hubert (unes 23) y "Lacombe Lucien" de L. Malle (unes 24).

El cine francés
Martes a las 19:00
Alianza Francesa
Guanchala 209. Tel. 3230232

Un ciclo sobre "Los años 40 y 50 en el cine francés" concluye con las películas "Después de la guerra" de JL Hubert (unes 23) y "Lacombe Lucien" de L. Malle (unes 24).

El cine francés
Martes a las 19:00
Alianza Francesa
Guanchala 209. Tel. 3230232

Un ciclo sobre "Los años 40 y 50 en el cine francés" concluye con las películas "Después de la guerra" de JL Hubert (unes 23) y "Lacombe Lucien" de L. Malle (unes 24).

El cine francés
Martes a las 19:00
Alianza Francesa
Guanchala 209. Tel. 3230232

Un ciclo sobre "Los años 40 y 50 en el cine francés" concluye con las películas "Después de la guerra" de JL Hubert (unes 23) y "Lacombe Lucien" de L. Malle (unes 24).

El cine francés
Martes a las 19:00
Alianza Francesa
Guanchala 209. Tel. 3230232

Un ciclo sobre "Los años 40 y 50 en el cine francés" concluye con las películas "Después de la guerra" de JL Hubert (unes 23) y "Lacombe Lucien" de L. Malle (unes 24).

El cine francés
Martes a las 19:00
Alianza Francesa
Guanchala 209. Tel. 3230232

Un ciclo sobre "Los años 40 y 50 en el cine francés" concluye con las películas "Después de la guerra" de JL Hubert (unes 23) y "Lacombe Lucien" de L. Malle (unes 24).

El cine francés
Martes a las 19:00
Alianza Francesa
Guanchala 209. Tel. 3230232

Un ciclo sobre "Los años 40 y 50 en el cine francés" concluye con las películas "Después de la guerra" de JL Hubert (unes 23) y "Lacombe Lucien" de L. Malle (unes 24).

El cine francés
Martes a las 19:00
Alianza Francesa
Guanchala 209. Tel. 3230232

Un ciclo sobre "Los años 40 y 50 en el cine francés" concluye con las películas "Después de la guerra" de JL Hubert (unes 23) y "Lacombe Lucien" de L. Malle (unes 24).

El cine francés
Martes a las 19:00
Alianza Francesa
Guanchala 209. Tel. 3230232

Un ciclo sobre "Los años 40 y 50 en el cine francés" concluye con las películas "Después de la guerra" de JL Hubert (unes 23) y "Lacombe Lucien" de L. Malle (unes 24).

El cine francés
Martes a las 19:00
Alianza Francesa
Guanchala 209. Tel. 3230232

Un ciclo sobre "Los años 40 y 50 en el cine francés" concluye con las películas "Después de la guerra" de JL Hubert (unes 23) y "Lacombe Lucien" de L. Malle (unes 24).

El cine francés
Martes a las 19:00
Alianza Francesa
Guanchala 209. Tel. 3230232

Un ciclo sobre "Los años 40 y 50 en el cine francés" concluye con las películas "Después de la guerra" de JL Hubert (unes 23) y "Lacombe Lucien" de L. Malle (unes 24).

El cine francés
Martes a las 19:00
Alianza Francesa
Guanchala 209. Tel. 3230232

Un ciclo sobre "Los años 40 y 50 en el cine francés" concluye con las películas "Después de la guerra" de JL Hubert (unes 23) y "Lacombe Lucien" de L. Malle (unes 24).

El cine francés
Martes a las 19:00
Alianza Francesa
Guanchala 209. Tel. 3230232

Un ciclo sobre "Los años 40 y 50 en el cine francés" concluye con las películas "Después de la guerra" de JL Hubert (unes 23) y "Lacombe Lucien" de L. Malle (unes 24).

El cine francés
Martes a las 19:00
Alianza Francesa
Guanchala 209. Tel. 3230232

Un ciclo sobre "Los años 40 y 50 en el cine francés" concluye con las películas "Después de la guerra" de JL Hubert (unes 23) y "Lacombe Lucien" de L. Malle (unes 24).

El cine francés
Martes a las 19:00
Alianza Francesa
Guanchala 209. Tel. 3230232

Un ciclo sobre "Los años 40 y 50 en el cine francés" concluye con las películas "Después de la guerra" de JL Hubert (unes 23) y "Lacombe Lucien" de L. Malle (unes 24).

El cine francés
Martes a las 19:00
Alianza Francesa
Guanchala 209. Tel. 3230232

Un ciclo sobre "Los años 40 y 50 en el cine francés" concluye con las películas "Después de la guerra" de JL Hubert (unes 23) y "Lacombe Lucien" de L. Malle (unes 24).

El cine francés
Martes a las 19:00
Alianza Francesa
Guanchala 209. Tel. 3230232

Un ciclo sobre "Los años 40 y 50 en el cine francés" concluye con las películas "Después de la guerra" de JL Hubert (unes 23) y "Lacombe Lucien" de L. Malle (unes 24).

El cine francés
Martes a las 19:00
Alianza Francesa
Guanchala 209. Tel. 3230232

Un ciclo sobre "Los años 40 y 50 en el cine francés" concluye con las películas "Después de la guerra" de JL Hubert (unes 23) y "Lacombe Lucien" de L. Malle (unes 24).

El cine francés
Martes a las 19:00
Alianza Francesa
Guanchala 209. Tel. 3230232

Un ciclo sobre "Los años 40 y 50 en el cine francés" concluye con las películas "Después de la guerra" de JL Hubert (unes 23) y "Lacombe Lucien" de L. Malle (unes 24).

El cine francés
Martes a las 19:00
Alianza Francesa
Guanchala 209. Tel. 3230232

Un ciclo sobre "Los años 40 y 50 en el cine francés" concluye con las películas "Después de la guerra" de JL Hubert (unes 23) y "Lacombe Lucien" de L. Malle (unes 24).

El cine francés
Martes a las 19:00
Alianza Francesa
Guanchala 209. Tel. 3230232

Un ciclo sobre "Los años 40 y 50 en el cine francés" concluye con las películas "Después de la guerra" de JL Hubert (unes 23) y "Lacombe Lucien" de L. Malle (unes 24).

El cine francés
Martes a las 19:00
Alianza Francesa
Guanchala 209. Tel. 3230232

Un ciclo sobre "Los años 40 y 50 en el cine francés" concluye con las películas "Después de la guerra" de JL Hubert (unes 23) y "Lacombe Lucien" de L. Malle (unes 24).

El cine francés
Martes a las 19:00
Alianza Francesa
Guanchala 209. Tel. 3230232

Un ciclo sobre "Los años 40 y

revista con el compositor Alberto Villalpando

La geografía suena"

Vargas
el panorama de la música boliviana es el compositor Alberto Villalpando. Excepcional por la calidad de sus alcances de su propuesta musical, que ha trabajado constantemente durante más de tres décadas y especialmente por el espacio en el que se inscribe en los lenguajes musicales contemporáneos.

En domingo 15, en la ciudad de Sucre, se estrenó su obra "Las transformaciones del agua y el fuego montañas". El estreno se realizó en el marco del Festival Boliviano de Música Contemporánea, el de La Paz como parte del programa del tercer concurso de la Temporada '94 de la Orquesta Sinfónica Nacional.

La fuerza expresiva y el poder de la música que escribió el uso de los lenguajes y los conceptos musicales puestos en juego, dan una respuesta artística clara pero también sus capas de sensación en los marcos de un sonido característico, que da la idea de riqueza al ritmo boliviano. Mi sensibilidad está hecha para eso. Ahora, en el caso de esta obra, la presencia de la percusión tiene carácter obsesivo porque es una preparación hacia lo ritual.

En mi percepción como escultor esta obra remite muy intensamente a un espacio de reconocimiento, como si activara una memoria subyacente.

Creo que como nunca en la música es posible evocar esas fuerzas primarias -por llamarlas de algún modo- que no están sujetas a una recoloración o recreación romántica del folklore como lo estuvieron, por ejemplo, en el siglo pasado las tendencias nacionalistas que surgieron en diversos países de Europa. Es así, a esta altura, resultaría regresivo. Sin embargo, creo que es altamente apropiado el poder evocar estas fuerzas primarias. En ese orden soy un poco observador. Recuerdo una frase de Sabato, quien al hablar del oficio de escribir y de la dedicación del autor a su obra, dice: "...en líneas generales, un autor no es sino una cosa a lo largo de toda su obra. En mi caso se confirma plenamente esa concepción, porque yo no hago sino repetir una misma cosa.

Hace algunos años intentamos con Jaime Saenz hacer una ópera que iba a llamarse "Fotógrafo viajero". La ópera iba a cuestionarse fundamentalmente el problema de la identidad boliviana. El personaje de la ópera quería algo en diversos ámbitos. En el primer acto su búsqueda era social; en el segundo, amorosa y culmina en el tercero acto con una vacilante búsqueda, pero la más prometedora, que era el sumergirse en la geografía boliviana.

En la Wielhus hinter hicimos para un video sobre Thunberg y su viaje a Sudamérica, que contiene en su número tres es una descripción de la simbología del agua y el humus, en una primera sección del agua, en una del fuego. Esta simbología, que es la que me impulsó a escribir esta obra, me llevó a programarla en un clima que va gestándose, que es un espíritu de un apasionamiento de un tipo de características.

La obra va por los elementos: agua, fuego, tierra, etc.

Este

proyecto es de los s

aparentemente caducio, lo que crea estados emotivos de tensión muy intenso que deben culminar en un acto ritual, como si fuese una ceremonia dedicada al agua y al fuego. Esta es la idea gestora.

En esta composición hay una marcada presencia de instrumentos de percusión. ¿Por qué?

En la música que escribo el uso de la percusión es significativo. Más que la riqueza melódica, lo verdaderamente excepcional y notable de la música andina es el planteamiento ritmico.

Las tropas de tambores o zampomas, por ejemplo, van acompañadas siempre de una intensa percusión y las melodías mismas discurren con una fuerte percusión que es la que da riqueza al ritmo boliviano. Mi sensibilidad está hecha para eso. Ahora, en el caso de esta obra, la presencia de la percusión tiene carácter obsesivo porque es una preparación hacia lo ritual.

¿Ha encontrado algunas manifestaciones en otras disciplinas artísticas afines a esta idea?

En el caso de la Música para Orquesta IV se acuerda, hablando un poco a lo Jung, una idea muy curiosa. Un buen día me encontré en la calle con Enrique Aranal y le dije que estaba escribiendo una obra musical que había sido motivada por la contemplación de las montañas en un viaje que hice al norte de Potosí. Y él dijo que estaba preparando una exposición, probablemente, sobre las montañas.

Entonces le propuse que una vez que se realizara la exposición que tocara la obra las juntáramos. Y efectivamente las juntamos después en un video, y creo que la unión es realmente muy fuerte.

¿Cómo sucede el proceso creativo en Alberto Villalpando?

Por una serie de circunstancias que pueden llamarse inspiración para simplificar la cosa, surge en mí una idea, que puede ser acústica, una sonoridad, o un motivo, en función de lo que estoy viendo, oyendo, sintiendo, etc. Luego de escribir y de la dedicación del autor a su obra, dicen: "...en líneas generales, un autor no es sino una cosa a lo largo de toda su obra. En mi caso se confirma plenamente esa concepción, porque yo no hago sino repetir una misma cosa.

Hace algunos años intentamos con Jaime Saenz hacer una ópera que iba a llamarse "Fotógrafo viajero". La ópera iba a cuestionarse fundamentalmente el problema de la identidad boliviana. El personaje de la ópera quería algo en diversos ámbitos. En el primer acto su búsqueda era social; en el segundo, amorosa y culmina en el tercero acto con una vacilante búsqueda, pero la más prometedora, que era el sumergirse en la geografía boliviana.

En la Wielhus hinter hicimos para un video sobre Thunberg y su viaje a Sudamérica, que contiene en su número tres es una descripción de la simbología del agua y el humus, en una primera sección del agua, en una del fuego. Esta simbología, que es la que me impulsó a escribir esta obra, me llevó a programarla en un clima que va gestándose, que es un espíritu de un apasionamiento de un tipo de características.

La obra va por los elementos: agua, fuego, tierra, etc.

Este

proyecto es de los s

anos 70. Desde 1965 por lo menos yo persigo esta idea. He encontrado en la geografía boliviana el concepto que nos cobija a todos, que de algún modo es lo que tipifica al boliviano. Este concepto puede ser discutible, obviamente, pero como punto de partida para una búsqueda efectiva en el arte a mí me pareció una gran solución. Entonces empecé a oír con mucha atención la geografía. La geografía suena.

Durante estos años, entre algunos colegas músicos me dijeron que soy paisajista. La intención mía no es describir el paisaje, sino los estados interiores que la geografía propone y que son los que nos identifican a los bolivianos, porque estamos hechos de la misma tierra.

¿Qué lugar que ocupa hoy la música contemporánea en Bolivia?

Hace unos años, en un comentario, lei una idea un tanto extravagante que decía que al promover el siglo la música contemporánea todavía no se había afianzado. Esto es, simplemente, una tontería. Existe no sólo un desconocimiento crudo, sino que sucede en el mundo en materia musical sin una absoluta insensibilidad a un lenguaje diferente.

Cuando yo volví de Buenos Aires, después de terminar mis estudios, en 1965, habían dos compositores en La Paz: Gustavo Navarre y Attilano Auza. Marvin Sandoval había dejado de escribir música y se volcó enteramente a la fotografía y Flores Peñazadas estaba todavía en proceso de formación en Buenos Aires. Yo era el único que hablaba de música contemporánea.

En el II Festival de Música Contemporánea, realizado a fines del año pasado, se presentaron obras de 30 compositores. Creo que estos datos son suficientemente elocuentes. Si el lenguaje contemporáneo fuese un lenguaje que no se ha asentado, tendría que seguir yo solo, y no es el caso.

¿Es posible assimilar la música contemporánea a la vanguardia?

No necesariamente. Por ejemplo, a "Las transformaciones del agua y del fuego en las montañas" yo no la calificaría de Vanguardia. Es música contemporánea, evidentemente, pero la vanguardia de hoy tiene una búsqueda muy distinta. Los elementos que uso son actuales, evidentemente, pero no incluidos en las búsquedas de la vanguardia.

Alberto Villalpando es el compositor boliviano más importante de hoy. ¿Existen posibilidades de que se graben tus trabajos?

Es algo difícil porque las condiciones técnicas no lo permiten. La orquesta tiene muy buena voluntad pero no reune los requerimientos técnicos suficientes para hacer una grabación aceptablemente profesional que pueda comercializarse libremente. De ahí que me he volcado a la edición en cassette de las posibilidades actuales de la computadora que que dán un producto profesional que puede ser puesto en cassette o disco compacto, sin la mediación del intérprete.

Un día como hoy en la Cultura Nacional

"Centro Gesta Bárbara"

22 de mayo

(* "Memoria del destino", una experiencia musical-política que apreció en un día como hoy

Entre los sucesos ocurridos en un día como hoy -aunque no tienen relación directa con la cultura- pero que tienen su trascendencia están: en 1944 muere en Mérida España, el actual Director de Radio

Fidel V. Gómez, comentarista de TV de canal 2, padre Eduardo Pérez Irribarne. En Sucre, en 1925, nace el ex-Vicepresidente Constitucional Dr. Juan Carlos Aylón, quien al dejar el Ejecutivo fue designado como Rector de la Universidad Andina con sede en Sucre.

1991: "Memoria del destino" o la poesía musicalizada

Han pasado tres años desde que en una noche pacífica, el 22 de mayo, se anuncia oficialmente la puesta en circulación del cassette titulado "Memoria del destino".

Juan Carlos Orthueta y Oscar García, los autores de lo que viene a ser -prácticamente- la primera experiencia musicalizada de la literatura boliviana, publican una especie de antología de la lírica boliviana agrupada en un solo volumen, en este caso cassette.

Aunque ya hubieron experiencias en que un poema fue musicalizado, o que cierto texto era evidente que se cantaba, en el caso de Orthueta se articula la intencionalidad de -como lo define Luis H. Antezana- "conservar una memoria cultural donde, más allá de los libros, los poemas puedan también vivir en nuestro canto". Así pues, se convierte puro poema tanto poesía y literatura como para la música.

En la producción están presentes con sus versos, autores de lo más reconocibles Alcira Cardona Torrico, Ricardo Jaimes Freyre, José Eduardo Guerra, Raúl Otero Paredes, Hugo Velasco, Gregorio García, Julio de la Varga Rodríguez, Tamayo, Oscar Cerrudo, Antonio Ávila Jiménez, Jaime Saenz y un poema aymará de autor anónimo. A ésta literatura se sumó la capacidad tecnológica de Sergio Claros con la orquesta Potosí.

Dado la importancia del cassette a la fecha, se han logrado dos ediciones de "Memoria del destino", esto en números significa algo más de ochocientos copias que están en manos de amantes tanto de la música y la literatura al mismo

memoria del destino

juan carlos orthueta oscar garcia

música y poesía bolivianas

tiempo. Un éxito, si se toma en cuenta las características del género experimental en el que incursionaron Orthueta y García.

Más allá cuando se piensa en una tercera edición programada para finales del presente año.

1919: FALLECE JOSE MANUEL APONTE

Transcurrieron 75 años de la muerte del periodista, historiador y escritor cruceño José Manuel Aponte, quien falleció en un día como hoy, el 22 de mayo de 1919, al cumplir 55 años de edad.

Anticipándose a la contienda del Acre, en 1904 fundó el periódico "El Acre", con el objetivo de dar a conocer la situación de Bolivia en el conflicto. Aunque sucesos que lo rodearon tuvieron impacto, por ejemplo, realizó un estudio completo sobre los problemas internacionales entre Bolivia y Chile.

Anticipándose a la contienda del Acre, en 1904 fundó el periódico "El Acre", con el objetivo de dar a conocer la situación de Bolivia en el conflicto.

En 1977, Oscar Albarta Velasco escribió: "Es un personaje que jamás podrá ser olvidado, ni la fortuna que tuvo en la lucha por la Siringa agreste; el árbol del Cauchito, la Flauta de Pan, Amasá una fortuna y con honestidad y valor la derrocó en la Campaña del Acre, defendiendo la tricolor y gastando sus últimos para organizar tropas con los sitiados y defender a Bolivia. ... Su máxima gloria fue de bolivianizar el Acre".

Entre sus libros publicados están: "La Revolución del Acre" (1903); "La batalla de Ingavi" (1911); "Tradiciones bolivianas" (1909).



150 AÑOS DEL COOPERATIVISMO UNIVERSAL

1844 - 1994

SEMINARIO FORO

"EL COOPERATIVISMO BOLIVIANO": Realidad, Desarrollo, Fortalecimiento y el Rol del Gobierno Actual

Del 7 al 10 de Junio de 1994

¿Cuál es el estado y la situación actual del Sistema Cooperativo Nacional?

¿Cuál la ubicación del Sistema Cooperativo Boliviano en el actual contexto gubernamental?

Participan:

- Autoridades de Gobierno.
- Directores y Técnicos Cooperativistas.
- Personalidades, Profesionales e investigadores del área.

Mayores Información:

DEPARTAMENTO DE FOMENTO COOPERATIVO
P. Julian Tuñani, Of. 100
C. Vencesca N° 545 Oficina N° 1033
Tel. 376574 La Paz - Bolivia

COMISION ORGANIZADORA



UNIVERSIDAD BOLIVIANA

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS

DE LA EDUCACION

CARRERA DE HISTORIA

CONCURSO BICENTENARIO DEL NACIMIENTO DE "ANTONIO JOSE DE SUCRE"

La Carrera de Historia de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad Mayor de San Andrés, convoca al Concurso: "El Mariscal Antonio José de Sucre en Bolivia".

- 1º El concurso está abierto para todo historiador boliviano o extranjero.
- 2º El trabajo deberá ser original y con apoyo documental inédito.
- 3º La extensión no será inferior a 150 hojas tamaño carta ni superior a 250 hojas tamaño carta.
- 4º El trabajo presentado al concurso deberá tener las características de una investigación histórica.
- 5º El trabajo se presentará bajo seudónimo en tres ejemplares escritos en una sola cara numerados y a doble espacio. En sobre aparte se indicará nombre y apellidos, dirección y teléfono del autor.
- 6º Las obras deben enviarse a la Carrera de Historia, Facultad de Humanidades de la Universidad Mayor de San Andrés-Monoblock Central, Piso II. En sobre cerrado que contenga los originales se suscribirá

"Concurso Bicentenario del Nacimiento de Antonio José de Sucre"

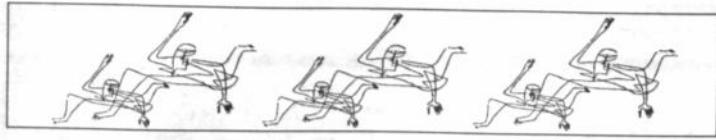
U.M.S.A.

- 7º El plazo de entrega del trabajo fenece el día jueves 9 de febrero de 1995 a horas 18:30.
- 8º El premio será de 4000 bolivianos. La Carrera editarán 1000 ejemplares de la obra ganadora. El autor recibirá 100 ejemplares.
- 9º El jurado estará integrado por tres miembros invitados por la Carrera de Historia. Su conformación se conocerá un mes antes del plazo de entrega de los trabajos.
- 10º El jurado podrá declarar desierto el concurso.
- 11º El jurado deberá emitir su fallo hasta el día 15 de marzo de 1995.
- 12º Las obras no premiadas se devolverán en el plazo de 15 días después de conocido el fallo del jurado.

Marzo de 1994

Seminarios Nacionales de Informática Aplicada con Dbaid 3.0, Paradox para Windows 4.5 y Windows Workgroup 3.11

Santa Cruz 6-7 de Junio Hotel Cortez
La Paz 8 y 9 de Junio Plaza Hotel
Cochabamba 13 y 14 de Junio Hotel Cesar s Plaza
Organiza:
DATA PROCESS SOFTWARE SRL
Apoyan el evento:
XEROBOL LTDA.
DISMAC srl



CORREOS
EMPRESA DE CORREOS DE BOLIVIA

Cartas Famosas

CARTAS INÉDITAS DE MIGUEL DE UNAMUNO A PEDRO DE MÚGICA.

En Bilbao, a 31 de marzo 1891

Querido amigo: Ya he perdido la cuenta del tiempo que hace debió u. carta; lo menos dos meses, pues este tiempo hace que me casé y creó no he escrito a V. despedida.

Y su señoría lo sabe. El artículo haré publicar del "Eusko" sólo poseo el número 1, y ahora el 4; desconozco el 2 y el 3. Hay en ellos algunos disparates.

Auricu Plato, sé miag amica veritas.

Aún no te he redactado y las observaciones de detalle las reservo para la otra carta, que ya estoy redactando. La primera lectora es de una libreta interior, pero principios e incongruencias en muchos puntos.

El deseo de exhibir los frutos de su trabajo le ha llevado a V. a incluir en una obra titulada "Gramática del Castellano Antiguo" cosas como aquellas notadas sobre el dialecto bilbaíno y el santanderino que pegan ni con el menor de los argumentos.

Decid que me casé han aumentado mis obligaciones y estoy muy atascado en ganar el pan. En los ratos sueltos estudio griego y trabajo en mi novela, que tengo ya redactada y estoy arreglando. Cada día crece mi entusiasmo por ella.

Trasnoch por la noche las obras de Españo, Tucídides y Aristóteles. En griego, sin traducción, ni siquiera lo nague, y entiéndeme. Pidáne por su parte lo que deseas, y a mí con preferencia a cualquier otra, para estar al cambio.

Si en mi obra de V. no hubiera tantas notas más que aparecen como un colaborador que finge yo redactada y estoy publicando aquí mi propia colección de ellas.

D. Enrique Goñi ha venido muy contento de V. Me lo dijo Ariztia, porque con Goñi no he estado. Anda malo. Seguro parece lo de Koch es plancha.

En su obra de V. dice que cocheros como abejores, zacahores, vendedores, parecen un diminutivo. Así se lo dije yo a V. y así viene que es. Los cocheros que es diminutivo de coche, de cochero, que tiene todo el sentido de coche, coche, cochero, equivalente, pues, a cochino o cerdillo. Eso de que el cochero es cerdito es ridículo y comunitiquito.

En cuanto de fin a mis agujetas críticos a su obra se los remitiré.

Sospiccho que el nombre del cochero es francés, hñanetoso, deriva del alemán Hahn y significa gallo. Informáme.

Esta carta es ante todo muestra de que no le he olvidado.

May pronto lo escribiré largo y tendido.

Póngame por sus pies de su señora y reciba afectos de la mia.

Su mejor amigo.

Unamuno

Weberer, no dirán ciertas cosas que dicen.

El verdadero cariño que profesas a Y. la hora estimación en que tan laboriosidad e ingenio y talento me hacen darle la voz de alarma, no se germance. Aprovecho eso, estás, aprende de ellos lo bueno pero ciga V. siempre siendo español, que en todas partes cuensen hablas.

Entiendo mejoriendo lo obra, y le enviaré a V. mis apuntaciones críticas.

Crede que me casé han aumentado mis obligaciones y estoy muy atascado en ganar el pan.

En los ratos sueltos estudio griego y trabajo en mi novela, que tengo ya redactada y estoy arreglando. Cada día crece mi entusiasmo por ella.

Tucho V. se encuentra por una alta edición económica (la de Tauchensey por ejemplo) las obras de Españo, Tucídides y Aristóteles. En griego, sin traducción, ni siquiera lo nague, y entiéndeme. Pidáne por su parte lo que deseas, y a mí con preferencia a cualquier otra, para estar al cambio.

Si en mi obra de V. no hubiera tantas notas más que aparecen como un colaborador que finge yo redactada y estoy publicando aquí mi propia colección de ellas.

D. Enrique Goñi ha venido muy contento de V. Me lo dijo Ariztia, porque con Goñi no he estado. Anda malo. Seguro parece lo de Koch es plancha.

En su obra de V. dice que cocheros como abejores, zacahores, vendedores, parecen un diminutivo. Así se lo dije yo a V.

y así viene que es. Los cocheros que es diminutivo de coche, de cochero, que tiene todo el sentido de coche, coche, cochero, equivalente, pues, a cochino o cerdito. Eso de que el cochero es cerdito es ridículo y comunitiquito.

En cuanto de fin a mis agujetas críticos a su obra se los remitiré.

Sospiccho que el nombre del cochero es francés, hñanetoso, deriva del alemán Hahn y significa gallo. Informáme.

Esta carta es ante todo muestra de que no le he olvidado.

May pronto lo escribiré largo y tendido.

Póngame por sus pies de su señora y reciba afectos de la mia.

Su mejor amigo.

Unamuno

servicios

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tel. 372340-44.

DIRECCION NAL DE INVESTIGACIONES, Tel. 366124.

ESTACIONES CENTRAL, Tel. 3723008 - 69

BUSCAMOVIL, Carrera Mariscal Tel. 353444.

INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484.

Atención las 24 horas del dia.

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ, Tel. 371233.

RETEN DEL RETEN, Tel. 371233;

RETEN DE EMERGENCIA, Tel. 3752996 y 371236.

COTEL Redactos Tel. 113 INFORMACIONES

Tel. 104: SENORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700, Interior

Tel. 101: INFORMES, Tel. 350211

HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472.

TRANSMITO, Tel. 371224 y 371220

ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233

MATERNIDAD Tel. 314414

NEUROLOGIA, Tel. 320728

PEDOLOGIA, Tel. 322823

BOLIVIAN POWER CO. Ltda.

RECLAMOS, Tel. 358557

BOMBEROS, Tel. 378469 - 119

HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472

ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 371233

RADIO PATRULLA, Tel. 110

AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, Tel. 810122.

SAMAPA, Tel. 311222.

A. T. I. Asistencia Telefonica Inmediata, Tel. 390021.

Farmacias de turno

ZONA CENTRAL:-

COLOR c. Mercado 1328 Edif. Ballivián 353061

VALDIVIA c. Pichincha 696 354093

Achachaca

ZENNI Av. República esp., Quintana Zuanco 37202

ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO

SEÑOR DE LA CRUZ Ecuador N° 2276365304

PRO SALUD Av. 6 de Agosto 2876 322984

LA FORTALEZA Colombia esp. México 323151

ZONA MIRAFLORES

EMERALD Hills Diaz Romero 1349 363903

DIVINA Plaza del Sol 341494

VIDA NUEVA Plaza Uyuni 358349

NOLLYA Av. de las Américas 510 211791

ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO

GIGORIO Av. Burgaleta 776 230281

ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y

LUMUSA:-

LIBURA Av. Jaimes Freyre 1000 368185

CECI Buenos Aires 681 ---

ANDINO c. Isaac Tamayo 818 366803

3 DE MAYO c. Illampu 1111 358070

ZONA OBRAS Y ALTO ORBES

PROVIDENCIA Av. Ernesto Ormachea 468 -

ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI

SANTA TERESA Av. Ballivián c. 23 797828

PALERMO c. 14 esq. Sanchez Bustamante 796046

GLORIA Av. Gral. Garcia Lanza esp. 16 -

Achumani 796717

FLEMING c. Villegas 6893 Irpavi 793299

El tiempo (boletín meteorológico)

Domingo 22 de mayo de 1994

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	33.0	21.0
Generala	32.0	23.0
Rumibambae	25.0	20.0
Trinidad	32.0	23.0
S.I. de Velasco	31.0	20.0
Santa Cruz	30.0	29.0
Cochabamba	27.0	5.0
Bucre	29.0	5.0
Cariari	30.0	14.0
Charazá	16.0	5.0
Orouru	17.0	-8.0
Puerto Suárez	33.0	21.0
Tarija	28.0	8.0
Yacuiba	30.0	15.0
La Paz	21.0	5.0
Zona Central	16.0	0.0

	MAX	MIN
Cobija	33.0	21.0
Generala	32.0	23.0
Rumibambae	25.0	20.0
Trinidad	32.0	23.0
S.I. de Velasco	31.0	20.0
Santa Cruz	30.0	29.0
Cochabamba	27.0	5.0
Bucre	29.0	5.0
Cariari	30.0	14.0
Charazá	16.0	5.0
Orouru	17.0	-8.0
Puerto Suárez	33.0	21.0
Tarija	28.0	8.0
Yacuiba	30.0	15.0
La Paz	21.0	5.0
El Alto	16.0	0.0

PRONOSTICO PARA HOY

LA PAZ, ALTIPLANO Y CORDILLERA. - Presentarán cielo poco nuboso, vientos del cuadrante OESTE débiles a moderados, temperaturas sin cambio apreciable.

BENICIENTRAL Y NORTE. - Presentarán cielo nuboso, probables brumas matinales, en horas de la tarde pocas visibilidades, vientos débiles del NOROESTE y temperaturas sin cambio apreciable.

LLANOS ORIENTALES. - Presentarán cielo poco nuboso, vientos moderados del NOROESTE y poco cambio en las temperaturas.

TIERRAS BAJAS DEL SUD. - Presentarán cielo poco nuboso, vientos débiles de dirección variable y temperaturas sin cambio apreciable.

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

CIUDAD	MINIMA	MAXIMA
La Paz	5.0	20.0
El Alto	0.0	10.0

CIUDAD	MINIMA	MAXIMA
La Paz	5.0	20.0
El Alto	0.0	10.0

CIUDAD	MINIMA	MAXIMA
La Paz	5.0	20.0
El Alto	0.0	10.0

CIUDAD	MINIMA	MAXIMA
La Paz	5.0	20.0
El Alto	0.0	10.0

CIUDAD	MINIMA	MAXIMA
La Paz	5.0	20.0
El Alto	0.0	10.0

CIUDAD	MINIMA	MAXIMA
La Paz	5.0	20.0
El Alto	0.0	10.0

CIUDAD	MINIMA	MAXIMA
La Paz	5.0	20.0
El Alto	0.0	10.0

CIUDAD	MINIMA	MAXIMA
La Paz	5.0	20.0
El Alto	0.0	10.0

CIUDAD	MINIMA	MAXIMA
La Paz	5.0	20.0
El Alto	0.0	10.0

CIUDAD	MINIMA	MAXIMA
La Paz	5.0	20.0
El Alto	0.0	10.0

CIUDAD	MINIMA	MAXIMA
La Paz	5.0	20.0
El Alto	0.0	10.0

CIUDAD	MINIMA	MAXIMA
La Paz	5.0	20.0
El Alto	0.0	10.0

CIUDAD	MINIMA	MAXIMA
La Paz	5.0	20.0
El Alto	0.0	10.0

CIUDAD	MINIMA	MAXIMA
La Paz	5.0	20.0
El Alto	0.0	10.0

CIUDAD	MINIMA	MAXIMA
La Paz	5.0	20.0
El Alto	0.0	10.0

CIUDAD	MINIMA	MAXIMA
La Paz	5.0	20.0
El Alto	0.0	10.0

CIUDAD	MINIMA	MAXIMA
La Paz	5.0	20.0
El Alto	0.0	10.0

CIUDAD	MINIMA	MAXIMA
La Paz	5.0	20.0
El Alto	0.0	10.0

CIUDAD	MINIMA	MAXIMA
La Paz	5.0	20.0
El Alto	0.0	10.0

CIUDAD	MINIMA	MAXIMA
La Paz	5.0	20.0
El Alto	0.0	10.0

CIUDAD	MINIMA	MAXIMA
La Paz	5.0	20.0
El Alto	0.0	10.0

CIUDAD	MINIMA	MAXIMA
La Paz	5.0	20.0
El Alto	0.0	10.0

CIUDAD	MINIMA	MAXIMA
La Paz	5.0	20.0
El Alto	0.0	10.0

CIUDAD	MINIMA	MAXIMA
La Paz	5.0	20.0
El Alto	0.0	10.0

CIUDAD	MINIMA	MAXIMA
La Paz	5.0	20.0
El Alto	0.0	10.0

CIUDAD	MINIMA	MAXIMA
La Paz	5.0	20.0
El Alto	0.0	10.0

CIUDAD	MINIMA	MAXIMA
La Paz	5.0	20.0
El Alto	0.0	10.0

CIUDAD	MINIMA	MAXIMA
La Paz	5.0	20.0
El Alto	0.0	10.0

CIUDAD	MINIMA	MAXIMA
La Paz	5.0	20.0
El Alto	0.0	10.0

CIUDAD	MINIMA	MAXIMA
La Paz	5.0	20.0
El Alto	0.0	10.0

CIUDAD	MINIMA	MAXIMA
La Paz	5.0	20.0
El Alto	0.0	10.0

CIUDAD	MINIMA	MAXIMA
La Paz	5.0	20.0
El Alto		

Propósito de la condecoración "Chachapuma de oro"

Hugo Daniel Ruiz y la etnografía boliviana

Luis Oporto Ordóñez

Centro de Investigaciones Antropológicas "Dwankata", condecoración con el Premio "Chachapuma de Oro" a dos merecedores, entre ellos el etnógrafo y director del Museo Nacional de Etnografía y Folklore, Hugo Daniel Ruiz, director del Centro Nacional de Etnografía y Folklore.

El reconocimiento a 35 años de trayectoria y 25 como director, merece que seamos más que un giroso modo intentar resumir la etnografía en nue-

sos tiempos.

La etnografía material e inmaterial de Ruiz ha sido objeto de intereses muy remotos en las ciencias humanas, antropólogos, curiosos y naturalistas, han apoyado en la etnografía. Sus escritos han abierto la historia larga pre-hispánica,

colonial y colonial, y el correlato repu-

tando alarde del uso temprano de orales, memoria colectiva y

creencias directas.

No recuerdan ni registran etnografía,

pero el registro y

los inventarios que hacen los etnógra-

gos, todo etnografía, devie-

nse en el atributo de fuente

de valor permanente.

En otros países, la

de la tarea antropológica tiene

el poder, para explotar

y expandir el

territorio y la nación

en su nombre, y reconoce

al país, Manuel Vicente Ballón,

para las fronteras étnicas. En

el 50 surge una corriente

que, con fines de integración y

de la cultura, los objetivos pragmáticos

de conocimiento de territorios

que permitieran generar una tra-

nsformativa y meritos ansiados

que no explicara la desidia del

estadista para la etno-

grafía, la paulatina corporación,

India a la vida política, era deven-

to de ese panorama se levan-

tan de ejemplo de un museo y de

de hoy, podemos afirmar que

la memoria etnográfica

participó en todo caso,

en la ciudad de Sucre el 5 de

1937. Siendo conscripto, a causa

de la revolución, el ejército

de Bolivia a Oruro, el 12 de mayo.

Es un contacto temprano

entre la etnografía y el

frustrado proyecto de determinación

de Ferias Rurales de Bolivia,

el cual finalmente se conserva parte de los

registros. En 1968 asciende al cargo de

director del Instituto de Artes

y Oficios del Ministerio de Desarrollo

Técnicas Artesanales y populares

y en el año 1970 es nombrado

director del Centro de Investigación

y Desarrollo de la Cultura Popular

en el Instituto Pau Cocha-D.F. en 1971. Ilustres

doctores Dic. Larrañaga, Felipe

Romero, Hugo Popp Enyeart

y Jorge Inchausti Trajano

entre los demás, y en el año 1974

en el Centro Cultural Cívico

en la ciudad de La Paz.

En 1975, se encarga como

voluntario en las brigadas inovadoras

de alfabetización, para poder subsistir.

Ingresó luego como Investigador

de Campo a la Dirección Nacional

de Etnología y Folklore.

En 1976 es nombrado Jefe del Registro de Zona y Investigador de Campo

del ambicioso proyecto de Demarcación de Áreas Socioculturales de Bolivia,

a cargo del Dr. Alfonso Villarosa,

Asociación Interamericana de Etnología y Folklore.

En 1977 es nombrado director

del Museo Nacional de Etnografía y

Folklore, "restauración del Museo", 1982;

"reparación del techo", 1983;

"reparación del techo", 1984;

"reparación del techo", 1985;

"reparación del techo", 1986;

"reparación del techo", 1987;

"reparación del techo", 1988;

"reparación del techo", 1989;

"reparación del techo", 1990;

"reparación del techo", 1991;

"reparación del techo", 1992;

"reparación del techo", 1993;

"reparación del techo", 1994;

"reparación del techo", 1995;

"reparación del techo", 1996;

"reparación del techo", 1997;

"reparación del techo", 1998;

"reparación del techo", 1999;

"reparación del techo", 2000;

"reparación del techo", 2001;

"reparación del techo", 2002;

"reparación del techo", 2003;

"reparación del techo", 2004;

"reparación del techo", 2005;

"reparación del techo", 2006;

"reparación del techo", 2007;

"reparación del techo", 2008;

"reparación del techo", 2009;

"reparación del techo", 2010;

"reparación del techo", 2011;

"reparación del techo", 2012;

"reparación del techo", 2013;

"reparación del techo", 2014;

"reparación del techo", 2015;

"reparación del techo", 2016;

"reparación del techo", 2017;

"reparación del techo", 2018;

"reparación del techo", 2019;

"reparación del techo", 2020;

"reparación del techo", 2021;

"reparación del techo", 2022;

"reparación del techo", 2023;

"reparación del techo", 2024;

"reparación del techo", 2025;

"reparación del techo", 2026;

"reparación del techo", 2027;

"reparación del techo", 2028;

"reparación del techo", 2029;

"reparación del techo", 2030;

"reparación del techo", 2031;

"reparación del techo", 2032;

"reparación del techo", 2033;

"reparación del techo", 2034;

"reparación del techo", 2035;

"reparación del techo", 2036;

"reparación del techo", 2037;

"reparación del techo", 2038;

"reparación del techo", 2039;

"reparación del techo", 2040;

"reparación del techo", 2041;

"reparación del techo", 2042;

"reparación del techo", 2043;

"reparación del techo", 2044;

"reparación del techo", 2045;

"reparación del techo", 2046;

"reparación del techo", 2047;

"reparación del techo", 2048;

"reparación del techo", 2049;

"reparación del techo", 2050;

"reparación del techo", 2051;

"reparación del techo", 2052;

"reparación del techo", 2053;

"reparación del techo", 2054;

"reparación del techo", 2055;

"reparación del techo", 2056;

"reparación del techo", 2057;

"reparación del techo", 2058;

"reparación del techo", 2059;

"reparación del techo", 2060;

"reparación del techo", 2061;

"reparación del techo", 2062;

"reparación del techo", 2063;

"reparación del techo", 2064;

"reparación del techo", 2065;

"reparación del techo", 2066;

"reparación del techo", 2067;

"reparación del techo", 2068;

"reparación del techo", 2069;

"reparación del techo", 2070;

"reparación del techo", 2071;

"reparación del techo", 2072;

"reparación del techo", 2073;

"reparación del techo", 2074;

"reparación del techo", 2075;

"reparación del techo", 2076;

"reparación del techo", 2077;

"reparación del techo", 2078;

"reparación del techo", 2079;

"reparación del techo", 2080;

"reparación del techo", 2081;

"reparación del techo", 2082;

"reparación del techo", 2083;

"reparación del techo", 2084;

"reparación del techo", 2085;

"reparación del techo", 2086;

"reparación del techo", 2087;

"reparación del techo", 2088;

"reparación del techo", 2089;

"reparación del techo", 2090;

"reparación del techo", 2091;

"reparación del techo", 2092;

"reparación del techo", 2093;

"reparación del techo", 2094;

"reparación del techo", 2095;

"reparación del techo", 2096;

"reparación del techo", 2097;

"reparación del techo", 2098;

"reparación del techo", 2099;

"reparación del techo", 2100;

"reparación del techo", 2101;

"reparación del techo", 2102;

"reparación del techo", 2103;

"reparación del techo", 2104;

"reparación del techo", 2105;

"reparación del techo", 2106;

"reparación del techo", 2107;

"reparación del techo", 2108;

"reparación del techo", 2109;

"reparación del techo", 2110;

"reparación del techo", 2111;

"reparación del techo", 2112;

"reparación del techo", 2113;

"reparación del techo", 2114;

"reparación del techo", 2115;

"reparación del techo", 2116;

"reparación del techo", 2117;

"reparación del techo", 2118;

"reparación del techo", 2119;

"reparación del techo", 2120;

"reparación del techo", 2121;

"reparación del techo", 2122;

"reparación del techo", 2123;

"reparación del techo", 2124;

"reparación del techo", 2125;

"reparación del techo", 2126;

"reparación del techo", 2127;

"reparación del techo", 2128;

"reparación del techo", 2129;

"reparación del techo", 2130;

"reparación del techo", 2131;

"reparación del techo", 2132;

"reparación del techo", 2133;

"reparación del techo", 2134;

"reparación del techo", 2135;

"reparación del techo", 2136;

"reparación del techo", 2137;

"reparación del techo", 2138;

"reparación del techo", 2139;

"reparación del techo", 2140;

"reparación del techo", 2141;

"reparación del techo", 2142;

"reparación del techo", 2143;

"reparación del techo", 2144;

"reparación del techo", 2145;

"reparación del techo", 2146;

"reparación del techo", 2147;

"reparación del techo", 2148;

"reparación del techo", 2149;

"reparación del techo", 2150;

"repar



Vuelve la pintora Carmen Torres con una serie de "Niñas" que podrá apreciarse a partir de mañana y hasta el 3 de junio, en el Centro de Cultura, Arquitectura y Arte "Talpíndaro" de la zona de San Miguel.

Cine ruso en el Festival de Cannes

La coproducción franco-rusa "Soleil trompeur", de Nikita Mijailov, proyectada ayer por la noche en el apartado competitivo oficial del Festival de Cannes, es una clara demanda del estalinismo soviético y un fresco sobre la transición que se operaba en la sociedad de ese país en la década de los 30.

Tras la proyección, el director ruso dijo que su film es una historia de un grupo humano que ha perdido su sentido de la fe, la esperanza y el amor.

La película muestra algunas sutiles dignas del gran escritor Anton Chejov, que el director ruso reconoce como uno de sus maestros en el arte de contar historias. Sin embargo, las imágenes y media de duración se podrían haber reducido para dar mayor realce a unas escenas que, al prolongarse excesivamente, pierden parte de su fuerza.

Mijailov afirmó que no la gusta la muchedumbre ni las multitudes en su país. "Siempre es igual", indicó. Lenin aseguraba que Rusia comenzaba en 1917; los dirigentes actuales quieren hacernos creer que su historia se inicia en 1990".

Rosa López

Un oficio tan viejo como el de cómico está en vías de extinción en España, donde en la última década y sólo en Madrid una decena de salas ha sustituido el cartel de "no hay boletos" por el de "cerrado por defunción".

Tras la última noche, la del Teatro Calderón, uno de los más bellos y céntricos de la ciudad, dedicado prácticamente al género lírico, quedan en Madrid trece salas privadas, que en número de butacas suman casi 10.000.

Diez mil butacas por las que actores, directores y autores, que reclaman más ayuda a los estamentos oficiales y un mayor interés por la cultura a la sociedad, están dispues-

"Lo frío y lo caliente" de una puesta en escena de Amalilef Teatro

Mabel Franco Ortega

Maritzta Wilde ya lo advertimos en otros trabajos - tiene la enorme cualidad de manejar el escenario con un criterio en el que combina lo estético con la economía de un lenguaje que entonces si hace del teatro un medio que no se queda en el texto.

Ahora que, esa misma cualidad de Wilde muchas veces se toma en problema cuando la pobreza del texto lo aleja tanto de la obra que la intención teatral se pierde.

Su último trabajo de dirección y puesta en escena titulado "Lo frío y lo caliente" nos permite poner en evidencia estos conceptos, a favor de un trabajo que, pese a las explicaciones:

Lo OBRA

Pacho O'Donnell, según sabemos, es psicólogo de profesión, especializado en psicoanálisis. Escribió "Lo frío y lo caliente" en la década del 70, llevando a escena un ejercicio que mostrando facetas de un presente, comienza a hurgar en el pasado con la intención de "salvar" a dos personajes desequilibrados. Todo en un juego que él llama "lo imaginario teatral" -que es lo que se ve en el escenario- en el que no se separan fronteras entre lo que es la realidad y lo que son las imágenes (sueños, proyecciones, deseos, recuerdos).

Su preocupación es demostrar cuánto puede llegar a pesar una formación reprimida que aniquila no sólo a una persona -la víctima directa- sino que crea una cadena de miedos y represiones que se extiende sobre quienes quedan.

Marta (Norma Merlo) es el eje, la madre absorbente, dominante, con tanto miedo que se ha vuelto incapaz de ver la realidad para asumir ella misma su papel. Prefiere eludir todo lo malo, sea esto a través de otros (los demás) o dentro del tiempo que la hija, Nelly (Georgina Tejada), a quien se le ha negado todo, trata de proteger satisfaciendo que la empuja cada vez más al peor de los destinos.

La obra es cruda, por momentos duele, pero pierde la fuerza por ser demasiado una denuncia obvia. No es la violencia la que se expone, no. Es la forma de plantearla que no tiene la sutileza que las ideas requieren. Manejándose en lo "imaginario" antes mencionado, lo que el autor hace

todo el tiempo es decirle al público lo que debe entender. Así está la parte final -creo innecesaria y limitante- en la que la madre recuerda su pasado de niña infeliz y desdicha. Y estos discursos de la esposa-servienta o la esclava sexual del marido figura que es de lo más ambigua y peor resuelta de la obra.

LA PUESTA EN ESCENA

Es aquí donde Wilde le gana a la obra escrita. Ese afán de la madre de ignorar lo malo, de reprimirlo, de negar los problemas, la directora lo presenta a través de un lenguaje que los colores o son blancos o están cubiertos de blanco, y de un personaje que se lava las manos y que limpia todo frenéticamente.

Lo de estético que mencionamos al principio no quiere decir "bonito", sino acorde exactamente al tono que requiere la historia que se desarrolla en ese espacio: blanco, aseptico; pero inestable, dando la idea de que se ocultan cosas que en algún momento van a descubrirse.

En el color que se usa, el blanco, se ven imágenes expresivas: la madre de negro con un guardapolvo claro; la hija "real" -la que prostituye sus sentimientos- con colores dissonantes, chelines, pero rápidamente cubiertos por la madre con el blanco traje de niña.

LAS ACTUACIONES

El trabajo de dirección de actores da la impresión de haber sido demasiado estricto, lo que impide tener un excelente trabajo, dejando resaltar el escenario y el personaje; salvando incluso lo esquemático de éste en la historia. Pero no encuentra la contraparte necesaria en Georgina Tejada que tiene un personaje difícil, que debe mostrar su angustiosa sumisión para pasar a una rebeldía que en la práctica aparece como muy sencilla. La actriz logra esto, pero no tanto en la primera fila, fue posible prever el trabajo interior de Georgina volcado en la expresión de su rostro, su mirada; pero esto que funciona muy bien en cine o video, en el teatro no basta y exige que también se trabaje la voz, la entonación, instrumento valioso de expresión que levanta o mata una idea.



Norma Merlo es Marta, la madre dominante de "Lo frío y lo caliente", obra que se presentó en la Casa de la Cultura bajo la dirección de Maritzta Wilde y con la actuación de Georgina Tejada.



"El rincón de la abuela", acuarela de Dario Antezana. El artista junto a otros acuarelistas cochabambinos Remigio Dávila, Juan Terán y Gerardo Zurita, en la galería Arte Unico de la aserradero Are 26

Política para proteger el español

Los 40 asistentes de siete países al V Encuentro internacional de Literarios que concluyó el viernes en Mérida, acordaron asumir una investigación para analizar lingüística y literaria y no fragmentar la lengua. Los delegados de Alemania, Chile, Egipto, Francia, Italia, Méjico también coincidieron en señalar que una política explícita y sistemática, intelectuales, traductores y gobernadores, permitiría fomentar la rigurosidad que se convierte en un instrumento de dominio de un grupo social.

Asimismo, hablaron de la problemática que afronta el traductor en la acción, antes de asumir una tarea profesional, como es la de comunicar los textos escritos en otras lenguas.

De "No hay boletos" a "cerrado por defunción"

tos a librar una dura batalla.

Porque sentarse en una butaca de un teatro es "apostar" por la ilusión, la imaginación y la cultura", dice Lola Herrera, una de las grandes profesionales de la escena española, para quien **una sociedad sin teatro es una sociedad muerta**.

Dejó de asistir a los amantes de este magico cuadro de cultura y ocio, algunos teatros se han convertido en restaurantes o salas de fiestas, mientras que otros han sido sacrificadas a la especulación inmobiliaria.

El cierre del Calderón se produce semanas después de que el Ministerio de Cultura, el Ayuntamiento y el

Gobierno regional, conscientes de la grave crisis que atraviesa el teatro, anunciaran la creación de un consorcio para rehabilitar las salas privatizadas, dotado de un presupuesto de 600 millones de pesetas (unos 4.5 millones de dólares).

Porque la mayoría de los teatros que siguen en pie presentan graves daños en su infraestructura, en lo que respecta a la mantenimiento de la sala y al equipamiento de la escena, algo que no se ha hecho al público que muchas veces asiste al espectáculo bajo sombras de humedad en los techos o entre paredes descondichadas.

Tampoco los actores son ajenos a este

deterioro, pues todos saben que la gloria de actuar en Madrid pasa por sufrir los desastrosales comentarios de sus teatros.

La presión fiscal, el alza de los costes, la seguridad social y los salarios son señalados por el conjunto de trabajadores y responsables del sector, como los "culpables" de la crisis.

También se han disparado los costos de producción, y su incremento ha sido paralelo al de los precios de los billetes, así como de alejar a un público que tiene diversión gratis en casa y hasta societarios de teatro en la televisión, donde puede ver a las estrellas que antaño se subían a los escenarios. Al examinar

en cifras la actividad teatral de Madrid entre 1984 y 1993 se advierte que el listón de dos millones y medio de localidades vendidas en las dos primeras temporadas, no ha vuelto a superarse, alcanzando 1.7 millones en la temporada 92-93.

Y si aumenta la recaudación -1.937 millones de pesetas (unos 13 millones de dólares) en la temporada 84-85 frente a 3.026 millones de pesetas (21 millones de dólares) en la última-, es por el incremento del precio de los billetes.

En 1984, una localidad para el teatro en Madrid costaba unas mil pesetas (7 dólares), frente a las 2.000

6.3.000 pesetas (60 a 70 dólares) que cuesta en la actualidad.

Sociedad General de Autores y Editores (SGAE) en la temporada pasada presentó en Madrid 1.700 espectáculos, casi 7.000 representaciones, por las que se recaudaron más de 3.000 millones de pesos (21.000 millones de dólares) en el año 1993.

A juzgar por la rendición pública en su mayoría negativa y constable, la situación no parece mejor.

En la reunión, los delegados de la Sociedad General de Autores y Editores (SGAE) en la temporada pasada presentó en Madrid 1.700 espectáculos, casi 7.000 representaciones, por las que se recaudaron más de 3.000 millones de pesos (21.000 millones de dólares) en el año 1993.

Cine y video

PERFUME DE MUJER, es el título de la película que se presenta este lunes 23 en el espacio denominado "Lunes de Cine". Teatro "Modesta Sanginés". Mañana hrs. 16:00, tarde hrs. 19:30.



Fotografía



EXPOSICIÓN CONJUNTA de Phony Camacho y Javier Castro en el salón "Cecilio Guzmán de Rojas" (Colón 279). La muestra fotográfica permanece hasta el viernes 27 de mayo.

La Oficina Mayor de Cultura se encarga de autorizar la permanencia.

Literatura



DEL AMOR Y OTROS DEMONIOS, es la última obra de Gabriel García Márquez que se presenta este miércoles 25 a hrs. 19:30 en el salón "Humberto Vizcarra Monje". (5to piso de la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo".

La Dirección de Modificación de la permanencia.

Museos

EXPOSICIONES PERMANENTES Museo del Oro. Objeto precolombino labrado en oro. Calle Jardín 777.



Museo Casa de Murillo. Cuadros de personajes históricos de la época republicana. Calle Jardín 790.

Museo del Litoral Boliviano. Mapas, documentos, uniformes, armas y follettos de la época. Calle Jardín 789.

Museo Costumbrista. Muestra de dioramas con escenas típicas de nuestra ciudad. Parque Riosiño.

Museo Tambo Quirquincho. Muestra de platería civil neoclásica. Calle Evaristo Valle N° 220.

* Los días y horarios de atención en los museos mencionados son los siguientes: Martes a viernes de 9 a 12 y 14:30 a 19:00. Sábados y domingos de 10 a 12:30.

Teatro

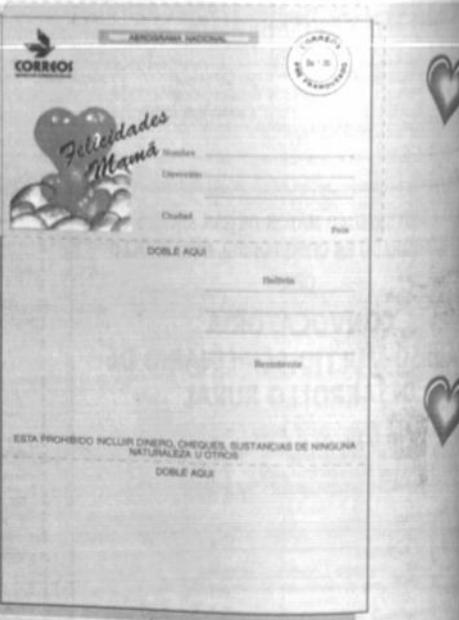
"MI SUEGRA ES UN INFIERNO" es el título de la obra que presenta la compañía teatral de Raúl Villarroel que estará en cartelera desde el sábado 28 de mayo hasta el martes 7 de junio. Teatro "Modesta Sanginés". Hrs. 19:00.

Edición

"AULA ABIERTA y conociendo nuestra ciudad" son los programas de educación no formal que auspicia el municipio con el propósito de impartir a los estudiantes conocimientos sobre la realidad urbana y el medio ambiente. Inscripciones: 4to piso de la Casa de la Cultura "Franz Tamayo".

CORREOS
EMPRESA DE CORRIOS DE BOLIVIA

Para el
Día de la Madre
Un servicio más de Correos



Nº 194

AEROGRAMA "Día de la Madre"
Para el ser cuyo amor inunda el mundo.
No necesita sello postal ni sobre. Con sólo adquirirlo Ud. puede depositarlo en el buzón.

La Paz, mayo de 1994

**Alcaldía alteña sólo
recaudó dinero para
sueldos y no para
atender demandas**

Página 11



PRESENCIA del PAÍS

La Paz, Bolivia
domingo 22 de mayo
de 1994

cción

chabamba

Seminario exige consenso para aprobar Ley de Reforma Educativa

**COCHABAMBA, 21 (PRES-
CIA).** La mayoría de los
representantes en el seminario
de autoridades de la Reforma
Educativa, coincidieron en que
no es imprescindible aprobar la Ley de Reforma
que alienta el gobiern

eros que el representante
de la Asociación Nacional
de Colegios Particulares
(ANDECOP) filial Cochabamba
realizó observaciones al
respecto. Los delegados de las
entidades públicas advir-
tieron la velada intención
del gabinete de violar la au-
tonomía y democracia repre-
sentativa en el interior de las casas de estudios

Por su parte, el vicepresidente
del IBCP, Hugo Cáceres Conde, quien inter-
viene en el evento, afirmó que "no existe el
derecho a intervenir la autonomía de las uni-
versidades más bien el propósito de esti-
mar las universidades a que mejoren y
con esas acciones de cambio que
desarrollaron".

Este que promoverá un debate sobre el
mes de agosto y auguró que "vamos a
acuerdo que beneficia a todos los
y a tiempo de admitir la existencia de divergencias" de distintos sectores
en el tema.

Representante de ANDECOP, Germán
Gutiérrez, declaró que el proyecto "es muy

importante", pero "hay todavía
puntos que deben analizarse y
discutirse" como la llamada "es-
cuela desgraduada", la partici-
pación de la comunidad educa-
tiva en los niveles de decisión
susceptibles de manejo político,
la designación de las autorida-
des y la formación de docentes.

A su vez, el rector de la Uni-
versidad Mayor de San Simón (UMSS), Tonchy Marinkovic Uzquiza, adelantó que las uni-
versidades no aceptarán la Ley con los dos artículos que vul-
neran gravemente la autonomía
universitaria. "Es importante
dialogar y tratar de buscar con-
senso antes de llegar al
enfrentamiento y al conflicto", señaló.

Por su parte, el rector de la Universidad
Gabriel René Moreno, de Santa Cruz, Silverio
Marquez Tello, indicó que las universidades
no se oponen a la reforma, pero ésta no debe
responder a la "impotencia y gran cinismo
que encerrado en un clausura define el
destino de la educación boliviana". Asimismo,
denunció que "se habla de diálogo, de con-
senso, pero se antepone las líneas políticas
neoliberales".

Hernán Melgar Justiniano, rector de la
Universidad del Beni, rechazó el sistema de
acreditación que el gobierno pretende imponer
mediante "un instituto ajeno a la universidad
que no tiene nada que ver con ella y, además,
avasalla artículos fundamentales de la Constitución Política del Estado".

críticas de los exportadores

gobierno tuvo magros resultados en negociaciones internacionales

an dilación en puesta en marcha de acuerdos con Brasil, Perú,
Paraguay, México y Argentina.- Piden una seria represión al
abando. - Descartan la salvación del país con su pretendida
apertura al NAFTA

**ATA CRUZ, 21 (PRES-
CIA).** El Instituto Boliviano de Co-
operación (IBCE) lanzó duras
acusaciones al gobierno por los magros
resultados hasta el momento
en las numerosas negocia-
ciones internacionales que lleva-
ron con los países vecinos,
llegando en los hechos que
negociaciones no corresponden
a las expectativas crea-
das en el sector productivo nacio-

nales.

Hurtado acusó directamente a
Méjico de pretender obtener bene-
ficios adicionales en temas como
"compras estatales" y la imposición de
rigidas requisitos de origen que
no son aceptados por Bolivia, des-
virtuando la llamada negociación
"igualdad".

Méjico tampoco parece estar
dispuesto a acceder a los pedidos de
IBCE de apertura inmediata del
mercado mexicano para la totali-
dad de los productos forestales y de
cierre.

LAS COSAS NO ESTAN MEJOR CON PARAGUAY

Por su fuerza poco, Enrique Hurtado sostuvo que en las negociaciones con Paraguay se está retrocediendo, en vez de avanzar, ya que pese a haber logrado importantes
acuerdos políticos, los detalles técnicos han sido ignorados, perdiendo que Paraguay pretende
unilateralmente reducir el número
y calidad de la lista de concesiones
aprobadas inicialmente.

Este solo corrobora la preocu-
pación que manifestamos al conser-
var el inicio de las negociaciones y
nuestras dudas de que Paraguay
aceptaría una negociación benefi-
ciosa para ambas partes.

Según los exportadores, los con-
venios comerciales en base a la
propuesta paraguaya no resultan,
en absoluto, beneficiosos para San-
ta Cruz, ni para el país.

BRASIL URUGUAY Y ARGENTINA

El IBCE también acusa al go-
bierno por la dilación en la puesta
en marcha de los otros tres
convenios de comercio internacio-
nal: el suscrito con Brasil, con el
Uruguay y con la Argentina, todos
ellos finalizados por una falta de
capacidad y diligencia en algunas
instancias gubernamentales de
nuestro país.

En enero de 1994 se firmó la
renegociación del Acuerdo Bilate-
ral Número 8 entre Bolivia y Brasil,
pero hasta la fecha no se lo pone en
vigor debido a una falla en la
confeción de los textos, razón por
la que desconocemos cuándo com-
enzará a operar el convenio sien-
do que su vigencia ha sido estable-
cida hasta diciembre del presente
año", dijo Hurtado.

Otro tanto ocu-
rre con Uruguay,
cuya renegociación bilateral no pasó
de ser un acercamiento que ni si-
quiera removió los obstáculos que
impiden mayores exportaciones
regionales a dicho mercado.

En relación al acuerdo bilaterial
para la liberación del contrabando
reciproco en el sector hidrocarburos,
IBCE apertura inmediata de la Argentina,
hasta la fecha tampoco entra en
vigencia, desconocer al sector
privado nacional que no entiende el
por qué del atraso.

AY MAS: EL CONTRABANDO

Los exportadores se quejan del
gobierno no sólo por la inefficiencia
en la agilización de los convenios
comerciales internacionales, sino
también por la falta de voluntad
política para frenar el contrabando,
una actividad ilegal que está
ocasionando graves perjuicios al
sector productivo local.

El propio secretario de Industria
y Comercio reconoció en La Paz
que el contrabando ha costado
en \$800 millones de dólares, de lo
que se deduce una millonaria can-
tidad de productos de toda clase
que vienen internados al país ilegal-
mente.

NAFTA: LA GOTA QUE REBALSO EL VASO

Por último, el presidente del
IBCE sostuvo que el problema de
Bolivia es que no tiene hasta ahora
un proyecto claro y definido acerca
de lo que quiere y lo que realmente
puede hacer. El caso que puede
asemejarse a la gota que rebalsó el
vaso es el del NAFTA, que pretende
ser considerado por muchos como
el convenio clave para solucionar
los problemas del país.

Quienes pretenden hacernos
creer semejante absurdo ignoran
que ni el aparato productivo nacio-
nal, ni el propio sector público esti-
mado adecuadamente preparados
para enfrentar semejante reto", dijo

Para los exportadores, mientras
que el país no logre superar interna-
mente sus problemas sociales,
que amenazan en transformarse
en epidémicos, no habrá convenio com-
ercial, ni siquiera el NAFTA, que
impide a los inversionistas extranje-
ros fijar sus ojos en otras econo-
mías más estables y sólidas que la
nuestra, para colocar sus capita-
les.

Primer Grito Libertario de América

Sánchez de Lozada estará dos días en la Capital de la República

**SUCRE, 21 (PRES-
CIA).** El presidente constitucional de Bolivia,
Gonzalo Sánchez de Lozada, permanecerá dos días en esta ciudad, entre el 25 y 26 del presente mes para rendir un homenaje a esta tierra donde el 25 de mayo de 1809 estalló el Primer Grito Libertario de América, según se informó en fuentes oficiales a esta correspondencia.

Será la primera vez que Sánchez de Lozada visite Sucre en su calidad de Primer Mandatario de la República. Estará acompañado por cinco ministros de Estado y una decena de subsecretarios y ejecutivos de instituciones estatales. Su esposa Ximena también participará de los actos civicos.

La ceremonia dedicada a la memoria de la República, ha sido programada para las 10:00 del miércoles 25. En el aeropuerto "Juana Azurduy de Padilla" recibirá los honores militares de las Fuerzas Armadas y el saludo de las autoridades locales, departamentales y nacionales.

Una vez esté en el centro de esta ciudad, a las 10:30 horas, asistirá al solemne Te Deum que presidirá en la Catedral Metropolitana el arzobispo de Sucre, Jesús Pérez Rodríguez.

Para las 11:00 horas se ha establecido una sesión de honor del Concejo Municipal de Sucre donde será declarado huésped ilustre por el alcalde Germán Gutiérrez Gantier. Aquí será la primera alocución oficial de Sánchez de Lozada.

Desde las 11:30 del miércoles, se efectuará el desfile cívico-militar ante el alto patrón de la Patria, motivo por el cual la plaza de la histórica Casa de la Libertad donde nació Bolivia y donde funcionó el primer parlamento nacional.

La actividad intensa de Sánchez de Lozada no será interrumpida en la tarde. Cerca de las 17:00 horas inaugurarán el Sistema Digital Interprovincial de ENTEL. En la noche, como ya es habitual, dirigirá el programa "Golpe a Chuquisaca". Será transmitido por todos los medios de comunicación locales.

En la noche asistirá a una "Cena de Gala" organizada en homenaje a Su Excelencia" por la Corte Suprema de Justicia. Luego peregrinará en esta capital.

El jueves 26 participará de la inauguración de un sistema de energía eléctrica de la Empresa Nacional de Electricidad. A las 11:00 horas se reunirá con los magistrados de la Corte Suprema, será una de las actividades más importantes.

Los magistrados del tribunal supremo lo recibirán en Sala Plena y luego intercambiarán ideas en torno a la crisis del Poder Judicial, la necesidad de coordinar entre poderes del Estado y las dificultades que tienen los administradores de justicia.

Tras un almuerzo organizado por CORDECH, el presidente de la República dialogará con representantes de las Juntas Vecinales, Central Obrera Departamental, Comité Cívico y Federación de Campesinos.

A las 16:00 horas del jueves 26, asistirá a "un acto de masas" en el coliseo deportivo "Jorge Revilla Aldana". Será la inauguración del Campeonato Femenino de Fútbol de Salón. Aquí también estará presente la Primera Dama de la Nación.

Cerca de las 18:00 horas del jueves retornará a La Paz.

Estará junto a Sánchez de Lozada, el Canciller Antonio Aranibar; los ministros de Hacienda, Carlos Sánchez de Desarrollo Humano, Enrique Iribar; de Justicia, René Blattman; y de Comunicación Ernesto Matos.

Integrarán la "comitiva oficial" Joaquín Monasterios, Secretario de Salud, Aníbal Aguirre Gómez, Subsecretario de Coordinación Gubernamental; Mauricio González, presidente de YPF; Waldo Tejada, director de DINE; y Juan Carlos Gottret subdirector del SENAC.



En esta Sección

ORURO

Empresa Metalúrgica de Vinto cubrirá metas de producción programadas para la presente gestión

Pág. 3

SANTA CRUZ

Denuncia prostitución
encubierta en salas de masajes

Pág. 5

SUCRE

Por delito de omisión,
defensa de Oblitas
sugiere que Siles
Salinas también sea
juzgado

Pág. 7

COCHABAMBA

Productores de coca
reiteran "defensa a
muerte" de la hoja
milenaria

Pág. 8



PROFESSIONAL

PRESENCIA

Santa Cruz

Dirigente del CIDOB:

Supervivencia de los Yukis será imposible sin apoyo

Por Nataniel Alvarez

SANTA CRUZ, 21 (ERBOL).

Si no se refuerza el apoyo interinstitucional y oficial y si no se legaliza su territorio, la supervivencia de la etnia Yuki será imposible".

La declaración en ese sentido corresponde a José Ballaba que, como dirigente de la Central Indígena del Oriente Boliviano (CIDOB), convocó con los sobrevivientes yukis, durante los dos últimos años, en la granja de Chimoré, trópico cochabambino.

Detrás de esos indígenas hay una vieja polémica no resuelta. El subprojeto de protección de etnias y recursos naturales, creado como emergencia de la construcción de la carretera Chimoré-Yapacani, autorizó el traslado, presumiblemente "voluntario", de los sobrevivientes yukis desde la selva de Yapacani a la Granja de Chimoré.

Ese traslado, en avioneta, estuvo a cargo de la secta fundamentalista norteamericana "Nuevas Tribus", que aún continua detrás del grupo.

Por su parte, la Iglesia Católica cruceña cuestionó esa autorización oficial y el traslado, por considerarlos contrarios a la necesidad de defender la cultura nativa. El obispo auxiliar Tito Solari y el sacerdote salesiano Hermann Nigris se pronunciaron formalmente en contra, pero nada más.

Hoy, la "aculturación" de los yukis lleva ya varios años y parece haber llegado la hora del balancín.

TERRITORIO

"Los aproximadamente 130 indígenas fueron reasentados en un territorio de 115.000 hectáreas que hasta el presente no fueron consolidadas en su favor.

El área se considera suficiente para garantizar la supervivencia natural de los yukis, pero para ello debe ser inmovilizada, legalizada y apoyada resueltamente.

Ha terminado el subprojeto de protección de etnias y recursos naturales, financiado por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y, por lo tanto, la etnia Yuki, inicialmente afectada por ese proyecto, ahora luce abandonada.

El apoyo fue parcial e inicial, pero ahora no tiene continuidad. Ballaba dijo que se ha presentado al BID una solicitud para que finance una segunda etapa de apoyo a los yukis, pero que hasta el momento no hay respuesta.

Se necesita, según su criterio, un manejo integral del bosque, de propiedad literal de los yukis, pero no es considerado, razón por la que se buscan otros caminos, reales.

El CIDOB ha preferido acompañar a los yukis en su nueva vida, vinculando a la sociedad occidental" y desechar, para ello, la postura eclesial a favor de que permanezcan en su estado natural en la selva, a pesar de que se

"Actualmente, 130 indígenas de esta etnia viven en condiciones difíciles en la granja de Chimoré. -Secta norteamericana fracasó en su intento de convertirlos en agricultores



parecen suficientes para usar una vida mejor.

Por lo mismo, la granja que viven esos pocos sobrevivientes de la etnia construida de manera con las condiciones de los misioneros de las "Nuevas Tribus", en la granja de Chimoré.

Los misioneros disponen viviendas con la comodidad que exige la secta moderna que vive en esas pocas salas de la granja de Chimoré.

TRABAJO COORDINADO

A pesar de ello, Ballaba

dijo que hay que trabajar de manera coordinada con la mesa "Nuevas Tribus". No vale que el CIDOB y "Nuevas Tribus" cada uno se programe en su mundo, eso lo que se necesita de hacer, como el grupo se pusieron de acuerdo en el mismo mundo y luego a trabajar.

Eso no implica, si me permiten, que hayan diferencias, que sostiene que la cosmeticidad CIDOB no coincide con la de "Nuevas Tribus", que hay diferencias conceptuales y hasta fácticas, que así así se puede trabajar.

Consultado sobre si los misioneros siguen predicando a los yukis

pero su sistema anterior de subsistencia también se ha visto afectado por la nueva predica.

Conquistadamente, la supervivencia del grupo se halla realmente amenazada. El cacique Jonatan, que dirige el grupo, transita entre la granja y Puerto Villarruel, con sus más inmediatos familiares, pero sus esfuerzos no

GERONIMO NUÑEZ HEREDIA

TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA ADULTOS Y NIÑOS

ESPECIALIZACION UNIVERSIDAD DE CHILE

Atiende: traumatismos en general, fracturas, luxaciones, deformaciones congénitas y adquiridas.

Consultorio: Edificio Scala 6to piso calle Ayacucho 320.

Lunes a viernes de 15 a 18 horas.

Teléfono 329440

EMERGENCIAS TEL 231118

MEDICINA FISICA Y REHABILITACION

Dr. GUIDO AROSTEQUI CASTEL

Rehabilitación general, parálisis facial, neuritis, artrosis, cláctica, lesiones deportivas - columna - con equipos de ultrasonido, diatermia, diadinámica, rayos laser, ultravioletas, tracción serval-lumbar, T.E.N.S. fisioterapia.

Dirección: Loayza y Camacho N° 233. Edif. Mariscal de Ayacucho, 5° piso Of. 510. Tel. 329583 - 327779. Casilla 5524 - despatcher 388194

Atención de Hrs. 14 a 20 p.m.

(HSR) Dr. Héctor Sandoval Rivero
ORTOPEDIA - TRAUMATOLOGIA

• Tratamiento y cirugía de fracturas y luxaciones • Prótesis total.

Consultorio: Plaza Uyuni CLINICA SAN MARCOS
Teléfonos: 321088 - 328632
Buscamóvil: 320844 - 321636

Dr. GONZALO GOMEZ CABRERA

MEDICO PSICOATRA-PSICOTERAPISTA-SEXOLOGO

Doctorado, Diplomado y Especializado en las Universidades de SAN XAVIER, VIENNA y COSTA RICA. Ex-Catedrático universitario y Director Inst. Psiquiátrico Nat.

Atiende toda alteración mental, psicopatológica, social y familiar en niños y adultos.

CONSULTORIO: "CONSOLIDAR", Edif. "EL ESTUDIANTE", c. Batallón Colorados N° 20. Tel. 321383 - 328185 - 355689 - 370706. Favor reservar hora.

CEMEP

CENTRO MEDICO LA PRENSA

Calle Campero N° 52 Tels. 321943 - 341185

Medicina General: Dr. Victor H. Caussin Hs. 10:00 a 18:00 CEMEP

Medicina Interna: Dr. Juan C. Ballestero Hs. 10:00 a 17:00 CEMEP

Neurologia: Dr. Luis Palacios Hs. 17:00 a 18:00 CEMEP

Oftalmología: Dr. Alvaro Gómez Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP

Reumatología: Dr. Jorge Fernández Hs. 13:00 a 17:30 CEMEP

Pediatría: Dr. David Maldonado Hs. 17:00 a 18:00 CEMEP

Ginecología: Dr. Alvaro Gómez Hs. 14:30 a 17:00 CEMEP

Gastroenterología: Dr. Luis Mithell Hs. 18:00 a 19:30 CEMEP

Oftalmología: Dr. Jorge Oristola Hs. 17:00 a 18:00 CEMEP

Urología: Dr. Orlando Torrico Hs. 17:30 a 19:30 Est. 16 de Julio 9 a 10 Tel. 374304

Endocrinología: Dr. Jorge Muñoz Hs. 18:00 a 20:00 Edif. Cendor 4 Tel. 367418

Cardiología: Dr. Adolfo Rosales Hs. 17:00 a 18:00 CEMEP

Ginecología: Dr. Adriana Sánchez Hs. 18:00 a 20:00 CEMEP

Obstetricia: Dr. Juan Borges Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP

Psiquiatría: Dr. Orlando Torrico Hs. 17:30 a 19:30 Est. 16 de Julio 9 a 10 Tel. 374304

Endocrinología: Dr. Jorge Muñoz Hs. 18:00 a 20:00 Edif. Cendor 4 Tel. 367418

Dermatología: Dr. Elizabeth Escobar CEMEP Hs. 10:00 a 19:30 Est. 16 de Julio 9 a 10 Tel. 374304

Cirugía Genit. y Láseroplástica: Dr. Enrique Salazar Hs. 18:00 a 20:00 CEMEP

Psiquiatría: Dr. Carlos Jiménez Hs. 10:00 a 17:00 Est.

Psicología: Dr. Carlos Jiménez Hs. 10:00 a 17:00 Est.

Ecografía: Dr. Carlos Jiménez Hs. 10:00 a 17:00 Est.

Radiología: Dr. Erick Molina Hs. 10:00 a 17:00 Est.

Laboratorio: Dr. Erick Molina Hs. 10:00 a 17:00 Est.

Atención: Dr. Juan Pablo II, Calle 1, Buscamóvil: 320844 - 321636

Fisioterapia: Dr. Oscar Gómez, Clínica Médica Gerardo Arístegui

Prosthetica: Dr. Oscar Gómez, Clínica Médica Gerardo Arístegui

Farmacia-Externa: Dr. Oscar Gómez, Clínica Médica Gerardo Arístegui

Atención: Dr. Oscar Gómez, Clínica Médica Gerardo Arístegui

</div

Denuncian prostitución encubierta en salas de masaje

SANTA CRUZ, 21 (PRESENCIA).— Jóvenes de 15 a 20 años, la mayoría de ellas escolares, están siendo utilizadas en el bajo precio de la prostitución encubierta que operan al menos cinco centros funcionales en nuestra ciudad. La calificación de "centros interactivos" de masajes sólo para ejecutivos", según denunció recientemente la revista "Reflexos" que se publica semanalmente en la capital

De acuerdo a una investigación y reportaje logrados por Alfonso Cortez, en la planta de redacción de la revista, en los dos locales que pertenecen al mismo dueño y habitualmente decorados con ambientes "a gusto del cliente", en los que desempeña una función en provocativas atuendos las ejecutivas encierraron a tres de esos aparentando ser un cliente para lograr información de primera mano, logrando corroborar la existencia de menores, una de ellas de 15 años que confesó incluso estar en un colegio privado por las tardes y dedicarse luego a los "sexos" por las tardes, hasta las

10 de la noche, a escondidas de sus padres.

Los datos obtenidos en tres sendas entrevistas, otras dos a jóvenes de 17 y 18 años, confirmaron las sospechas que habían llevado Reflexos a iniciar la investigación; lo que aparecía ser simplemente un negocio de masajes para "relajar" a los ejecutivos, ofreciendo incluso saunas, finos trajes y "English Spoken", no es si no una prostitución encubierta donde el plato fuerte son estas adolescentes.

Sólo el masaje cuesta 20 dólares la hora, y vos elegís a la entrada la chica que más te atrae. Pero una vez en la sala de masajes, la muchacha forza el "especial" o "erótico", que no es otra cosa que una masturbación, dejando abierta la posibilidad de hacer un "servicio completo", que incluye sexo, pero fuera del local y a un costo de 100 dólares la hora", dice el reportaje.

Aunque la investigación fue sobre la permisividad de la sociedad, creencia que este tipo de "proxenetismo", las repercusiones no se hicieron ver, ni siquiera en los niveles dirigenciales o, al menos, de

las organizaciones femeninas y civiles que comúnmente están atentas a la crítica de la explotación de menores en actividades ilegales y autoritarias a los más elementales derechos y respeto de la persona.

Cortez confesó a PRESENCIA estar particularmente sorprendido por la actitud del sector, aunque reconoció que la prostitución es un mal de siglos, ya que las prostitutas se sienten explotadas. "Sólo nos dan 20 bolivianos por masajes, de los 20 dólares que cobran", le dijeron a Cortez refiriéndose a los administradores de los famosos centros.

Pero más allá de la ilegalidad del negocio, de la absoluta falta de control sanitario o municipal sobre estos centros, mucho más allá de la existencia misma de "ejecutivos" que asistan satisfechos sus bajos institutos a costa de la explotación de niñas que pudieran ser sus hijas, está el grave problema de enfrentar a una sociedad que solo valoriza el dinero y la suntuosidad ("Me conviene este trabajo porque gano más que en cualquier otro lugar"), una sociedad que está en franca decadencia y que gusta hacerse de la vista gorda, resume el reportaje.

Analisis descarnado del papel de los medios de comunicación

Comunicadores deben priorizar la justicia, antes que la defensa a la "legalidad"

SANTA CRUZ, 21 (PRESENCIA).— Los trabajadores de la comunicación deben priorizar en su labor la defensa intrusiva de la justicia, antes que someterse a la defensa de la legalidad, afirmó hoy el periodista Alvaro Puente, quien participó en el Seminario sobre el Rol del Periodismo en la Democracia, se desarrolló en nuestra ciudad.

El seminario, auspiciado por el Colegio Departamental de Profesionales en Ciencias de la Comunicación Social, tuvo como principal expositores al periodista Carlos Díaz Flores de P.A.T., que habló sobre funciones de periodismo en un sistema democrático; el ejercicio del periodismo y la libre expresión: deberes y derechos manejo responsable de la información en época de escándalos; y, finalmente, periodismo de opinión, la clase dirigencial y la opinión pública.

Fue precisamente luego de la penitencia intervención de Mesa, que Puente, director del periódico periodístico en el que, además de invocar a la lucha por la justicia como prioridad en la comunicación, demandó de los comunicadores mayor coraje para atreverse a enfrentar el escándalo, pero con la responsabilidad de manejar la información clara y verazmente.

Mucho se critica a los comunicadores por lanzar denuncias escandalosas contra autoridades de gobierno, dirigentes políticos y de otras organizaciones, pero solo a través del escándalo que suelen a flor las verdades más terribles que permanecen ocultas por intereses sectoriales que no corresponden al de las mayorías", aseguró con vehemencia.

Las observaciones de Puente fueron una respuesta directa al comentarista que hizo antes el abogado William Herrera, que asumió de manera directa la defensa de algunos dirigentes miristas que se vieron involucrados en grandes escándalos por supuestas vinculaciones con el narcotraficante Isaac Chavarría Díaz de Medina.

Herrera sostuvo que en este caso, la prensa juzgó y condenó a los miristas antes de que se iniciara siquiera un proceso legal correcto, repitiendo errores ya cometidos antes en

otros casos similares, debido a una precipitada divulgación de datos que no siempre corresponden a la realidad, ni siempre son sometidos a una verificación responsable.

Los asistentes vertieron, más que intercambiar ideas, lo que ocurría que oscilaban en apoyar uno y otro punto de vista. Pero Mesa se encargó de poner finalmente los puntos sobre las i's: bajo la excusa de la soberanía nacional, o de evitar propagar mala imagen al país u otra excusa cualquiera, no se puede poner en juego o tapar la verdad de los hechos.

En el caso de algunos dirigentes miristas, añadió, fueron ellos mismos los que contrataron o predispusieron a los medios de comunicación a realizar un minucioso seguimiento de las denuncias que surgieron en su contra, ya que actuaron bajo una lógica casi generalizada en la clase dirigencial del país: la del todo vale, porque nunca hay rendición de cuentas o sanción social.

Otros temas abordados por Mesa tuvieron como comentaristas a José Luis Vélez Ocampo, recientemente designado director del diario El Mundo; Juan Miguel Zambrana, jefe de redacción del diario Hoy; y el presidente del Sindicato de la Prensa y actual segundo vicepresidente del Comité Pro Santa Cruz, Juan Francisco Flores y Rolando Parejas, del Colegio de Comunicadores; Germán Cassassa, catedrático universitario; y el padre Hugo Ara, secretario de la Comisión de Comunicación de la Conferencia Episcopal y presidente de la Organización Católica Internacional del Cine y Audiovisual.

Por su parte, Sebastián, coordinador del seminario, dijo que todas las exposiciones de Mesa, así como los comentarios e intervenciones del público, serán resumidas por el Colegio de Comunicadores para su difusión, análisis y discusión.



Alvaro Puente, serio, escucha atento a Carlos Díaz Flores. William Herrera trata de desentrañar al expositor con una profunda mirada. También, no era para menos: Mesa estaba hablando de los escándalos en los medios de comunicación.

Sálvese quien pueda!

SANTA CRUZ, 21 (PRESENCIA).— Es realmente curioso ver cómo los peatones de la "grande" urbe que arraigas a diario para poder atravesar las calles de la ciudad. ¡Ya ni se dignan las avendidas, todo la recientemente construida en el centro, donde cruzar es realmente un reto solo para los más rápidos de pie o muy fuertes del corazón! La ciudad es por demás elocuente, aunque no transmite mayor que representa el cruce para los peatones, para las mujeres embarazadas, para los niños o cualquier ciudadano que sufra algún accidente de tránsito.

Secundariamente, a lo largo de todo el segundo anillo no hay un solo cruce peatonal. Considerando esta realidad, que la misma directora del Instituto de Planeamiento y Desarrollo, María Eleazar, ha ratificado una vez más la necesidad de construir el segundo anillo solo pensando en los autos, en esos que andan sobre dos, cuatro o más ruedas, en total ignorancia de los derechos de los de a pie, que son la gran mayoría de la población ciudadana.

Así se puede decir que el proyecto resolvío

que se ha convertido en una autopista de carretera de turiles que no condicen con una lógica clara de



flujo vehicular. Pero el mayor problema, ahora, es el que sufren los peatones. Es hora que las autoridades tomen cartas en el asunto y prioricen el rediseño de la obra, resolviendo de inmediato esta carencia de cruces peatonales que ponen en riesgo la vida de miles de personas y solo contribuyen a dar a la ciudad una imagen salvaje y salvaje.



"Siempre uso el Servicio USA Direct® de AT&T para llamarle a los Estados Unidos. Es la forma más rápida para hablar."

Con el Servicio USA Direct® de AT&T, llamar por cobrar a los Estados Unidos es muy fácil. Sólo marcas 0-800-1111 y hablas directamente y en español con una operadora en los Estados Unidos que te comunicará de inmediato.

"Cuando quiero hablar con Carlos, mientras más rápido nos comunican mejor. Por eso usamos el 0-800-1111 del Servicio USA Direct® de AT&T, que, como el amor de verdad, no te hace esperar."

De Lejos, La Mejor Manera De Estar Cerca.

Servicio proporcionado por:



AT&T



ENTEL
BOLIVIA



Vicepresidencia de la República de Bolivia

La Paz, 20 de mayo de 1994

Mensaje al Pueblo de Bolivia

Estimados compatriotas:

Bolivia vive tiempos de cambio.

Estamos encarando diversos proyectos pero el más importante y el más profundo es la Reforma Educativa. Sin el éxito de esta transformación ninguno de los otros podrá salir adelante.

Gobernantes y gobernados, padres de familia y madres de familia, maestros y maestras, particularmente, todos reflexionemos, analicemos y encaremos esta hermosa transformación educativa que construirá y consolidará en Bolivia una democracia plural en lo lingüístico, en lo cultural, en lo étnico y en lo político.

Enhorabuena por todo el pueblo de Bolivia.

Victor Hugo Cárdenas Conde

PRESIDENTE NACIONAL DEL HONORABLE CONGRESO NACIONAL
VICEPRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA



Equipo holandés elabora proyecto agro-ecológico

TRINIDAD, 21 (ERBOL). Un equipo de consultores holandeses y del Plan de Acción Forestal de Bolivia iniciaron el levantamiento de datos para el diagnóstico socio-económico de la zona de colonización Yucumo-Rurrenabaque.

En ese zona se ejecutará el plan de manejo agro-estadístico destinado a controlar la acelerada erosión de esa zona que surgió de amortiguamiento a la reserva de la biosfera de Pilón Lajas.

El ejecutivo del Centro de Desarrollo Forestal Regional-Norte, Pablo Yáñez, confirmó la presencia de los técnicos de la cooperación de Holanda, cuya misión está destinada en finaniciar el proyecto desde su elaboración y durante su ejecución de cuatro años en su primera fase.

Este proyecto con carácter piloto, se desarrollará sobre 120 kilómetros que comprenden la carretera El Charal-Yucumo-Rurrenabaque, con el objetivo de "estimar la intervención y el aumento de productividad" sobre el área protegida Pilón Lajas.

La reserva indígena Pilón Lajas fue creada en abril de 1992, al reconocerse a la zona como una de las mayores riquezas florísticas en el Beni, pero sus adyacentes sufren el agresivo embate de 4.000 familias de colonizadores.

Existió compromiso holandés de financiar el proyecto con 1.600.000 dólares para el desarrollo de la primera fase, se indicó.

Se prevé que las actividades en el primer año serán enfocadas al establecimiento de un módulo demostrativo en Rurrenabaque, la identificación y protección agroforestales y el desarrollo de esquemas en los diferentes núcleos de colonización, previa capacitación.

Los sistemas agro-forestales son técnicas de manejo de un área que implican la combinación de árboles con cultivos o con animales domésticos. La combinación puede ser simultánea o secuencial, el principio de rendimiento sostenible.

Cuando los árboles son combinados con cultivos anuales o perennes, se habla de técnicas agro-forestales y cuando interviene la ganadería se habla de silvo pastoriles.

Cooperativistas reiteran derecho al trabajo

TRINIDAD, 21 (PRESENCIAL). Representantes de la Cooperativa Agrícola "Puerto Villazón" aclararon hoy, segú suas actividades extractivistas en el Cerro San Simón se ajustan a la ley y derecho al trabajo, como lo hacen también otras dos agrupaciones en la misma zona.

En nombre de la cooperativa, Jorge Panizo Ovando y Benjamín Camacho explicaron a PRESENCIA que la acusación del empresario Armando Soria Galvaro, de supuesto avasallamiento desleal y coacción a la propiedad de este "despotismo "Bonanza", carece de veracidad, como se lo demuestró sucesivamente en varios tribunales.

Panzo, que es oficial de la Fuerza Naval, presentó los dictámenes de primera instancia de Justicia Penal de Magdalena (provincia tiene), donde se encuentra la Santísima San Simón; en la que se establece que "los trabajos de explotación minera que realizan los demandados, se ejecutan dentro de la propiedad del demandante, sin a más de 3000 metros de distancia de los límites de su concesión minera".

Armando Soria Galvaro había acusado a los socios de la Cooperativa "Puerto Villazón" de cometer delitos de robo, despojo, perturbación de precios, usurpación y envenenamiento, por lo que Panizo y otras personas estuvieron detenidos en Magdalena. El juez dictó "auto de sobreseimiento provisional por no existir indicios de la comisión de los delitos de los encuestados, pendiente orden de procesamiento en contra de Antonio Yuma Perete, por el delito de evasión".

Los cooperativistas, además, se quejaron que las autoridades del Ministerio de Justicia y de la Fiscalía, apartadamente al anular la primera jurisdicción de su organización, Panizo afirmó que el propietario de "Bonanza" se "ha aprovechado del parentesco muy cercano con el ministro Raúl Gutiérrez Peters Arzabe y sus orureños, para conseguir revocar licencias a la persona de la cooperativa".

Dijo que han presentado un Recurso de Amparo Constitucional, ante la Corte Superior de La Paz, en enero pasado, en el que han ahora no se resuelve. Afirman que la resolución que anula personería jurídica de la Cooperativa "Puerto Villazón" no cumple con las formalidades que exige la ley.

Aunque ya no es presidente de la cooperativa, Panizo negó también que hubiera sido él quien, en su momento, camaradas de la Base Naval "Valle Itenez" para amedrentar a la familia Soria Galvaro. En cambio, aseguró que "ellos no tienen ningún interés en trabajar allí".

Muy bien lo han ofrecido en venta su propiedad "Bonanza", a empresas extranjeras, y no han tenido suerte porque está dentro de los 50 kilómetros que prohíbe la ley para que los extranjeros posean en en el país".

Indicó en que sus trabajos de extracción de mineral oro en el cerro no obstruyeron a nadie, porque "Bonanza" tiene 200 pertenencias y todavía hay mucha más tierra. Contra el reclamo de ser afectados en las obras de infraestructura realizadas en el lug. Panizo dijo que el Gobierno ha hecho ningún progreso ni desarrollo, apenas tienen 40 cabezas de ganado, no tienen maquinaria ni trabajo serio alguno".

Finalizó diciendo que "tampoco hay extranjeros, ni siquiera como socios en la cooperativa, lo que puede comprobar cualquier comitente que quiera que lo vea, si lo hace". Esas conclusiones podrían ser del parlamento y de la prensa, sugirió.

Empresaria pide ayuda para socorrer a enfermos de malaria

TRINIDAD, 21 (PRESENCIA). Un nuevo llamado a las autoridades sanitarias fue lanzado desde el Norte amazónico nacional, para socorrer a los enfermos de malaria, que afecta a gran parte de la población de esa zona.

En un contacto radial desde el Río Orthon, Provincia Mamuri, el Departamento Pando, la propietaria de la empresa "Victoria", Cristián Lazo pidió a "PRESENCIA" transmitir su solicitud para que la Secretaría Nacional de Salud suministre medicamento pero también personal especializado para combatir la enfermedad.

La propiedad "Victoria", dedicada a la recolección de castaña y extracción de goma, decidió voluntariamente ayudar al restablecimiento de los que están más cerca. "Fero aún para ellos, mis esfuerzos no son suficientes, porque el 80 por ciento de la gente que vive por acá está enferma", indicó por el radio.

La señora Lazo dijo que se necesita atención médica y sueros de rehidratación, lo que la Secretaría Regional de Salud debería enviar personal y suministros médicos que, seguramente, se disponen.

"La situación es desastrosa (...) también porque hace más de un año que las brigadas de fumigación -contra el mosquito transmisor de la enfermedad- no han llegado hasta allí" como lo hacían antes, en clara referencia a la función.

Este es el segundo caso de voluntarismo empresarial, notificado desde el corazón de la amazonía boliviana, otra vez a través del radioaficionado Rodolfo Amatller.

La reserva indígena Pilón Lajas fue creada en abril de 1992, al reconocerse a la zona como una de las mayores riquezas florísticas en el Beni, pero sus adyacentes sufren el agresivo embate de 4.000 familias de colonizadores.

Existió compromiso holandés de financiar el proyecto con 1.600.000 dólares para el desarrollo de la primera fase, se indicó.

Se prevé que las actividades en el primer año serán enfocadas al establecimiento de un módulo demostrativo en Rurrenabaque, la identificación y protección agroforestales y el desarrollo de esquemas en los diferentes núcleos de colonización, previa capacitación.

Los sistemas agro-forestales son técnicas de manejo de un área que implican la combinación de árboles con cultivos o con animales domésticos. La combinación puede ser simultánea o secuencial, el principio de rendimiento sostenible.

Cuando los árboles son combinados con cultivos anuales o perennes, se habla de técnicas agro-forestales y cuando interviene la ganadería se habla de silvo pastoriles.

Incertidumbre en comuna movima por demandas judiciales

TRINIDAD, 21 (PRESENCIA). La querella por conducta antieconómica y un Recurso de Amparo Constitucional en contra de los municipios del MNR y UCS de Santa Ana del Yacuma, ambos en la sala de la Corte Superior de Justicia de Trinidad, mantienen en incertidumbre la situación de la comuna movida en el centro del Beni.

La demanda que han presentado el jueves alcaldes y presidentes de la Junta Municipal, Ernesto Moisés Yabeta (ADN) por peculado, apropiación indebida y conducta antieconómica del ex-alcalde, Carlos Alberto Naci Naci (MNR), sigue sin resolverse en la Corte Superior de Justicia porque, a dos semanas, no se ha reunido la Sala Plena del citado tribunal.

A su vez, el Recurso de Amparo Constitucional del mismo Moisés y los otros municipios de su partido continúan. Naci Naci, que también movilizó a los vecinos y vecinas y la única de UCS están en la misma situación, según informó hoy el secretario de Cámara, casi simultáneamente a la visita

que hacia el cuestionado nuevo alcalde, Carlos Naci.

El Amparo Constitucional, según el memorial, protesta por la sesión que los municipios del MNR y UCS efectuaron el pasado 13 de mayo, en contra de una resolución anterior que fijaba esa reunión para el 16 de mayo. En ella, de acuerdo al reclamo adentra, los municipios José Enrique Mendoza y Edmundo Aburto nombraron una reunión más directiva, la cual nació nuevamente en forma irregular.

Por la instrucción del anterior alcalde y presidente de la junta, la administración municipal de Santa Ana es incierta pues ambos bandos afirman tener control de las actividades legales de la comuna.

El cuestionado Naci, brevemente, declaró aquí que las demandas son actos de desesperación de sus oponentes y dando entender que no tendrá respuesta.

La sala plena de la Corte Judicial, según el informe oficial, recién podría reunirse la próxima semana.

Por la instrucción del anterior alcalde y presidente de la junta, la administración municipal de Santa Ana es incierta pues ambos bandos afirman tener control de las actividades legales de la comuna.

El cuestionado Naci, brevemente, declaró aquí que las demandas son actos de desesperación de sus oponentes y dando entender que no tendrá respuesta.

La sala plena de la Corte Judicial, según el informe oficial, recién podría reunirse la próxima semana.

Por la instrucción del anterior alcalde y presidente de la junta, la administración municipal de Santa Ana es incierta pues ambos bandos afirman tener control de las actividades legales de la comuna.

El cuestionado Naci, brevemente, declaró aquí que las demandas son actos de desesperación de sus oponentes y dando entender que no tendrá respuesta.

La sala plena de la Corte Judicial, según el informe oficial, recién podría reunirse la próxima semana.

Por la instrucción del anterior alcalde y presidente de la junta, la administración municipal de Santa Ana es incierta pues ambos bandos afirman tener control de las actividades legales de la comuna.

El cuestionado Naci, brevemente, declaró aquí que las demandas son actos de desesperación de sus oponentes y dando entender que no tendrá respuesta.

La sala plena de la Corte Judicial, según el informe oficial, recién podría reunirse la próxima semana.

Por la instrucción del anterior alcalde y presidente de la junta, la administración municipal de Santa Ana es incierta pues ambos bandos afirman tener control de las actividades legales de la comuna.

El cuestionado Naci, brevemente, declaró aquí que las demandas son actos de desesperación de sus oponentes y dando entender que no tendrá respuesta.

La sala plena de la Corte Judicial, según el informe oficial, recién podría reunirse la próxima semana.

Por la instrucción del anterior alcalde y presidente de la junta, la administración municipal de Santa Ana es incierta pues ambos bandos afirman tener control de las actividades legales de la comuna.

El cuestionado Naci, brevemente, declaró aquí que las demandas son actos de desesperación de sus oponentes y dando entender que no tendrá respuesta.

La sala plena de la Corte Judicial, según el informe oficial, recién podría reunirse la próxima semana.

Por la instrucción del anterior alcalde y presidente de la junta, la administración municipal de Santa Ana es incierta pues ambos bandos afirman tener control de las actividades legales de la comuna.

El cuestionado Naci, brevemente, declaró aquí que las demandas son actos de desesperación de sus oponentes y dando entender que no tendrá respuesta.

La sala plena de la Corte Judicial, según el informe oficial, recién podría reunirse la próxima semana.

Por la instrucción del anterior alcalde y presidente de la junta, la administración municipal de Santa Ana es incierta pues ambos bandos afirman tener control de las actividades legales de la comuna.

El cuestionado Naci, brevemente, declaró aquí que las demandas son actos de desesperación de sus oponentes y dando entender que no tendrá respuesta.

La sala plena de la Corte Judicial, según el informe oficial, recién podría reunirse la próxima semana.

Por la instrucción del anterior alcalde y presidente de la junta, la administración municipal de Santa Ana es incierta pues ambos bandos afirman tener control de las actividades legales de la comuna.

El cuestionado Naci, brevemente, declaró aquí que las demandas son actos de desesperación de sus oponentes y dando entender que no tendrá respuesta.

La sala plena de la Corte Judicial, según el informe oficial, recién podría reunirse la próxima semana.

Por la instrucción del anterior alcalde y presidente de la junta, la administración municipal de Santa Ana es incierta pues ambos bandos afirman tener control de las actividades legales de la comuna.

El cuestionado Naci, brevemente, declaró aquí que las demandas son actos de desesperación de sus oponentes y dando entender que no tendrá respuesta.

La sala plena de la Corte Judicial, según el informe oficial, recién podría reunirse la próxima semana.

Por la instrucción del anterior alcalde y presidente de la junta, la administración municipal de Santa Ana es incierta pues ambos bandos afirman tener control de las actividades legales de la comuna.

El cuestionado Naci, brevemente, declaró aquí que las demandas son actos de desesperación de sus oponentes y dando entender que no tendrá respuesta.

La sala plena de la Corte Judicial, según el informe oficial, recién podría reunirse la próxima semana.

Por la instrucción del anterior alcalde y presidente de la junta, la administración municipal de Santa Ana es incierta pues ambos bandos afirman tener control de las actividades legales de la comuna.

El cuestionado Naci, brevemente, declaró aquí que las demandas son actos de desesperación de sus oponentes y dando entender que no tendrá respuesta.

La sala plena de la Corte Judicial, según el informe oficial, recién podría reunirse la próxima semana.

Por la instrucción del anterior alcalde y presidente de la junta, la administración municipal de Santa Ana es incierta pues ambos bandos afirman tener control de las actividades legales de la comuna.

El cuestionado Naci, brevemente, declaró aquí que las demandas son actos de desesperación de sus oponentes y dando entender que no tendrá respuesta.

La sala plena de la Corte Judicial, según el informe oficial, recién podría reunirse la próxima semana.

Por la instrucción del anterior alcalde y presidente de la junta, la administración municipal de Santa Ana es incierta pues ambos bandos afirman tener control de las actividades legales de la comuna.

El cuestionado Naci, brevemente, declaró aquí que las demandas son actos de desesperación de sus oponentes y dando entender que no tendrá respuesta.

La sala plena de la Corte Judicial, según el informe oficial, recién podría reunirse la próxima semana.

Por la instrucción del anterior alcalde y presidente de la junta, la administración municipal de Santa Ana es incierta pues ambos bandos afirman tener control de las actividades legales de la comuna.

El cuestionado Naci, brevemente, declaró aquí que las demandas son actos de desesperación de sus oponentes y dando entender que no tendrá respuesta.

La sala plena de la Corte Judicial, según el informe oficial, recién podría reunirse la próxima semana.

Por la instrucción del anterior alcalde y presidente de la junta, la administración municipal de Santa Ana es incierta pues ambos bandos afirman tener control de las actividades legales de la comuna.

El cuestionado Naci, brevemente, declaró aquí que las demandas son actos de desesperación de sus oponentes y dando entender que no tendrá respuesta.

La sala plena de la Corte Judicial, según el informe oficial, recién podría reunirse la próxima semana.

Por la instrucción del anterior alcalde y presidente de la junta, la administración municipal de Santa Ana es incierta pues ambos bandos afirman tener control de las actividades legales de la comuna.

El cuestionado Naci, brevemente, declaró aquí que las demandas son actos de desesperación de sus oponentes y dando entender que no tendrá respuesta.

La sala plena de la Corte Judicial, según el informe oficial, recién podría reunirse la próxima semana.

Por la instrucción del anterior alcalde y presidente de la junta, la administración municipal de Santa Ana es incierta pues ambos bandos afirman tener control de las actividades legales de la comuna.

El cuestionado Naci, brevemente, declaró aquí que las demandas son actos de desesperación de sus oponentes y dando entender que no tendrá respuesta.

La sala plena de la Corte Judicial, según el informe oficial, recién podría reunirse la próxima semana.

Por la instrucción del anterior alcalde y presidente de la junta, la administración municipal de Santa Ana es incierta pues ambos bandos afirman tener control de las actividades legales de la comuna.

El cuestionado Naci, brevemente, declaró aquí que las demandas son actos de desesperación de sus oponentes y dando entender que no tendrá respuesta.

La sala plena de la Corte Judicial, según el informe oficial, recién podría reunirse la próxima semana.

Por la instrucción del anterior alcalde y presidente de la junta, la administración municipal de Santa Ana es incierta pues ambos bandos afirman tener control de las actividades legales de la comuna.

El cuestionado Naci, brevemente, declaró aquí que las demandas son actos de desesperación de sus oponentes y dando entender que no tendrá respuesta.

La sala plena de la Corte Judicial, según el informe oficial, recién podría reunirse la próxima semana.

Por la instrucción del anterior alcalde y presidente de la junta, la administración municipal de Santa Ana es incierta pues ambos bandos afirman tener control de las actividades legales de la comuna.

El cuestionado Naci, brevemente, declaró aquí que las demandas son actos de desesperación de sus oponentes y dando entender que no tendrá respuesta.

La sala plena de la Corte Judicial, según el informe oficial, recién podría reunirse la próxima semana.

Por la instrucción del anterior alcalde y presidente de la junta, la administración municipal de Santa Ana es incierta pues ambos bandos afirman tener control de las actividades legales de la comuna.

El cuestionado Naci, brevemente, declaró aquí que las demandas son actos de desesperación de sus oponentes y dando entender que no tendrá respuesta.

La sala plena de la Corte Judicial, según el informe oficial, recién podría reunirse la próxima semana.

Por la instrucción del anterior alcalde y presidente de la junta, la administración municipal de Santa Ana es incierta pues ambos bandos afirman tener control de las actividades legales de la comuna.

El cuestionado Naci, brevemente, declaró aquí que las demandas son actos de desesperación de sus oponentes y dando entender que no tendrá respuesta.

La sala plena de la Corte Judicial, según el informe oficial, recién podría reunirse la próxima semana.

Por la instrucción del anterior alcalde y presidente de la junta, la administración municipal de Santa Ana es incierta pues ambos bandos afirman tener control de las actividades legales de la comuna.

El cuestionado Naci, brevemente, declaró aquí que las demandas son actos de desesperación de sus oponentes y dando entender que no tendrá respuesta.

La sala plena de la Corte Judicial, según el informe oficial, recién podría reunirse la próxima semana.

Por la instrucción del anterior alcalde y presidente de la junta, la administración municipal de Santa Ana es incierta pues ambos bandos afirman tener control de las actividades legales de la comuna.

El cuestionado Naci, brevemente, declaró aquí que las demandas son actos de desesperación de sus oponentes y dando entender que no tendrá respuesta.

La sala plena de la Corte Judicial, según el informe oficial, recién podría reunirse la próxima semana.

Por la instrucción del anterior alcalde y presidente de la junta, la administración municipal de Santa Ana es incierta pues ambos bandos afirman tener control de las actividades legales de la comuna.

El cuestionado Naci, brevemente, declaró aquí que las demandas son actos de desesperación de sus oponentes y dando entender que no tendrá respuesta.

La sala plena de la Corte Judicial, según el informe oficial, recién podría reunirse la próxima semana.

Por la instrucción del anterior alcalde y presidente de la junta, la administración municipal de Santa Ana es incierta pues ambos bandos afirman tener control de las actividades legales de la comuna.

El cuestionado Naci, brevemente, declaró aquí que las demandas son actos de desesperación de sus oponentes y dando entender que no tendrá respuesta.

La sala plena de la Corte Judicial, según el informe oficial, recién podría reunirse la próxima semana.

Por la instrucción del anterior alcalde y presidente de la junta, la administración municipal de Santa Ana es incierta pues ambos bandos afirman tener control de las actividades legales de la comuna.

El cuestionado Naci, brevemente, declaró aquí que las demandas son actos de desesperación de sus oponentes y dando entender que no tendrá respuesta.

La sala plena de la Corte Judicial, según el informe oficial, recién podría reunirse la próxima semana.

Por la instrucción del anterior alcalde y presidente de la junta, la administración municipal de Santa Ana es incierta pues ambos bandos afirman tener control de las actividades legales de la comuna.

El cuestionado Naci, brevemente, declaró aquí que las demandas son actos de desesperación de sus oponentes y dando entender que no tendrá respuesta.

La sala plena de la Corte Judicial, según el informe oficial, recién podría reunirse la próxima semana.

Por la instrucción del anterior alcalde y presidente de la junta, la administración municipal de Santa Ana es incierta pues ambos bandos afirman tener control de las actividades legales de la comuna.

El cuestionado Naci, brevemente, declaró aquí que las demandas son actos de desesperación de sus oponentes y dando entender que no tendrá respuesta.

La sala plena de la Corte Judicial, según el informe oficial, recién podría reunirse la próxima semana.

Por la instrucción del anterior alcalde y presidente de la junta, la administración municipal de Santa Ana es incierta pues ambos bandos afirman tener control de las actividades legales de la comuna.

El cuestionado Naci, brevemente, declaró aquí que las demandas son actos de desesperación de sus oponentes y dando entender que no tendrá respuesta.

La sala plena de la Corte Judicial, según el informe oficial, recién podría reunirse la próxima semana.

Por la instrucción del anterior alcalde y presidente de la junta, la administración municipal de Santa Ana es incierta pues ambos bandos afirman tener control de las actividades legales de la comuna.

El cuestionado Naci, brevemente, declaró aquí que las demandas son actos de desesperación de sus oponentes y dando entender que no tendrá respuesta.

La sala plena de la Corte Judicial, según el informe oficial, recién podría reunirse la próxima semana.

Por la instrucción del anterior alcalde y presidente de la junta, la administración municipal de Santa Ana es incierta pues ambos bandos afirman tener control de las actividades legales de la comuna.

El cuestionado Naci, brevemente, declaró aquí que las demandas son actos de desesperación de sus oponentes y dando entender que no tendrá respuesta.

La sala plena de la Corte Judicial, según el informe oficial, recién podría reunirse la próxima semana.

Por la instrucción del anterior alcalde y presidente de la junta, la administración municipal de Santa Ana es incierta pues ambos bandos afirman tener control de las actividades legales de la comuna.

El cuestionado Naci, brevemente, declaró aquí que las demandas son actos de desesperación de sus oponentes y dando entender que no tendrá respuesta.

La sala plena de la Corte Judicial, según el informe oficial, recién podría reunirse la próxima semana.

Por la instrucción del anterior alcalde y presidente de la junta, la administración municipal de Santa Ana es incierta pues ambos bandos afirman tener control de las actividades legales de la comuna.

El cuestionado Naci, brevemente, declaró aquí que las demandas son actos de desesperación de sus oponentes y dando entender que no tendrá respuesta.

La sala plena de la Corte Judicial, según el informe oficial, recién podría reunirse la próxima semana.

Por la instrucción del anterior alcalde y presidente de la junta, la administración municipal de Santa Ana es incierta pues ambos bandos afirman tener control de las actividades legales de la comuna.

El cuestionado Naci, brevemente, declaró aquí que las demandas son actos de desesperación de sus oponentes y dando entender que no tendrá respuesta.

La sala plena de la

chuquisaca

Entidades chuquiqueñas apoyan "estatus jurídico" de FANCESCA

Debe permanecer como "sociedad anónima", coinciden la Alcaldía, CORDECH, la empresa privada, la universidad estatal, los transportistas, comité cívico, etc.

de casi todas las instituciones públicas y privadas de Chuquisaca. Por consenso se concluyó respaldar la calidad de "sociedad anónima" de FANCESCA, porque es el mejor caminotura su reactivación y permanencia como empresa.

El alcalde de Sucre, Germán Gutiérrez Gantier, se mostró partidario de que FANCESCA continúe como empresa privada aunque aclaró que no significa que se reabre la fiscalización.

Padelló a todo el diputado que evita la apropiación de esta industria por parte de "rosas económicas".

El gerente de la fábrica, Marcel Civean, informó que al ser sociedad anónima "es libre en sus actividades" para depositar sus recursos económicos en la banca privada y ganar buenos "intereses"; lograr créditos externos y desplegar sus actividades dentro de un marco ético y no burocrático como sucede en el Estado.

También aclaró que eso no significa cerrar las puertas a la fiscalización, trabajo que podrían desarrollar los propietarios, es decir la Corporación Regional. Declaró que la Universidad Chuquiqueña y la alcaldía apoyan.

Reiteró su protesta porque la Ley Financiera atropella las leyes que favorecen a FANCESCA. Dijo que esta industria no puede ser considerada empresa pública porque existen tres normas jurídicas que la declararon sociedad anónima.

Citó una norma jurídica de 1950 cuando nació la fábrica, luego un Decreto Supremo de noviembre de 1992 y una ley de la República cuyo número es 1383.

El presidente de CORDECH, Franz Barrios Villegas, calificó de "mortal" el artículo 21 de la Ley Financiera en la que FANCESCA es tratada como empresa pública.

ELEGIDA

RESPUESTA DEL SENADOR DE CONDEPA, ANDRES SOLIZ RADA, AL CONCEJAL DE MNR POR LA CIUDAD DE POTOSI, EDGAR ARRAYA SANTA CRUZ

El concejal del MNR por la ciudad de Potosí, Sr. Edgar Arraya Santa Cruz, en declaración periodística, el 16 de mayo último hizo afirmaciones que no pude responder de inmediato por problemas de salud. Tales

afirmaciones fueron las siguientes:

Andrés Soliz fue "estrecho colaborador" del régimen de García Meza.

El Modelo Endógeno de CONDEPA sigue, en el fondo, la misma ideología que el garciamestismo.

Andrés Soliz "vendió" la misma ideología a García Meza y CONDEPA.

En primer punto debo formular las siguientes consideraciones:

La acusación de "garciamestista" que circuló contra mi persona es totalmente falsa, razón por la cual nunca estuve probada.

El juicio que se ventiló contra García Meza y sus colaboradores, en la Corte Suprema de Justicia de Sucre, quedó de 50 000 (cincuenta mil fojas). Ni una sola vez el nombre de Andrés Soliz está citado en ese expediente.

El Tribunal de Honor de la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia (FTPB), bajo la presidencia de Miguel Velarde Tapia, en informe presentado al Noveno Congreso Ordinario Nacional del sector, en Sucre, en febrero de 1989 y aprobado por unanimidad, determinó que la mencionada acusación contra Andrés Soliz Rada carece de fundamento.

El Presidente de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Bolivia, Dr. Waldo Albaracín, en una dirigida a mi persona, el 26 de agosto de 1993, dice lo siguiente: "Cabe manifestar que en los archivos de la institución no tenemos ninguna documentación que asevore su compromiso con ese régimen dictatorial". Se en consecuencia, de un caso cerrado.

La segunda sindicación del señor Arraya Santa Cruz no tiene bases, por lo siguiente:

El Modelo Endógeno de Potenciamiento Nacional es un esfuerzo de la bolivianidad por pensar y resolver problemas con cabeza propia y no por influencias foráneas.

Integrado por tres pilares: La Revolución Moral, la Revolución Productiva y la Democracia Participativa.

Tiene como cimiento su rechazo al narcotráfico, asociado a asesinatos, estafas y malversaciones, como se publicaron en publicaciones difundidas antes y después de la reapertura del proceso democrático.

Las bases de la Revolución Moral fueron ampliadas, a través de dos proyectos de Ley presentados por mí, conjuntamente con la Bancada de CONDEPA: Proyecto de ley de Investigación de Fortunas y Proyecto de la Impunidad. Este último postula la no prescripción de los delitos contra el Estado. Aprovecha la demanda para demandar la inclusión de estos temas de interés nacional en el próximo Congreso Extraordinario.

La Revolución Productiva propugna la autosuficiencia en alimentación, vestido y vivienda, sobre la base de conservación y explotación racional de los recursos naturales, en beneficio del país. El asalto de garciamestistas y agentes de piedras semipreciosas de la Galba, muestra, a manera de ejemplo, que tales golpistas fueron los principales de esta propuesta.

CONDEPA plantea la democracia participativa, en tanto el garciamestismo fue paradigma de verticalismo, omisión y prepotencia.

La tercera afirmación del Sr. Arraya Santa Cruz me obliga a recordarle que las ideologías no se venden, no son una mercancía. Las ideologías se elaboran, se exponen, se debaten y, si pertenecen al pueblo popular, se enriquecen constantemente con el aporte de intelectuales y de las experiencias de los pueblos.

Esto ocurre con el Modelo Endógeno de Potenciamiento Nacional, convertido, hoy en día, en alternativa a las políticas neoliberales que astillan a la Patria.

La Paz, 20 de mayo de 1994
Dr. Andrés Soliz Rada
SENADOR DE LA REPÚBLICA

NIVEA *Anti-Fatigue*

- Emulsionado
- Crema
- Milk
- Jabón líquido y sólido
- Body
- Nivea Loción

SANTOSA BICICLETAS DE MONTAÑA

DESCUENTOS ESPECIALES HASTA EL 31 DE MAYO

CONSULE SU PLAN DE CREDITO

Splendid CALENTADOR A GAS

isomet TERMVENTILADORES

En agosto llegará a Bolivia el obispo de Tréveris, Alemania

SUCRE, 21 (PRESENCIA).

Para agosto próximo se tiene programada la visita a Bolivia del obispo de la diócesis de Tréveris, Alemania, según se confirmó hoy en fuentes del arzobispado de Sucre, a tiempo de iniciarse la semana de oración por la amistad de las iglesias de Bolivia y Alemania.

El arzobispado de Sucre, Jesús Pérez Rodríguez, informó que tanto en la diócesis de Hildesheim y Tréveris como en todas las jurisdicciones eclesiásticas de nuestro país, este domingo, comienza la semana de oración destinada a fortalecer los lazos espirituales entre Bolivia y Alemania.

"Es una semana de oración y reflexión en común, donde en forma unida los hermanos católicos de doce iglesias, Alemania y Bolivia,

buscan unirnos juntos con más intensidad dentro de una sola Iglesia fundada por Cristo", sostuvo el prelado.

Recordó que desde hace 34 años, Sucre está "muy unida en su caminar, en la construcción del reino de Dios, a la Iglesia de Tréveris; esta amistad ha traído muchos bienes a nuestra Iglesia de Sucre y a toda Bolivia".

Afirmó que esta semana de oración "quiere

En Chuquisaca se

inició la semana de oración por las relaciones de amistad entre las iglesias de Bolivia y Alemania, iniciadas hace 34 años

llegará a Bolivia una delegación de la diócesis de Tréveris, presidida por el obispo Herman Jesep Spital.

En criterio del arzobispado de Sucre, "la presencia de nuestros hermanos de Tréveris ha de afianzar mucho más la amistad que nos une con ellos desde el año 1960. Por ello, desde ahora, les invito a recibirlas con el afecto que merece la presencia de hermanos tan queridos".

Comentó que "la oración establece la mejor de las amistades, pues, a través de ella, entramos en la vivencia de esa verdad tan consoladora de la comunión de los santos. La oración nos une a todos los hermanos a través de Cristo, Cabeza de todo el Cuerpo Místico, a los hermanos, por muy lejos que estén".

Por el delito de omisión

Defensa de Oblitas sugiere que Siles Salinas también sea juzgado

SUCRE, 20 (PRESENCIA).

El abogado defensor del suspendido titular de la Corte Suprema, Edgar Oblitas, Santiago Berrios, sugirió hoy que el expresidente de la República y renombrado magistrado Luis Adolfo Siles Salinas, también debe ser incluido en el actual juicio de responsabilidades incardinado a dos jueces supremos.

El criterio fue expresado durante una conferencia de prensa que presidió en una de las oficinas del Colegio Departamental de Abogados de este departamento. Durante unos 30 minutos reiteró que Oblitas es "innocente" y que el juicio en su contra "no tiene ni pies ni cabeza".

"Si se quiere utilizar el argumento de la omisión de denuncia, el Dr. Siles Salinas debe ser quien responda.

Así como ha hecho una renuncia pública a su cargo, también está obligado moralmente a responder a la pregunta: ¿Por qué a él no lo han incluido en el juicio de responsabilidades si el argumento es la omisión de la denuncia ya que

no porque él no ha recibido la denuncia sino ha escuchado la conversación entre un funcionario de la Corte Suprema norteamericana y el presidente de la Suprema", afirmó.

"Y aquí viene la pregunta: ¿Por qué no está incluido el Dr. Siles Salinas? La interrogante no la hacemos nosotros, la defensa, sino la han hecho todos los abogados del país. Esta interrogante se ha planteado en la reunión ampliada que se realizó en La Paz del Colegio de Abogados", remarcó.

Berrios dijo que "el Dr. Siles Salinas debe ser quien responda.

Así como ha hecho una renuncia pública a su cargo, también está obligado moralmente a responder a la pregunta: ¿Por qué a él no lo han incluido en el juicio de responsabilidades si el argumento es la omisión de la denuncia ya que

el argumento del video fue desechado".

Cuando PRESENCIA le consultó al abogado de Oblitas si con esas sus afirmaciones estaba solicitando que el juicio a dos magistrados también se extienda a Siles Salinas, respondió sin contundencia y en forma ambivalente.

"No está pidiendo la defensa sino la ley. La defensa no va a pedir jamás que se lo procese al Dr. Siles Salinas, tiene que ser el acusador y finalmente el Juez Colectivo (Gran Jurado) que tiene que tomar esa decisión. Nosotros dejamos todo esto en manos de la ley", de la justicia y del estado de derecho", sostuvo.

Berrios denunció que su defendido sufrió la violación de sus derechos más elementales durante todo el proceso que comenzó a mediados de enero del año en curso luego de que la Comisión de Constitución de la Cámara de Diputados encontró indicios de culpabilidad en el polémico y publicitado "Caso Ybarra".

Criticó la actuación de muchos senadores porque están actuando más de acuerdo a intereses políticos y no según las normas jurídicas. Incluso llegó a cuestionar a aquellos políticos que se titularon como abogados pero que nunca ejercieron y por lo tanto no tienen capacidad para ser juzgados.

Hay senadores que ni siquiera han revisado los expedientes. Por ejemplo se ha violado el Art. 126 de la Constitución Política del Estado donde se establece que los magistrados sólo pueden ser suspendidos de su cargo cuando tienen sentencia ejecutoriada", afirmó al recordar que Oblitas y Poppe ahora no pueden ejercer sus funciones.

Según el abogado defensor, los jugadores de los magistrados han cometido 10 violaciones legales. Citó la recusación a un cuarto de senadores y la admisión de supuestos, la aceptación de los videos, doble actuación de las comisiones de Constitución y Justicia, presentación de testigo al Fiscal Díppa siendo que éste es acusado y denunciado.

También dijo que no se han aplicado las normas jurídicas porque el senado no sujeta sus actos al contenido del Decreto de Acusación, se ha limitado la presentación de testigos y el derecho de expresión; alusiones y agresiones permanentes a los abogados de la defensa, sesión de Congreso Extraordinario sin previo cumplimiento de la Ley, etc.

CORTE SUPERIOR DEL DISTRITO
La Paz - Bolivia

INVITACION No. 5/94

INVITACION PUBLICA PARA LA CONSTRUCCION DE UNA CASA DE JUSTICIA EN LA PROVINCIA MUNICIPAL LOCALIDAD DE CHUMA

La R. Corte Superior de Justicia de La Paz, invita a las empresas que estén legalmente establecidas en el país y que deseen participar en presentar sus propuestas para la construcción de una Casa de Justicia en la localidad de Chuma, cumpliendo con las disposiciones legales actuales, pudiendo recabar del Depto. Financiero los pliegos y planos de especificaciones técnicas a partir del dia 24 de mayo de 1994, previo depósito de Bs. 100.- en la Sección Caja. Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado en la Secretaría de Cámara de la Presidencia hasta el dia 11 de junio de 1994 hrs. 12.- Edificio Arco Iris piso 7. (lado tribunales).

La Paz, 22 de mayo de 1994

SECRETARIA DE CAMARA DE LA PRESIDENCIA Y SALA PLENA
DE LA R. CORTE SUPERIOR DE JUSTICIA DE LA PAZ

HANSA

Sociedad Comercial e Industrial
HANSA Ltda.

División Mercaderías

La Paz

Calle Mercado Esq. Yanacocha

Telf. 354445 interno 225

SUCURSALES:

Cochabamba - 28005 Sucre - 24027

Oruro - 60043 Tarija - 43880

Potosí - 23361

Santa Cruz - 346555 Trinidad - 22511

Santa Cruz

Dos cooperativas se unen para concluir construcción de mercado modelo

Montero 21 (PRESENCIA). La Cooperativa de Ahorro y Crédito "San José Obrero" decidió financiar la conclusión de los trabajos del mercado modelo de la "Cooperativa Germán Moreno" que hasta el momento tiene un avance del 40%.

El crédito que supera el millón de dólares servirá para reiniiciar los trabajos de construcción que se encuentran semiparalizados por falta de recursos desde hace seis meses.

"Con este fin nos reunieron en un plazo de tres meses y se cumplió con los trabajos y podremos volver a la normal actividad comercial en edificio propio", subrayó Javier Cayoja, presidente de la Cooperativa de Comercialización Germán Moreno.

La modalidad del crédito consiste en que los 600 socios de la Cooperativa de Comercialización deben inscribirse como socios de la Cooperativa San José Obrero y tener un depósito inicial del 3% del crédito individual, antes del inicio de la

construcción. A la entrega de la obra concluida cada socio deberá tener un depósito del 10% y finalmente el resto del crédito será pagado en cuotas mensuales con un interés del 18% anual en el plazo de cinco años.

De acuerdo al convenio entre ambas cooperativas el trabajo podría iniciarse con toda su fuerza a finales del presente mes y la obra podría ser entregada en noviembre próximo.

Los 600 socios de la cooperativa, de comercialización en la actualmente se encuentran en las calles mostrando su satisfacción por este acuerdo afirmó. "Ya estamos más de un año en esta incómoda situación de vender en las calles, creo que con este crédito muy pronto acabará esta situación que no solamente nos afecta a nosotros sino a los vecinos del lugar y a la propia comuna que está imposibilitada de realizar obras de mejoramiento en la zona", afirmó un socio.

Montero

Desmesurado incremento de impuestos municipales origina rechazo del comercio

Montero 21 (PRESENCIA). -Indicación y rechazo generalizado se produjo entre los comerciantes e industriales de Montero, al conocerse el incremento de las patentes municipales en un porcentaje que oscila entre el 125% y el 400%.

Los comerciantes locales abrían que la campaña de la Alcaldía de rebajar en 40% los impuestos municipales a quienes cancelen antes de la primera quincena de mayo fue una burla que le quita seriedad a la actual administración. "Con esa rebaja pero con los nuevos impuestos el incremento oscila entre el 50% y el 200%, es decir continúa siendo un atentado contra el comercio y la industria", afirmó uno de los comerciantes.

Por su parte, la comuna trató de explicar esta situación al afirmar que hace siete años no se realizó

una recategorización del comercio. "Al principio siempre reclamaron, pero ya se nos subió", afirmó el Lic. Isaac García, quien es responsable de la mencionada recategorización y que ya tiene un rechazo generalizado de los afectados.

La Cámara de Industria y Comercio del Norte, al conocer este tema ha convocado a una reunión para definir que acciones se adoptarán en defensa de sus afiliados, aunque el criterio dominante es que no se cancele estos impuestos mientras no se negocie directamente entre la Alcaldía y la CAINCO.

Los comerciantes sostienen que la decisión de incrementar los impuestos municipales no solamente sorprenderá a los posibles inversionistas sino que también provocaría que muchos cierren sus puertas.

Guabirá y UNAGRO coordinarán zafra

Montero 21 (PRESENCIA). Los presidentes de directorio de los Ingenios Guabirá y UNAGRO se reunieron para coordinar acciones que permitan obtener mejores resultados en la presente zafra, atención de los caminos hacia las zonas productivas y enfrentar la carestía que se vive en los precios de los zafrares.

El Ing. Mariano Aguirre, presidente del directorio del Ingenio Guabirá S.A.M., destacó que este primer encuentro fue fructífero para coordinar labores que logren un real beneficio mutuo a través de inversiones para el buen mantenimiento de los caminos que se usan en la actualidad realiza el CICVA-Guabirá. De la misma manera coincidió con los productores cañeros en la urgencia de la mercantización del corte de caña para evitar los problemas que actualmente soporan por la falta de zafrares que se usan en la actualidad y que las personas trabajan con el 20% de su capacidad.

Toribio Orozco, presidente de UNAGRO, sociedad propietaria del Ingenio Roberto Barberý destacó que es imprescindible este tipo de reuniones "porque las soluciones conjuntas son más efectivas". Agregó que su empresa está dispuesta a realizar las inversiones necesarias para cooperar con el mantenimiento de caminos hacia zonas cañeras. Ambos presidentes coincidieron en afirmar que estas dos industrias han decidido continuar prestando apoyo a todas las actividades que se desarrollan en la región para permitir que su área de influencia siga progresando.

Iniciarán programa contra analfabetismo

Montero 21 (PRESENCIA). La Supervisión de Educación Urbana del norte cruceño decidió poner en marcha durante la presente gestión el programa de alfabetización "un alumno un analfabeto" para lograr reducir los índices que se observan en esta región.

El Pbro. Ramón Gutiérrez, supervisor regional manifestó que es un compromiso de todo boliviano luchar contra la ignorancia y en este caso el analfabetismo. "Maestros y alumnos han comprometido su trabajo desinteresado" señaló. Asimismo al afirmar que este plan se pondrá en marcha en el segundo semestre.

La autoridad también sostuvo que el programa necesita financiamiento y para eso se presentarán los requerimientos necesarios a la comisión presupuestaria para la ejecución de las obras en la próxima semana. "Además que solicitemos apoyo a todas las instituciones regionales" afirmó.

Cañeros, autoridades e industrielas firman acuerdo para la zafra

Montero 21 (PRESENCIA). Autoridades regionales, productores cañeros y representantes de las industrias azucareras, firmaron un acuerdo que reglamenta las actividades de la zafra 1994 en relación al uso de motorizados y las condiciones de los campamentos para zafrares.

Entre las principales determinaciones se destaca que los productores podrán usar un máximo de cuatro chatas para el transporte de caña a las diferentes industrias, además que éstas deben contar con todas sus señales de seguridad de acuerdo a las normas de tránsito, para evitar de esta manera

los accidentes fatales que ocurrieron en el pasado. De la misma forma, los productores se comprometieron a realizar todas las mejoras en los campamentos para brindarles las mejores condiciones de salubridad a los cortadores de caña que cada año arriban para esta faena.

Por su parte, las autoridades regionales asumieron el compromiso de brindar el máximo de cooperación para el éxito de la presente zafra gestionando recursos para el mantenimiento de los caminos y en caso de ser necesario brindar la seguridad correspondiente a los productores de la región.

Montero

Reclaman inversión de recursos provenientes de privatización

Montero 21 (PRESENCIA). Los recursos provenientes de la privatización de empresas estatales en el norte cruceño se destinaron a construir en los últimos días en torno a quién debe encabezar las gestiones para su inversión en la región.

A principios de esta semana la Junta municipal de Warnes envió una carta a las autoridades de Montero solicitando que se coordinen esfuerzos para lograr que los dineros de la privatización sean inmediatamente invertidos. Esta situación provocó reacciones diversas entre las autoridades. Algunos opinan que hay que iniciar de inmediato esta gestión, otros sin embargo manifiestan que hay que hacerlo con mucha calma.

El subprefecto de la provincia Samaniego, Dr. Erwin Antelo, y los municipios de Montero y Warnes acordaron a una reunión para tratar la invitación de Warnes, dejando establecido que es urgente la priorización en la ejecución de obras y que todos los proyectos deben canalizarse a través de un comité, aunque los miembros de la junta municipal local reclaman este derecho.

Por su parte, otro grupo de representantes de instituciones de Montero se mostró sorprendido por la rapidez de los representantes de Warnes y la lentitud de los representantes de Montero. El Ing. Willian Vaca, municipio de ADM, sostuvo que hasta el momento los únicos recursos de la privatización provienen de la venta del Ingenio Azucarero Guabirá y la Cabana Lechera de Todos Santos que en conjunto suman \$18.10.800.000 que se encuentran en la provincia Santesteban. "A esto hay que sumar las deudas por cobrar del Ingenio y la existencia física de azúcar que quedó en poder de CORDECRUZ antes de la privatización del Ingenio y que suman otros 10.000.000 de dólares, entonces somos conscientes que debemos dedicar la inversión de estos recursos. Lo vengo diciendo hace tiempo y no se quiere actuar", afirmó.

Por su parte, algunos representantes de instituciones locales sostienen que no pueden dejar más tiempo "dormidos" esos recursos y que urge definir rápidamente su inversión en obras de gran necesidad. En vista de que los recursos destinados a la ejecución de las obras de infraestructura se multiplican y porque muchas se suponen públicas para el efecto de trabajos, los pobladores de las provincias demandan inversiones sobre todo lo que tiene en ese sentido duros recursos que les compiten. Precio explícito que se paga por la tierra o futuro inmobiliario que el Estado no transfiere durante varios años, con los consiguientes perjuicios para los habitantes de la región.

Estos, en la actualidad se trasladan de San Ignacio a la o viceversa, tienen formación superior por territorio nacional, pero tienen dificultades, incluso en su inserción laboral, indicando que los niveles de formación que los diversos gremios tienen constante planeamiento en las zonas fronterizas, rurales hasta ahora la concentración de la población se ha

Ofrecen arreglo camino para romper aislamiento de San Matías

SAN IGNACIO DE MÉJICO, 21 (ERBOL). La población de San Matías, capital de la provincia Angel Sandoval de Departamento, rompió la temporal aislamiento en este año mediante arreglo del camino que une a esta localidad. Esta posibilidad se realizó gracias a las gestiones que realizó el Pbro. Juan Bautista, prefecto de la Provincia, el presidente José María Oscar Justicia, además del do chiquitano Jorge Presta.

Estos, a su retorno, informaron haber tenido éxito en el encuentro con autoridades gubernamentales para el mejoramiento del camino que une a San Ignacio-San Matías, de 307 km. Los comisionados no especificaron si se habría destinado trabajos, ni tampoco los mismos cargo del Servicio Nacional de Infraestructura con la maquinaria que une a esta localidad en el camino que une a su corriente homónima de Caacupé.

La vía San Ignacio-San Matías, con relativos mejoramientos que se realizan en la actualidad, es la juguete de la cultura, por la Corporación de Desarrollo Rural (CORDERUR) (2) hizo una serie de estudios de consideración. Con estos se contrataron empresas que ensancharon y refajaron tramos de la vía, además algunas alcantarilladas, pero no ninguna consistencia, por lo que el resultado es que se torna estrecha.

En vista de que los métodos tradicionales y porque muchas se suponen públicas para el efecto de trabajos, los pobladores de las provincias demandan inversiones sobre todo lo que tiene en ese sentido duros recursos que les compiten. Precio explícito que se paga por la tierra o futuro inmobiliario que el Estado no transfiere durante varios años, con los consiguientes perjuicios para los habitantes de la región.

Estos, en la actualidad se trasladan de San Ignacio a la o viceversa, tienen formación superior por territorio nacional, pero tienen dificultades, incluso en su inserción laboral, indicando que los niveles de formación que los diversos gremios tienen constante planeamiento en las zonas fronterizas, rurales hasta ahora la concentración de la población se ha

móvilia Itda.

GRANDES DESCUENTOS PARA EL DÍA DE LA MADRE

100%

Avenida Arce 2142 y Avenida 6 de Agosto 2141 teléfonos 325262 - 357955 - 355184 - 354361 - 354062 fax - 354022 La Paz



SECRETARÍA NACIONAL DE SALUD



Participa en esta Movilización, vacunando a tus hijos de 9 meses a 15 años. Desde el 15 de mayo al 24 de junio los vacunadores irán por las escuelas, colegios, kindergardens y también por tu barrio.

"Juntos Podemos eliminar el Sarampión"

LA SALUD ES PRIORIDAD DEL GOBIERNO NACIONAL
COMITÉ INTERAGENCIAL DE APOYO AL P.A.I.

La Paz, Bolivia, domingo 22 de mayo de 1994

un presidente de
CORDEPAZ
que mejoran
as camineras
la región

aliciada infraestructura vital
y desarrollo, generara las condi-
ciones para el desarrollo económico y
social de la región.

CONSEJERO: Oscar Arrieta San-
chez, director de la inauguración de
una serie de juntas de ingeniería rea-
lizadas en la ciudad.

El acto contó con la presencia del
Secretario Nacional de Vialidad, Alfredo Franco Guachan-

co, el director de la Sociedad de
Bolivia, entre otros.

RECUERDAN: La Paz explicó que

los trabajos se realizan en la función pública

para mejorar las condiciones

de vida de los trabajadores.

La Federación de Juntas Veci-
nales (FEJUVE), la Central Obre-
ra Regional (COR), la Federación de
Mujeres de Organizaciones de Base y la Federación de Padres de
Familia, rechazaron la respuesta del
gobierno porque no salen de las
expectativas de aquella población.

AGUAS: Algunas organizaciones que son

partícipes de la Asamblea de la

Altenidad, seguían analizando la

respuesta del gobierno central,

mientras otras lo harán en el curso

de hoy y mañana para presentar su

posición en la reunión programada

para el próximo lunes, en la sede de

la Federación de Choferes 1º de

Mayo, informó Oscar Michel, presi-
dente de FEJUVE El Alto.

MICHEL: Michel aclaró que aunque en una última reunión de presidentes de juntas vecinales no se pudo ana-

Por rechazo a respuesta oficial El Alto reactivará conflicto con el gobierno

Está descontado
el rechazo de El Alto a la respuesta que dio el gobierno al pliego de petición que presentaron las organizaciones de esa ciudad, por tanto se avanza un conflicto que esta vez será reactivado hasta que el Ejecutivo revise su

Sin embargo,
Asamblea de la
Altenidad
determinará
acciones en los
próximos días.

lizar, el directorio de FEJUVE, tiene prerrogativas para fijar una posición, "y en el caso específico -dijo- la respuesta del gobierno no satisface".

Por su parte, los
periodistas estab-
leceron que la
respuesta del go-
bierno no beneficia
a ese sector.

TRES REUNIONES POSTERGADAS

Como consecuencia de la con-
sulta que realizan las organizaciones
que integran la Asamblea de la
Altenidad, la reunión fue suspendida
por tres veces consecutivas la
semana anterior.

Una última se suspendió a sol-
titud de las organizaciones asis-
tentes, que pidieron que también
asistieran el Concejo Municipal y el
alcalde.

A juicio del dirigente vecinal el
lunes se realizará impostergable-
mente la asamblea, en la cual se
fijará la posición de las organizaciones
afiliadas "que -anticipó- con-
cluirá con la reincidencia de las
medidas de presión contra el go-
bierno".

A sugerencia de las organizacio-
nes se invitará a las Asambleas de la
Altenidad a instituciones que no
participan, como la asociación de
profesionales que cumplen activi-
dades en aquella ciudad.

En cuatro meses de gestión en El Alto

Alcaldía captó ingresos sólo para pagar sueldos por más de un mes

En los cuatro pri-
meros meses, la Alcal-
día de El Alto logró cap-
tar por ingresos propios solo 1.756.497 bol-
ivianos, suma que ape-
nas alcanza para pagar
sueldo de funcionarios
por mes y medio. En
los 1.100 empleados
que tiene la comuna se gasta 1.200.000 bol-
ivianos por salarios, lo
que quiere decir que los
ingresos económicos propios no alcanzan
para cubrir el pago de
haberes por los cuatro
meses transcurridos.

Esa situación, que
fue calificada como "de-
sastrosa" por el alcalde
Flavio Clavijo, fue dada
a conocer ayer en la tarde durante
una conferencia de prensa, como
respuesta al Concejo Municipal,
que demandó con interpelarle si es
que no cumple con el pago de
sueldos a los funcionarios.

Clavijo, sin dejar de lamentar
por el estado crítico que atraviesa
la alcaldía, informó que en enero
se recaudaron Bs 472.258, en fe-
brero Bs 451.344, en marzo
517.057 y en abril 315.838, ha-
ciendo una recaudación total de
Bs 1.756.497.

AGOBIADO POR DEUDAS Y CAMINANDO COMO LIMOSNERO

Al margen de esa situación,
según el informe de Clavijo, existe
una deuda de 7.800.000 a la Caja
Nacional de Salud (CNS), Fondo
Complementario y por beneficios
sociales.

Para cobrar una deuda que tie-
ne pendiente la Alcaldía de La Paz
por coparticipación en el Impuesto
al Valor Agregado (IVA) de los
hidrocarburos, las autoridades de
la comuna tienen que ir a cobrar



PREFERIBLE LA CARCEL

Exploró que la
baja recaudación de
ingresos propios que genera la alcaldía, se
debe a que los edificios y casas comerciales
siguen pagando impuestos como
viviendas y terrenos, situación que no fue
sancionada por anteriores gestiones municipales.

Clavijo afirmó que
antes de pagar las
deudas que tiene la
alcaldía, preferiría entar-
dir a la cárcel, ya
que quiere cumplir las
obras que prometió a los
pobladores de las

villas periféricas.

Sobre los ingresos que estable-
ce para El Alto la Ley de Participa-
ción Popular, informó que hasta
que se ponga en vigencia la regla-
mentación que condicione la gestión de
1994 y la alcaldía no habrá sancio-
nado su economía.

RACIONALIZACION SIN DOLOR SOCIAL

Una de las soluciones para re-
solver la crisis económica de la
comuna es la racionalización de
los funcionarios; sin embargo, se
ejecutaría sin que cause dolor so-
cial, poniendo en vigencia una
verdadera "relocalización" que
consista en la reubicación de tra-
bajadores de un puesto a otro,
manifestó el alcalde.

Exploró que la Empresa Munici-
pal de Aseo de El Alto (EMALT) y la
Fábrica de Tubos y Losetas ab-
sorberán a los funcionarios y se
crearán otras fuentes de trabajo.

Finalmente, informó que los
empleados municipales, a través
del sindicato, demandaron el in-
cremento de sueldos en un 25%.

Municipalidad planifica
racionalización sin dolor social

- CONDEPA
aplicará verdadera
"relocalización de
funcionarios". - Alcalde

prefiere ir a la cárcel
antes que pagar deudas
pendientes. -

como mendigos, manifestó el al-
calde.

Indicó que esa deuda se puede
utilizar para pagar a los funciona-
rios municipales, porque es de
libre disponibilidad.

Aclaró que nunca cerró las
puertas a los concejales, para que
realicen la fiscalización a la
parte ejecutiva del gobierno mu-
nicipal.

LA TECNOLOGIA MAS AVANZADA DEL MUNDO

Retroexcavadoras...



CARACTERISTICAS:

- Motor turboalimentado 90HP
- Tracción 4 x 4
- Profundidad de excavación 5.40 m
- Cucharrón frontal multipropósito 6 en 1 con horquillas
- Desplazamiento lateral del brazo excavador
- Cabina cerrada con vidrios deslizantes
- Importada de Inglaterra



JCB 3CX 4x4 SITEMASTER

- ENTREGA INMEDIATA
- FACILIDADES DE PAGO



ESTABLECIENDO LAS NORMAS POR LAS QUE LAS DEMAS SON JUZGADAS.

Representantes exclusivos para Bolivia

BOLIVIAN TRACTOR

CAP. RAVELO 2116 . TELFS: 325831 - 391609 . FAX: 391609 . CASILLA: 7917 . LA PAZ - BOLIVIA



er inauguran
ente de agua" en
na sur de La Paz

autoridades municipales de la zona sur de La Paz inaugu-
raron una "fuente de agua", ubicada entre las calles 21 de Calacoto
y 10 de Noviembre, en el barrio San Miguel y copropietarios del centro comercial
que con su aporte económico posibilitaron concluir la obra y
que se convierte en la principal vía.

Alcaldesa Analise Violand de Bassaure inauguró ayer dicha
en presencia de algunas autoridades policiales de la zona y el

INVITACION PUBLICA Nº 02/94

COMITE DE CONTRATACION ADMINISTRATIVA DE LA UNIVERSI-
DADE AUTONOMA "TOMAS FRIAS" de la ciudad de POTOSI con autoriza-
cion del HONORABLE CONSEJO UNIVERSITARIO y en estricto cumpli-
miento del D.S. 21660 de 10 de julio de 1987 - Anexo III y D.S. 22678 de
10 de diciembre de 1990 INVITA a las firmas comerciales legalmente
constituidas en el país a presentar sus PROYECTOS para la provisión
de UN VEHICULO según las siguientes características:

UNA VAGONETA STANDARD

especificaciones Técnicas y Administrativas para la provisión de UN
VAGONETA STANDARD, podrán ser adquiridas de la DIRECCION ADMINISTRATIVA
DE CONTRATACION ADMINISTRATIVA DE LA UNIVERSIDAD AUTONOMA "TOMAS FRIAS"
Avda. "Wenceslao Aiba" y Avda. "Antofagasta" de la ciudad de POTOSI previo el pago de
una cuota de \$100.-

FECHA DE PRESENTACION DE PROYECTO: Secretaría General y del
Comité de Contratación Administrativa de la Universidad sita en el
Edificio Central de Av. "El Maestro" hasta Hrs. 10 a.m. de fecha 10 de
junio de 1994 en sobre cerrado y lacrado bajo el siguiente rótulo:

UNIVERSIDAD AUTONOMA "TOMAS FRIAS"
POTOSI, BOLIVIA

LICITACION Nº 02
PROVISION: VAGONETA

APERTURA DE PROYECTOS: Dia 13 de junio de
1994 a horas 16:00.

RELACIONES PUBLICAS U.A.T.F.